

šaldytuvas
Ledusskapis
Холодильник
Frigorifero
Холодильники

CN 136120
CN 136120 S
CN 136121
CN 136121 T

BEKO

Pirmiausia įdėmiae perskaitykite šį vadovą!

Gerbiamas pirkėjau,

Mes tikimės, kad mūsų gaminys, kuris buvo sukurtas moderniose gamyklose ir kruopščiai patikrintas pagal griežtus kokybės kontrolės reikalavimus, veiksmingai ir ilgai jums tarnaus.

Todėl mes rekomenduojame jums prieš naudojimą atidžiai perskaityti visą šio gaminio vartotojo vadovą ir išsaugoti jį, kad galėtumėte pasinaudoti juo ateityje.

Šis vadovas

- Padės jums greitai ir saugiai naudoti šį būtinį prietaisą.
- Prieš sumontuodami ir pradédami naudoti šį gaminį, perskaitykite šį vadovą.
- Vadovaukitės nurodymais, ypač nurodymais dėl saugos.
- Laikykite šį vadovą lengvai pasiekiamoje vietoje, nes juo dar gali tekti pasinaudoti.
- Taip pat perskaitykite ir kitus su šiuo gaminiu pateiktus dokumentus.

Atkreipkite dėmesį, kad šis vadovas gali galioti ir kitiems modeliams.

Ženklai ir jų aprašymas

Šioje naudojimo instrukcijoje panaudoti tokie ženklai:

- ❶ Svarbi informacija arba naudingi patarimai dėl naudojimo.
- ⚠ Ispėjimas dėl sveikatai pavojingų arba žalos turtui galinčių padaryti sąlygų.
- ⚠ Ispėjimas dėl elektros įtampos.



Šis produkts ir markëts ar elektronisko un elektrisko iekārtu atkritumu (EEAI) selektīvās šķirošanas simbolu.

Tas nozīmē, ka ar produktu jārīkojas atbilstoši Eiropas direktīvai 2002/96/EK, lai iekārtu taktu atkārtoti pārstrādāta un izjaukta pēc iespējas samazinot tās negatīvo ietekmi uz apkārtējo vidi. Lai saņemtu sīkāku informāciju, lūdzu, sazinieties ar vietējām vai reģionālajām varas iestādēm.

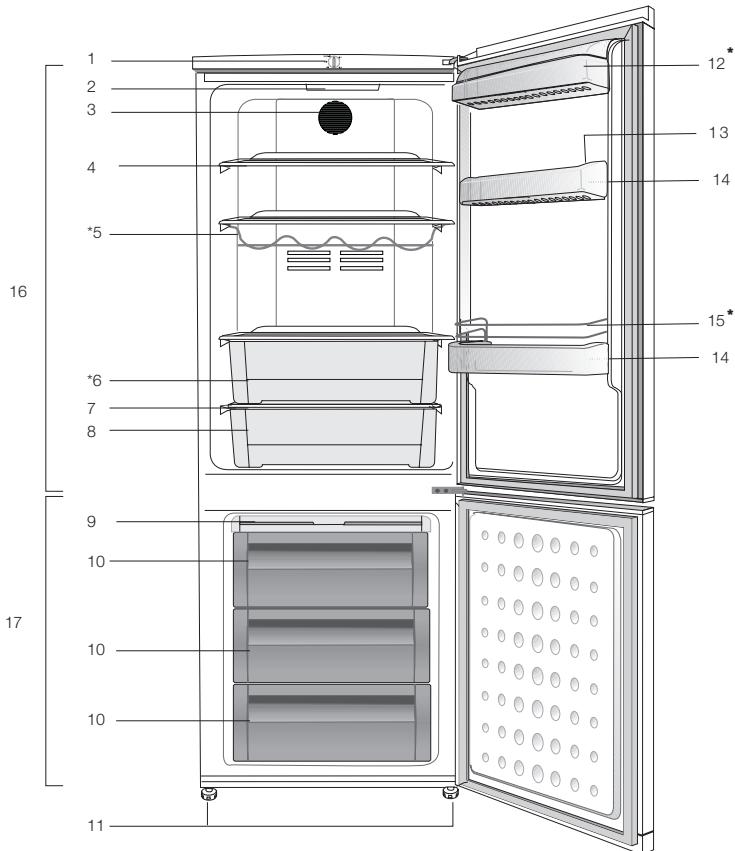


Elektronikas produkti, kas nav iekļauti selektīvajā šķirošanas procesā, ir potenciāli bīstami videi un cilvēku veselībai, jo satur bīstamas vielas.

TURINYS

1 Šaldytuvas	3	4 Paruošimas	12
2 Svarbūs įspėjimai dėl saugos	4	5 Šaldytuvo eksplotavimas	13
Naudojimo paskirtis	4	Vidinių skyrių naudojimas.....	13
Gaminiams su vandens dalytuviu;.....	6	Šviežių maisto produktų užšaldymas	14
Vaikų sauga	6	Užšaldytų maisto produktų saugojimo rekomendacijos	15
HCA įspėjimas	6	Kokius maisto produktus galima dėti	15
Ką reikia daryti, norint suraupoti energijos.....	7	Informacija apie gilių užšaldymą.....	15
3 Įrengimas	8	Kvapų sulaišymo filtras	17
I ką reikia atsižvelgti vežant šį šaldytuvą	8	Funkcijos „Hygien“–„Ion“	17
Prieš pradedant naudoti šaldytuvą.....	8	Nulinės temperatūros skyrius	17
Elektros prijungimas.....	8	6 Techninė priežiūra ir valymas	18
Pakuotés išmetimas	9	Plastikinių paviršių apsauga	18
Seno šaldytuvo išmetimas	9	7 Rekomenduojamų problemų sprendimo būdai	19
Pastatymas ir instaliacija	9		
Apšvietimo lemputės pakeitimas	10		
Kojelių reguliavimas	10		

1 Šaldytuvas



- 1. Plastmasinė priekinė apdaila
 - 2. Vidaus apšvietimas
 - 3. Ventiliatorius
 - 4. Pritaikomos korpuso lentynos
 - 5. Padéklas vyno buteliams
 - 6. Daržovių détuvé
 - 7. Stalčiaus daržovéms dangtis
 - 8. Atvésinimo skyrius
 - 9. Ledo kubelių déklas
 - 10. Greitojo užšaldymo kamera
 - 11. Reguliuojama priekinė kojelé
 - 12. Pieno produktų skyrius
 - 13. Kiaušinių détuvé
 - 14. Šaldytuvo skyriaus durelių lentynos
 - 15. Butelių skyriaus grotelés
 - 16. Šaldytuvo skyrius
 - 17. Šaldiklio skyrius
- * PASIRENKAMA

Šiame eksplotavimo vadove pateikti paveikslėliai yra orientacinių pobūdžio; gali būti, kad jie tiksliai nevaizduoja jūsų turimo gaminio. Jei jūsų turimame gaminyje nėra aprašomų dalii, tai reiškia, jog tai taikoma kitiemis modeliams.

2 Svarbūs įspėjimai dėl saugos

Prašome atidžiai perskaityti toliau pateiktą informaciją. Nepaisant šios informacijos, galima susižaloti arba padaryti žalos turtui. Tuomet nebegalios jokia garantija ir gamintojo įsipareigojimai.

Jūsų įsigytas prietaisas numatytas naudoti 10 metų. Šiuo laikotarpiu gamintojas įsipareigoja tiekti visas šiam prietaisui reikalingas atsargines dalis, kad prietaisas veiktų taip, kaip aprašyta šioje instrukcijoje.

Naudojimo paskirtis

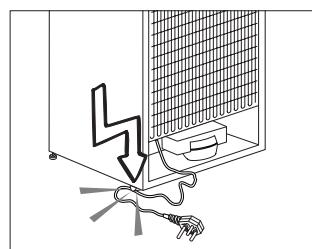
Šis gaminys skirtas naudoti

- patalpose ir uždarose vietose, pavyzdžiui, namuose;
- uždaroje darbo aplinkoje, pavyzdžiui, parduotuvėse ir biuruose;
- uždarose apgyvendinimo vietose, pavyzdžiui, ūkininkų gyvenamuosiuose namuose, viešbučiuose, pensionuose.
- Šio gaminio negalima naudoti lauke.

Bendrieji saugos reikalavimai

- Kai šį gaminį norėsite išmesti arba atiduoti į metalo laužą, rekomenduojama pasikonsultuoti su įgaliotomis tarnybomis ir institucijomis, kad sužinotumėte reikiamą informaciją.
 - Jei kyla klausimų apie šaldytuvą arba atsiranda problemų, pasikonsultuokite su įgaliotais aptarnavimo specialistais. Šaldytuvo neardykitė ir niekam neleiskite to daryti; tai galima daryti tik apie tai pranešus įgaliotiems aptarnavimo specialistams.
 - Gaminiams su šaldiklio kamera; Ledų ir ledo kubelių nevalgykite vos juos išémę į šaldiklio kameros! (Galite nušalti burną.)
- Gaminiams su šaldiklio kamera; į šaldiklio kamerą nedékite butelių ir skardinių su gėrimais, jie gali sprogti.
 - Užšaldytų maisto produktų nelieskite rankomis – jie gali prilipti prie rankų.
 - Prieš valydami arba atšildydami šaldytuvą, atjunkite jį nuo elektros tinklo.
 - Šaldytuvui valyti ir šerkšnui šalinti negalima naudoti garų ir garinių valomujų medžiagų. Garai gali pasiekti elektrines dalis ir sukelti trumpą jungimą arba elektros smūgi.
 - Šaldytuvo dalių, pavyzdžiui, nuo spyrio apsaugančios plokštės arba durelių, nenaudokite kaip atramos ar laiptelio.
 - Šaldytuvo viduje nenaudokite elektros prietaisų.
 - Žiūrékite, kad grėžimo ar pjovimo įrankiais nepažeistumėte dalių, kuriose cirkuliuoja aušinamasis skystis. Iš pradurų garintuvo dujų kanalų, vamzdžių ilgintuvų arba paviršiaus dangų ištryškės aušinamasis skystis gali suerzinti odą ir pažeisti akis.
 - Jokioms medžiagomis neuždenkite ir neužkimškite šaldytuvo ventiliaciinių angų.
 - Elektrinius prietaisus privalo taisyti tik įgaliotieji asmenys. Jei remontą vykdys nekompetentingi asmenys, naudotojui gali kilti pavojus.
 - Jvykus trikčiai, taip pat techninės priežiūros arba remonto metu šaldytuvui atjunkite elektros maitinimą – arba išsukite atitinkamą saugiklį, arba ištraukite prietaiso laido kištuką.
 - Netraukite laikydami už laido – traukite laikydami už kištuko.

- Stiprius alkoholinius gérimus stipriai užkimškite ir laikykite vertikalioje padėtyje.
- Šaldytuve niekada nelaikykite flakonų su degiomis ir sprogiomis medžiagomis.
- Norédami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitų priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas.
- Šis būtinis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (iskaitant vaikus) su fiziniais, jutimo ar protiniais sutrikimais arba asmenims, kurie turi nepakankamai patirties ir žinių naudoti šį prietaisą, nebent juos tinkamai prižiūrėtų (arba nurodytų, kaij naudoti šį būtinį prietaisą) už jų saugą atsakingas asmuo.
- Nenaudokite sugedusio šaldytuvo. Jeigu dėl ko nors nerimaujate, pasikonsultuokite su techninio aptarnavimo specialistais.
- Šaldytovo elektros sauga garantuojama tik tuo atveju, jei jūsų name įrengta įžeminimo sistema atitinka standartus.
- Gaminj statyti vietoje, neapsaugotoje nuo lietaus, sniego, saulės ir vėjo, pavojinga elektros saugos pozūriu.
- Jeigu maitinimo kabelis būtų pažeistas, susisiekite su įgaliotuoju techninio aptarnavimo centru, kad išvengtumėte pavojaus.
- Įrengimo metu draudžiama šaldytovo maitinimo laidų kištuką įkišti į sieninį lizdą – galite žuti arba patirti rimbą traumą.
- Šis šaldytuvas skirtas tik maisto produktams laikyti. Prietaiso negalima naudoti kitai paskirčiai.
- Etiketė, kurioje nurodomi techniniai gaminio duomenys, pritvirtinta vidinėje kairėje šaldytuvo puseje.
- Niekada nejunkite šio šaldytuvo į elektros energijos taupymo sistemas; jos gali sugadinti šaldytuvą.
- Jeigu šaldytuve įrengta mėlyna kontrolinė lemputė, nežiūrėkite į mėlyną šviesą pro optinius prietaisus.
- Jeigu naudojate rankiniu būdu valdomą šaldytuvą, nutrūkus elektros tiekimui, prieš vėl įjungdami, palaukite bent 5 minutes.
- Atidavus šį gaminį kitiems, naujam gaminio savininkui reikia atiduoti ir šią naudojimo instrukciją.
- Gabendami šaldytuvą, stenkiteis nepažeisti maitinimo kabelio. Sulenktais kabelis gali sukelti gaisrą. Ant maitinimo kabelio niekada nestatykite sunkių daiktų. Jungdami gaminį į maitinimo tinklą, nelieskite kištuko drėgnomis rankomis.



- Nejunkite šaldytuvo, jeigu sieninis lizdas yra atsilaisvinęs.
- Saugumo sumetimais nepukškite vandens tiesiai ant vidinių arba išorinių šio gaminio dalių.
- Nepukškite šalia šaldytuvo degių medžiagų, pavyzdžiui, propano dujų ir pan., nes kyla gaisro ir sprogimo pavojus.

- Nestatykite ant šaldytuvo indu su vandeniu, nes gali kilti elektros smūgis arba gaisras.
- Neprikraukite j šaldytuvą per daug maisto produktų. Pridėjus per daug maisto produktų, atidarant arba uždarant šaldytuvo duris, jie gali iškristi ir sužeisti. Niekada nestatykite ant šaldytuvo daiktų, nes atidarius arba uždarius šaldytuvo dureles, jie gali nukristi.
- Šaldytuve negalima laikyti medžiagų, kurioms saugoti reikia tikslios temperatūros, pavyzdžiu, vakcinų, temperatūrai jautrių vaistų, mokslinių tyrimų medžiagų ir pan.
- Jeigu šaldytuvo ilgai nenaudojate, būtinai atjunkite jį nuo maitinimo tinklo. Dėl galimo maitinimo kabelio pažeidimo gali kilti gaisras.
- Elektros kištuką reikia reguliarai nuvalyti, kitaip jis gali sukelti gaisrą.
- Elektros kištuką reikia reguliarai valyti sausu skudurėliu, kitaip gali kilti gaisras.
- Jeigu reguliuojamos kojelės netvirtai remsis į grindis, šaldytuvas gali judėti. Pareguliukite reguliuojamas kojelės, kad jos tinkamai remtųsi į grindis ir šaldytuvas nejudėtų.
- Nešdami šaldytuvą, nelaikykite jo už durų rankenos. Kitaip jį gali nulūžti.
- Jeigu šį gaminį reikia statyti prie kito šaldytuvo arba šaldiklio, tarp prietaisy būtina palikti bent 8 cm tarpat. Kitaip gretimos šoninės sienelės gali pradėti rasoti.

Gaminiams su vandens dalytuvu;

Slėgis videntiekio vamzdyje turi būti ne mažesnis nei 1 baras. Slėgis videntiekio vamzdyje turi būti ne didesnis nei 8 barai.

- Naudokite tik geriamajį vandenį.

Vaikų sauga

- Jeigu durelės rakinamos spyna, laikykite raktą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Privaloma prižiūrėti mažus vaikus, kad jie nežaistų su šiuo buitiniu prietaisu.

HCA įspėjimas

Jeigu gaminyje įrengta aušinimo sistema, kurioje naudojama R600a:

Šios dujos lengvai užsiliaupsnoja. Todėl būkite atsargūs, kad eksplotavimo ir transportavimo metu nepažeistumėte aušinimo sistemos ir vamzdžių. Pažeidimo atveju, saugokite gaminį nuo galimų liepsnos šaltinių, nuo kurių gaminys galėtų užsidegti, ir vėdinkite patalpą, kurioje stovi šis prietaisas.

Nepaisykite šio įspėjimo, jeigu gaminyje įrengta aušinimo sistema, kurioje naudojama R134a.

Gaminyje naudojamų duju rūšis nurodyta techninių gaminio duomenų etiketėje, kuri yra pritvirtinta vidinėje kairėje šaldytuvo pusėje.

Niekuomet nedeginkite šio buitinio prietaiso.

Ką reikia daryti, norint sutaupyti energijos

- Nelaikykite šaldytuvo durelių atidarytų ilgą laiką.
- J šaldytuvą nedėkite karšo maisto arba gérimų.
- J šaldytuvą nedėkite pernelyg daug maisto produkty, kad nebūtų kliudoma viduje cirkuliuoti orui.
- Šaldytuvo nestatykite vietoje, kur šviečia tiesioginiai saulės spinduliai arba arti šilumą skleidžiančių prietaisų, pavyzdžiui, orkaičių, indaplovų arba radiatorių.
- Maisto produktus laikykite uždaruose induose.
- Gaminiuose su šaldymo kamera; išémę šaldiklio lentyną arba stalčių, šaldiklio kameroje galite laikyti maksimalų produktų kiekį. Paskelbtosios šaldytuvo energijos sąnaudos nustatytos išémus šaldiklio kameros lentyną arba ištraukus stalčių ir sudėjus maksimalų leistiną produktų kiekį. Ant lentynos arba stalčiuje galima saugiai laikyti užšaldyti skirtus produktus, atsižvelgiant į jų formą ir dydį.
- Atšildant šaldytus maisto produktus šaldytuvo skyriuje, bus ir taupoma energija, ir išsaugoma maisto kokybė.

3 Įrengimas

⚠ Prašom atkreipti dėmesį, kad gamintojas neprisiima atsakomybės, jei bus nepaisoma šiaame eksplotavimo vadove pateiktos informacijos.

I ką reikia atsižvelgti vežant šį šaldytuvą

1. Prieš šaldytuvą transportuojant, jį reikia ištušinti ir išvalyti.
2. Prieš šaldytuvą supakuojant, Jame esančias lentynas, papildomas dalis, daržovių dėtuvę ir kt. būtina sutvirtinti lipnia juosta, kad šios dalys nesikratytų.
3. Pakuotės medžiagą būtina sutvirtinti storomis juostomis ir tvirtomis virvėmis; būtina paisyti ant pakuotės pateiktų transportavimo instrukcijų.

Atminkite...

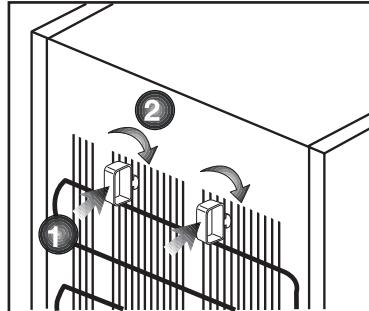
Visų medžiagų perdirbimas turi didelės įtakos tausojant gamtos ir mūsų šalies ištaklius.

Jei pakavimo medžiagą norite atiduoti perdirbti, kreipkitės į aplinkosaugos institucijas arba vietos valdžios įstaigas, kur jums bus suteikta daugiau informacijos.

Prieš pradedant naudoti šaldytuvą

Prieš pradédami naudoti buitinį prietaisą, patirkinkite, ar:

1. Šaldytuvo vidus yra sausas, o galinėje dalyje oras laisvai cirkuliuoja?
2. Galite sumontuoti 2 plastikinius pleištus, kaip parodyta paveikslėlyje.



Platsmasiniai pleištai užtikrins, kad šaldytuvą būtų pastatytas tinkamai atstumu nuo sienos, ir už jo galėtų laisvai cirkuliuoti oras. (Pateiktas paveikslėlis téra pavyzdys, kuris nebūtinai tiksliai atitinka jūsų įsigytą gaminį.)

3. Vidų valykite vadovaudamiesi nurodymais, pateiktais skyriuje „Techniné priežiūra ir valymas“.
4. Pradėjus veikti kompresoriui, išgirssite nestiprius garsus. Ar kompresorius veikia, ar ne, šaldytuvo sistemoje hermetiškai uždarytas skystis ir dujos taip pat gali kelti silpnus garsus – tai visiškai normalu.
5. Priekiniai šaldytuvo kraštai gali įsilti. Tai normalu. Šios vietos turi būti šiltos tam, kad nesusidarytų kondensacija.

Elektros prijungimas

Prijunkite gaminį prie įžeminto lizdo su tinkamos kategorijos saugikliu.

Svarbu

- Elektros prijungimą būtina atliki atsižvelgiant į savo šalies reglamentus.
- Atlikus elektros instaliaciją, maitinimo laido kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.

- Nurodytas įtampos stiprumas turi būti toks pat, kaip ir maitinimo tinklo įtampos stiprumas.
- Prijungimui negalima naudoti ilginimo laidų ir daugiaskylių kištukų.

⚠ Pažeistą maitinimo laidą privalo pakeisti kvalifikuotas elektrikas.

⚠ Negalima naudoti buitinio prietaiso, kol nebus pataisytais jo laidas! Kyla elektros smūgio pavojus!

Pakuotės išmetimas

Pakavimo medžiagos gali kelti pavojų vaikams. Laikykite pakavimo medžiagas vaikams nepasiekiamoje vietoje arna išmeskite jas, išrūšiuodami pagal atliekų rūšiavimo nurodymus. Neišmeskite pakavimo medžiagų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis.

Šaldytuvo pakavimo medžiagos yra pagamintos iš pakartotinai panaudojamų medžiagų.

Seno šaldytuvo išmetimas

Seną šaldytuvą išmeskite taip, kad nebūtų daroma žala aplinkai.

- Kaip išmesti šį šaldytuvą, galite sužinoti iš savo įgaliotojo pardavimo atstovo arba savo savivaldybės atliekų surinkimo punkte.

Prieš išmesdami šaldytuvą, nupjaukite elektros kištuką ir, jei durys turi kokių nors užraktų, sugadinkite juos, kad nekiltų pavojų vaikams.

Pastatymas ir instalacija

⚠ Jei patalpos, kurioje bus įrengiamas šaldytuvas, jėjimas nėra pakankamai platus, kad pro jį būtų galima įnešti šaldytuvą, iškvieskite įgaliotus aptarnavimo darbuotojus, kad jie nuimtu šaldytuvą dureles ir jį pro jėjimą

jneštu šonu.

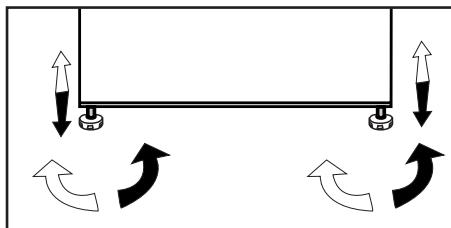
1. Šaldytuvą įrenkite tokioje vietoje, kur jį būtų lengva eksploatuoti.
2. Šaldytuvą statykite atokiai nuo šilumos šaltinių, drėgnų vietų ir tiesioginių saulės spindulii.
3. Tam, kad šaldytuvas efektyviai veiktų, aplink jį turi būti tinkama oro ventiliacija. Jei šaldytuvą reikia statyti sienos nišeje, nuo šaldytuvo iki lubų ir iki sienų turi būti mažiausiai 5 cm tarpas. Jei ant grindų patiestas kilimas, šį gaminį virš grindų būtina pakelti 2,5 cm.
4. Tam, kad nekiltų vibracija, šaldytuvą statykite ant lygaus grindų paviršiaus.

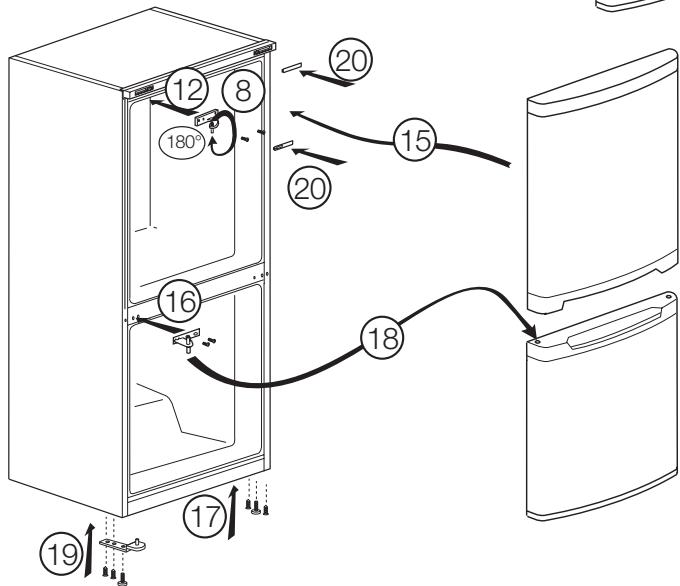
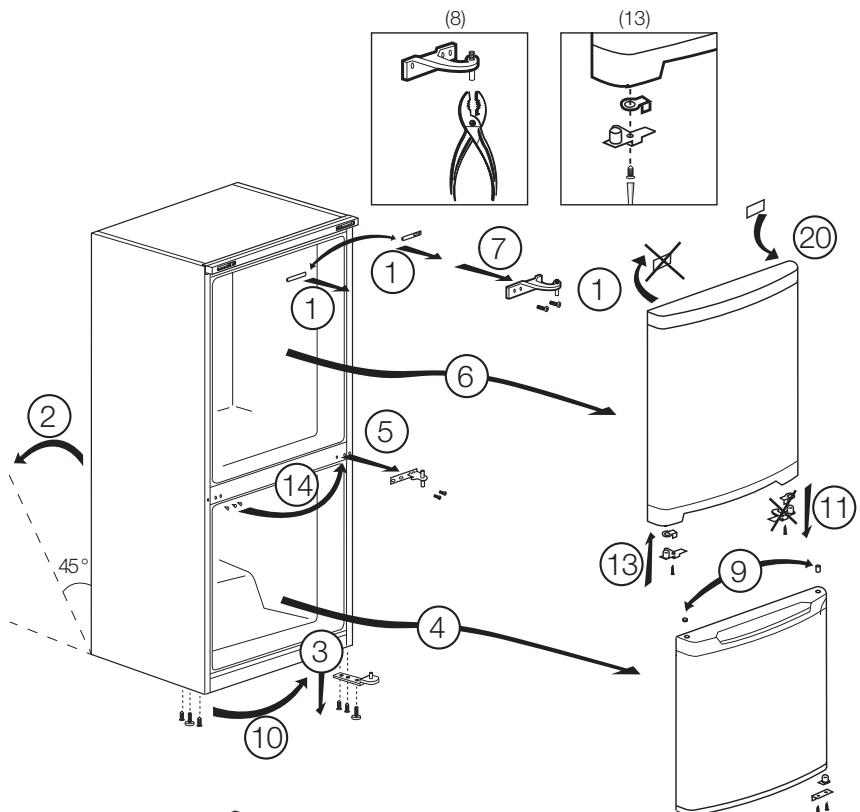
Apšvietimo lemputės pakeitimas

Jei reikia pakeisti šaldytuvo apšvietimo lemputę, susisiekite su artimiausia įgaliotaja techninio aptarnavimo tarnyba.

Kojelių reguliaiavimas

Jei šaldytuvas stovi nelygai; jį galite išlyginti sukdamai priekines kojeles, kaip pavaizduota toliau esančiame paveikslėlyje. Kampas, kurioje yra kojelė, nuleidžiamas kojelę sukant juodos rodyklės kryptimi ir pakeliamas kojelę sukant priešinga kryptimi. Šį darbą atlikti bus lengviau, jei ką nors pasikviesite į pagalbą, kad šiek tiek kilstelėtų šaldytuvą.





4 Paruošimas

- Šaldytuvą reikia įrengti mažiausiai 30 cm atstumu nuo šilumos šaltinių, pavyzdžiui, viryklės viršaus, orkaičių, centrinio šildymo radiatorių bei viryklų, ir mažiausiai 5 cm atstumu nuo elektrinių orkaičių; nestatykite jo tiesioginiuose saulės spinduliuose.

- Rūpinkitės šaldytuvo vidaus švara.
- Jei du šaldytuvai įrengiami vienas šalia kito, tarp jų turi būti mažiausiai 2 cm atstumas.
- Šaldytuvą pradėjė eksplloatuoti pirmą kartą, pirmasias šešias valandas prašom paisyti tokią instrukciją:
 - Nedarinėkite dažnai durelių.
 - Šiuo periodu šaldytuve turi nebūti maisto produktų.
 - Neišjunkite šaldytovo iš maitinimo tinklo. Jei nutrūktų elektros tiekimas, žr. skyriuje „Kokių veiksmų imtis prieš iškiečiant įgaliotus aptarnavimo specialistus“ pateiktus įspėjimus.

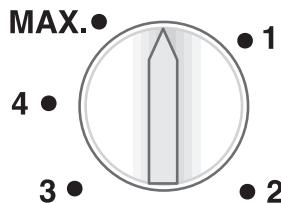
- Originalias pakuotės medžiagas ir pustpalstį derėtų saugoti ateičiai, jei šaldytuvą prireiktų transportuoti arba perkelti.

❶ Sis prietaisas skirtas naudoti esant temperatūrai, nurodytai toliau pateiktoje lentelėje; Jame įrengta moderni elektroninė temperatūros valdymo sistema [AETCS], kuri užtikrina, kad esant rekomenduojamai nuostatai [4 – ant rankenėlės pažymėtas skaičius keturi], šaldyti produktai šaldiklyje neatšils netgi tuomet, jeigu aplinkos temperatūra bus ne žemesnė nei -15 °C. Pirmą kartą įrengus šį gaminį, jo NEGALIMA statyti ten, kur yra žema aplinkos temperatūra, nes šaldiklis negalės pasiekti standartinės darbo

aplinkos temperatūros. Kai jis nekintamą darbo temperatūrą, jį gali perstatyti kitur. Tada galite statyti šį prietaisą garaže arba nešildomoje patalpoje, nesirūpindami, kad šaldiklyje esantis šaldytas maistas gali sugesti. Visgi esant pirmiau minėtai žemai aplinkos temperatūrai, šaldytuve esantis maistas gali išsaltyti, todėl nuolat patikrinkite ir suvartokite šaldytuve esantį maistą. Kai aplinkos temperatūra vėl taps įprasta, galite pakeisti temperatūrą, pasukdami rankenėlę ties pageidaujama nuostata.

❷ Jeigu aplinkos temperatūra yra žemesnė nei 0 °C, šaldytovo skyriuje esantis maistas gali išsaltyti. Todėl mes rekomenduojame nenaudoti šaldytovo skyriaus esant tokios žemos aplinkos temperatūros sąlygomis. Šaldiklį galite ir toliau naudoti, kaip įprastai.

5 Šaldytuvo eksploatavimas



Termostato rankenėlė

Termostato rankenėlė yra įtaisyta viršutinėje šaldytuvo apdailoje.

Svarbu

Pakeitus nustatytą temperatūrą, kompresorius, prieš išjungdamas, gali truputį uždelsti. Tai normalu ir néra kompresoriaus gedimas.

Vidinių skyrių naudojimas

Korpuso lentynos: Prireikus, tarpus tarp lentynų galima keisti.

Daržovių dėtuvė: Šiame skyriuje galima laikyti daržoves ir vaisius - jie ilgai išliks švieži ir nesuges.

Lentyna buteliams: J šias lentynas galima sudėti butelius, stiklainius ir skardines.

Gaminio išjungimas

Jei termostate yra padėtis „0“:

-Prietaisą išjungsite termostato rankenėlę pasukę į (nulinę) padėtį „0“. -Prietaisas neįjungs, kol vėl nepasuksite termostato rankenėlės į padėtį „1“ arba bet kurią kitą padėtį.

Jeigu termostate yra padėtis „min.“:

- Norédami išjungti gaminį, ištraukite jo kištuką iš elektros lizdo.

Šaldiklio skyriaus nustatymas	Šaldytuvo skyriaus nustatymas	Paaiškinimai
-18°C	4°C	Tai normali rekomenduojama nuostata.
-20, -22 arba -24 °C	4°C	Šias nuostatas rekomenduojama nustatyti tada, kai aplinkos temperatūra viršija 30 °C.
Greito šaldymo šaldiklyje funkcija	4°C	Šią nuostatą naudokite tada, kai per trumpą laiką norite užšaldyti maisto produktus. Pasibaigus šiam procesui, šaldytuvas vėl pradės veikti ankstesne veiksena.
-18°C arba žemesnė temperatūra	2°C	Šią nuostatą nustatykite, jei manote, kad šaldytuvo skyriuje nepakankamai vėsu, nes aplinkos temperatūra pernelyg aukšta arba todėl, kad pernelyg dažnai atidaromos ir uždaromos durelės.
-18°C arba žemesnė temperatūra	Greitas šaldymas šaldytuve	Šią nuostatą naudokite tada, kai šaldytuvo skyriuje prikrauta pernelyg daug produktų arba jei norite greitai atšaldyti maisto produktus. Rekomenduojama įjungti greito šaldymo šaldytuve funkciją 4-8 valandas prieš sudedant maistą į šaldytuvą.

Šviežių maisto produktų užšaldymas

- Prieš dedant maisto produktus į šaldytuvą, rekomenduojama juos suvynioti arba uždengti.
- Prieš dedant karštą maistą į šaldytuvą, jį reikia atvésinti iki kambario temperatūros.
- Maisto produktai, kuriuos norite užšaldyti, turi būti švieži ir geros kokybės.
- Maisto produktus reikia padalyti porcijomis atsižvelgiant į šeimos suvartojimo per dieną normą arba valgio normą.
- Maisto produktus būtina supakuoti į oro nepraleidžiančius paketus, kad

jie neišdžiūtų, net jei jie bus laikomi trumpą laiką.

- Pakavimo medžiagos turi būti neplyšančios ir atsparios šalčiui, drėgmėi, nepraleisti kvapų, atsparios aliejams ir rūgštims, jos turi nepraleisti oro. Be to, jas turi būti įmanoma gerai užsandarinti, jos turi būti pagamintos iš lengvai naudojamų medžiagų, tinkamų naudoti su giliai užšaldytais produktais.
- Užšaldytus maisto produktus atsildžius, juos reikia iš karto suvartoti; jų negalima užšaldyti pakartotinai.
- Norėdami pasiekti geriausių rezultatų, laikykites šių instrukcijų.

1. Vienu metu neužšaldykite pernelyg didelio maisto kiekio. Maisto kokybę geriausiai išsaugojama tada, kai jis yra visas užšaldomas kaip įmanoma greičiau.
2. Jdėjus šiltą maistą į šaldiklio kamerą, šaldymo sistema nepertraukiamai veikia tol, kol maistas visiškai užšaldomas.
3. Ypač svarbu pasirūpinti, kad nesumaštumėte šviežių ir jau užšaldytų maisto produktų.

Užšaldytų maisto produktų saugojimo rekomendacijos

- Parduotuvėje įsigytus iš anksto supakuotus užšaldytus maisto produktus reikia laikyti paisant užšaldytų maisto produktų gamintojo instrukcijų, taikomų laikymui  (4 žvaigždučių) užšaldytų maisto produktų laikymo skyriuje.
- Tam, kad būtų išsaugota užšaldytų maisto produktų gamintojo ir maisto produktų pardavėjo užtikrinama aukšta kokybė, reikia atminti tokius dalykus:
 1. Nusipirkus paketus į šaldiklį reikia sudėti kuo skubiau.
 2. Patikrinkite, ar ant produktų užklijuotos etiketės ir nurodyta data.
 3. Būtina pažyti į ant pakuotės nurodytų „Suvertoti iki“ arba „Geriausias iki“ datų.

Atšildymas

Šaldiklio kamera atšyla automatiškai.

Kokius maisto produktus galima dėti

Šaldiklio skyriaus lentynos	Jvairūs šaldyti maisto produktai, pavyzdžiui, mėsa, žuvis, ledai, daržovės ir kt.
Kiaušinių déklas	Kiaušiniai
Šaldytuvo skyriaus lentynos	Maistas keptuvėse, uždengtose lékštėse ir uždaruose induose
Šaldytuvo skyriaus durelių lentynos	Nedidelės apimties ir supakuoti maisto produktai bei gėrimai (pavyzdžiui, pienas, sultys ir alus).
Daržovių détuvė	Daržovės ir vaisiai
Skyrius „Freshzone“	Kulinarijos produktai (sūris, sviestas, saliamis ir pan.)

Informacija apie gilų užšaldymą

Tam, kad maisto produktai būtų geros kokybės,

kai jie įdedami į šaldytuvą, juos reikia užšaldyti kiek įmanoma greičiau.

TSE (užkrečiamųjų spongiforminių encefalopatių) normos reikalauja (pagal tam tikras matavimo sąlygas), kad esant 32 °C aplinkos temperatūrai šaldytuvas 4,5 kg maisto produktų sušaldytų iki -18 °C arba žemesnės temperatūros per 24 valandas kiekvienam 100 litru šaldiklio tūriui.

Maisto produktus laikyti ilgą laiką galima tik tuo atveju, jei temperatūra yra -18 °C arba žemesnė.

Maisto produktai lieka švieži daugelį mėnesių (giliai užšaldyti esant -18 °C arba žemesnei temperatūrai).

ISPĖJIMAS! ▲

- Maisto produktus reikia padalyti porcijomis atsižvelgiant į šeimos suvartojimo per dieną normą arba valgio normą.

- Maisto produktus būtina supakuoti į oro nepraleidžiančius paketus, kad jie neišdžiūty, net jei jie bus laikomi trumpą laiką.

Pakuojant būtina į tokias medžiagas:

- Šalčiui atspari lipni juosta
- Lipnios etiketės
- Guminiai žiedai
- Rašiklis

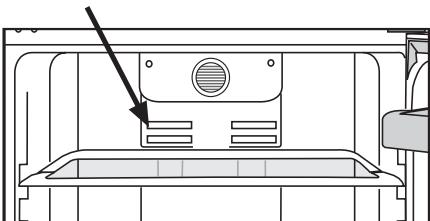
Maisto produkto pakavimo medžiagos turi būti neplystančios ir atsparios šalčiui, drégmei, nepraleisti kvapų, atsparios aliejams ir rūgštims.

Užšaldomi maisto produktai neturi liestis su anksčiau užšaldytais produktais, kad pastarieji iš dalies neatšiltų.

Užšaldytus maisto produktus atšildžius, juos reikia iš karto suvartoti; jų negalima užšaldyti pakartotinai.

Kvapų sulaikymo filtras

Kvapų sulaikymo filtras, įrengtas šaldytuvo skyriaus ventiliacijos vamzdelyje, apsaugo šaldytuvą, kad Jame nesusidarytų nemaloniu kvapų.



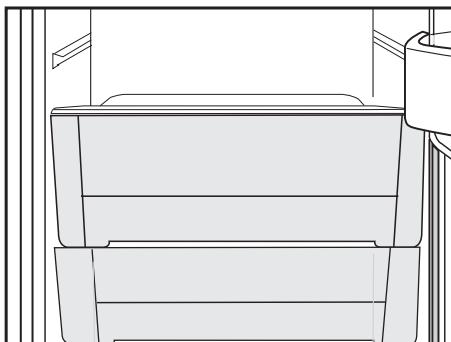
Nulinės temperatūros skyrius

Šis skyrius skirtas laikyti užšaldytus maisto produktus, kuriuos reikia tinkamai lėtai atšildyti (mėsą, žuvį, viščiuką ir pan.). Nulinės temperatūros skyrius yra šalčiausia šaldytuvo vieta, kurioje idealiomis sąlygomis galima laikyti pieno produktus (sūrį, sviestą), mėsą, žuvį arba vištieną. I šį skyrių negalima dėti daržovę ir (arba) vaisių.

Funkcijos „Hygien“–„Ion“

Funkcija „Hygiene+“: Šaldytuvo oro kanale esantis fotokatalizatorinis filtras padeda valyti viduje esantį orą. Be to šis filtras mažina prastą kvapą.

Funkcija „Ion+“: Jonizatorius, kuris šaldytuvo oro kanale, jonizuoją orą. Naudojant šią sistemą, mažinamas ore esančių bakterijų kiekis ir šių bakterijų keliamas blogas kvapas.



6 Techninė priežiūra ir valymas

- ⚠ Valymui niekada nenaudokite benzino, benzolo arba panašių medžiagų.
- ⚠ Prieš valymą rekomenduojama išjungti buitinį prietaisą iš maitinimo tinklo.
- ⚠ Valymui niekada nenaudokite aštrių abrazyvinų įrankių, muilo, buitinio valiklio, skalbimo priemonių ar vaško poliravimui.
- 💡 Buitinio prietaiso skyrių nuvalykite drungnu vandeniu, o po to sausai iššluostykite.
- 💡 Šaldytuvu vidui valyti naudokite drėgną nuspaustą skudurėlį, sudrėkintą tirpale, pagamintame ištirpinus vieną arbatinį šaukštelį sodos (bikarbonato) vienoje pintoje (0,57 litro) vandens; po to sausai iššluostykite.
- ⚠ Žiūrėkite, kad į lemputęs korpusą ir kitus elektros elementus nepatektų vandens.
- ⚠ Jeigu ketinate ilgam nenaudoti buitinio prietaiso, išjunkite jį ir išsimkite visą maistą, išvalykite jį ir palikite dureles pravertas.
- 💡 Reguliariai patikrinkite, ar durelių tarpikliai yra švarūs ir ant jų nėra maisto dalelių.
- ⚠ Norëdami ištraukti durelių lentynas, išsimkite visus daiktus ir po to paprasčiausiai patraukite durelių lentyną į viršų nuo pagrindo.

Plastikinių paviršių apsauga

- 💡 J šaldytuvą nedékite skysto aliejaus ar aliejuje virto maisto neuždarytuose induose, nes tokie produktai pažeis šaldytuvo plastikinius paviršius. Jei aliejus išsilieja ant plastikinių paviršių arba juos sutepa, užterštą vietą iš karto nuvalykite ir nuplaukite šiltu vandeniu.

7 Rekomenduojami problemų sprendimo būdai

Prieš kreipdamiesi į aptarnavimo tarnybą, prašom peržiūrėti šį sąrašą. Taip sutauptysite laiko ir pinigų. Šiame sąraše pateikiamos dažniausiai pasitaikančios problemos, kurios nėra susijusios su pagaminimo arba naudojamų medžiagų broku. Kai kurių čia aprašytų funkcijų jūsų įsigytame gaminyje gali nebūti.

Šaldytuvas neveikia.

- Ar tinkamai įkištas šaldytuvo laido kištukas? Įkiškite kištuką į sieninę lizdą.
- Ar neperdegė lizdo, į kurį yra įjungtas šaldytuvas, saugiklis arba maitinimo tinklo saugiklis? Patirkinkite saugiklį.

Kondensacija ant šaldytovo (skyrių MULTIZONE, COOL CONTROL ir FLEXI ZONE) šoninių sienų.

- Labai žema aplinkos temperatūra. Dažnai atidaromos ir uždaromos durelės. Didelis aplinkos drėgnumas. Neuždarytuose induose laikomi skysti maisto produktai. Durelės buvo paliktos atidarytos. Nustatykite žemesnę termostato temperatūrą.
- Trumpiau laikykite dureles atviras arba jas rečiau darinėkite.
- Tinkamomis medžiagomis uždenkite atviruose induose laikomus maisto produktus.
- Susidariusius lašelius nuvalykite sausu skudurėliu ir patirkinkite, ar jie vėl susidaro.

Neveikia kompresorius.

- Jvykus staigiam energijos tiekimo pertrūkui, iššoks kompresoriaus terminis saugiklis, arba, jei šaldytovo slėgis aušinamojoje sistemoje nesubalansuotas, įjungia išjungiklis. Šaldytuvas pradės veikti maždaug po 6 minučių. Jei praėjus šiam periodui šaldytuvas neįjungia, kreipkitės į aptarnavimo tarnybą.
- Vyksta šaldytovo atšildymo ciklas. Tai normalus visiškai automatinio atšildymo šaldytovo veikimas. Atšildymo ciklas vyksta periodiškai.
- Šaldytuvo laido kištukas neįkištas į lizdą. Patirkinkite, ar kištukas gerai įkištas į lizdą.
- Ar nustatyta teisinga temperatūra?
- Gali būti dingęs elektros tiekimas.

Šaldytuvas dažnai išiungia arba ilgą laiką veikia.

- Gali būti, kad jūsų naujas gaminys platesnis už ankstesnįjį. Tai visiškai normalu. Dideli šaldytuvai veikia ilgesnį laiką.
- Gali būti, kad patalpoje yra aukšta temperatūra. Tai visiškai normalu.
- Gali būti, kad šaldytuvas nesenai prijungtas arba jį nesenai sudėta maisto produktui. Visiškas šaldytuvo atvésimas gali trukti pora valandų ilgiau.
- Gali būti, kad į šaldytuvą nesenai įdėta daug karštų maisto produktų. Jidėjus karštų maisto produktų, šaldytuvas veikia ilgiau, t.y. tol, kol produktai atvésinami iki saugaus laikymo temperatūros.
- Gali būti, kad buvo dažnai atidarinėjamos durelės arba jos buvo ilgą laiką paliktos atidarytos. Į šaldytuvą pateko šilto oro, todėl šaldytuvas ilgiau veikia. Rečiau atidarinékite dureles.
- Gali būti, kad šaldiklio arba šaldytovo skyriaus durelės buvo paliktos atidarytos. Patirkinkite, ar gerai uždarėte dureles.
- Šaldytuve nustatyta labai žema temperatūra. Nustatykite aukštesnę šaldytuvo temperatūrą ir palaukite, kol ši temperatūra bus pasiekta.
- Gali būti, kad užsiteršé, susidévéjo, buvo pažeistas arba blogai priglunda šaldytovo arba šaldiklio durelių tarpiklis. Tarpiklj nuvalykite arba pakeiskite. Dėl pažeisto tarpiklio šaldytuvas ilgiau veikia, kad būtų palaikoma esama temperatūra.

Šaldiklio temperatūra labai žema, tačiau šaldytovo skyriaus temperatūra normali.

- Šaldiklyje nustatyta labai žema temperatūra. Nustatykite aukštesnę šaldiklio temperatūrą ir patirkinkite.

Šaldytovo temperatūra labai žema, tačiau šaldiklio skyriaus temperatūra normali.

- Šaldytuve gali būti nustatyta labai žema temperatūra. Nustatykite aukštesnę šaldytovo temperatūrą ir patirkinkite.

Šaldytovo skyriaus stalčiuose laikomi maisto produktai sušala.

- Šaldytuve gali būti nustatyta labai žema temperatūra. Nustatykite aukštesnę šaldytovo temperatūrą ir patirkinkite.

Temperatūra šaldytuve arba šaldiklyje labai aukšta.
<ul style="list-style-type: none"> • Šaldytuve gali būti nustatyta labai aukšta temperatūra. Šaldytuvo temperatūros nuostata daro poveikį šaldiklio temperatūrai. Nustatykite tokią šaldytuvo arba šaldiklio temperatūrą, kad ji būtų reikiams lygio. • Gali būti, kad buvo dažnai atidarinėjamos durelės arba jos buvo ilgą laiką paliktos atidarytos; rečiau darinėkite dureles. • Durelės galėjo būti paliktos praviros; tinkamai uždarykite dureles. • Gali būti, kad j šaldytuvą nesenai įdėta daug karštų maisto produktų. Palaukite, kol šaldytuve arba šaldiklyje bus pasiekta norima temperatūra. • Gali būti, kad šaldytuvas nesenai buvo prijungtas. Reikia šiek tiek palaukti, kol šaldytuvas tinkamai atvés.
Šaldytuvui pradėjus veikti, jis veikia triukšmingai.
<ul style="list-style-type: none"> • Šio šaldytumo darbo našumo savybės gali kisti, priklausomai nuo aplinkos temperatūros pokyčių. Tai normalu ir nėra gedimas.
Vibracija arba triukšmas.
<ul style="list-style-type: none"> • Nelygios arba silpnos grindys. Šaldytuvas lėtai judinamas linguoja. Grindys turi būti lygios ir pakankamai tvirtos, kad išlaikytų šaldytuvą. • Triukšmą gali kelti ant šaldytovo sudėti daiktai. Tokius daiktus reikėtų nuimti nuo šaldytovo viršaus.
Iš šaldytovo sklinda garsai, panašūs į skysčio ištekėjimą arba purškimą.
<ul style="list-style-type: none"> • Šaldytuvas veikia jo viduje cirkuliujant skysčio ir duju srautams. Tai normalu ir nėra gedimas.
Girdimas garsas, kyg vėjas pūsty.
<ul style="list-style-type: none"> • Norint, kad šaldytuvas šaldytų, tame naudojami ventiliatoriai. Tai normalu ir nėra gedimas.
Kondensacija ant vidinių šaldytovo sienų.
<ul style="list-style-type: none"> • Apledėjimas ir kondensacija didėja esant karštam ir drėgnam orui. Tai normalu ir nėra gedimas. • Durelės galėjo būti paliktos praviros; tinkamai iki galo uždarykite dureles. • Gali būti, kad buvo dažnai atidarinėjamos durelės arba jos buvo ilgą laiką paliktos atidarytos; rečiau darinėkite dureles.
Ant šaldytovo išorės arba tarp durelių susidaro drėgmės.
<ul style="list-style-type: none"> • Oras gali būti labai drėgas; esant drėgnam orui, tai visiškai normalu. Sumažėjus drėgnumui, kondensacija nesusidarys.
Šaldytuve sklinda prastas kvapas.
<ul style="list-style-type: none"> • Reikia išvalyti šaldytovo vidų. Šaldytovo vidų išvalykite naudodami kempinę, šiltą arba prisotintą angliarugštęs vandenį. • Gali būti, kad kvapą išskiria kai kurie indai arba pakuočės medžiagos. Naudokite kitą indą arba kitokios rūšies pakavimo medžiagą.

Durelės neužsidaro.

- Gali būti, kad durims neleidžia užsidaryti maisto produktų pakuotės. Pakuotes, kurios trukdo durelėms užsidaryti, padėkite į kitą vietą.
- Gali būti, kad šaldytuvas nelygai stovi ant grindų, todėl nesmarkiai įj stumtelėjus, jis gali judėti. Sureguliuokite aukščio reguliavimo varžtus.
- Nelygios arba netvirtos grindys. Grindys turi būti lygios ir pakankamai tvirtos, kad išlaikytų šaldytuvą.

Užstringa stalčiai.

- Gali būti, kad maisto produktai liečia stalčiaus stogą. Pertvarkykite stalčiuje esančius maisto produktus.

Lūdzu, vispirms izlasiet šo rokasgrāmatu!

Cienījamais pircēj!

Ceram, ka jūsu produkts, kas ražots modernās rūpniecības un pārbaudīts ļoti pedantiskas kvalitātes kontroles procedūras laikā, nodrošinās efektīvu darbību.

Tādēļ mēs vēlētos ieteikt pirms produkta izmantošanas rūpīgi izlasīt visu rokasgrāmatu un turēt to ērti pieejamā vietā, lai vienmēr varētu tajā ieskatīties.

Šī rokasgrāmata

- Palīdzēs ātri un droši lietot iekārtu.
- Izlasiet šo rokasgrāmatu pirms produkta uzstādīšanas un izmantošanas.
- Ievērojet norādījumus, it īpaši tos, kas saistīti ar drošību.
- Turiet šo rokasgrāmatu viegli pieejamā vietā, jo jums tā var būt nepieciešama vēlāk.
- Izlasiet arī citus kopā ar produktu saņemtos dokumentus.

Lūdzu, atcerieties, ka šī rokasgrāmata var attiekties arī uz citiem modeļiem.

Simboli un to apraksti

Šajā rokasgrāmatā redzami šādi simboli:

-  Svaīga informācija vai noderīgi padomi par izmantošanu.
-  Brīdinājums par dzīvībai un īpašumam bīstamiem apstākļiem.
-  Brīdinājums par elektrisko spriegumu.



Šis gaminys pažymētas selektyvaus rūšiavimo simbolu, kuriuo žymimos elektros ir elektroninēs īrangos atliekos (WEEE).

Tai reišķia, kad šī gaminj reikia išmesti vadovaujantis Eiropas direktīva 2002/96/EB, kad jis būtu perdirbtas arba išmontuotas ir tokiu būdu būtu sumazīntas jo poveikis aplinkai. Daugiau informacijos gausite iš vietas arba regiono valdžios instituciju.

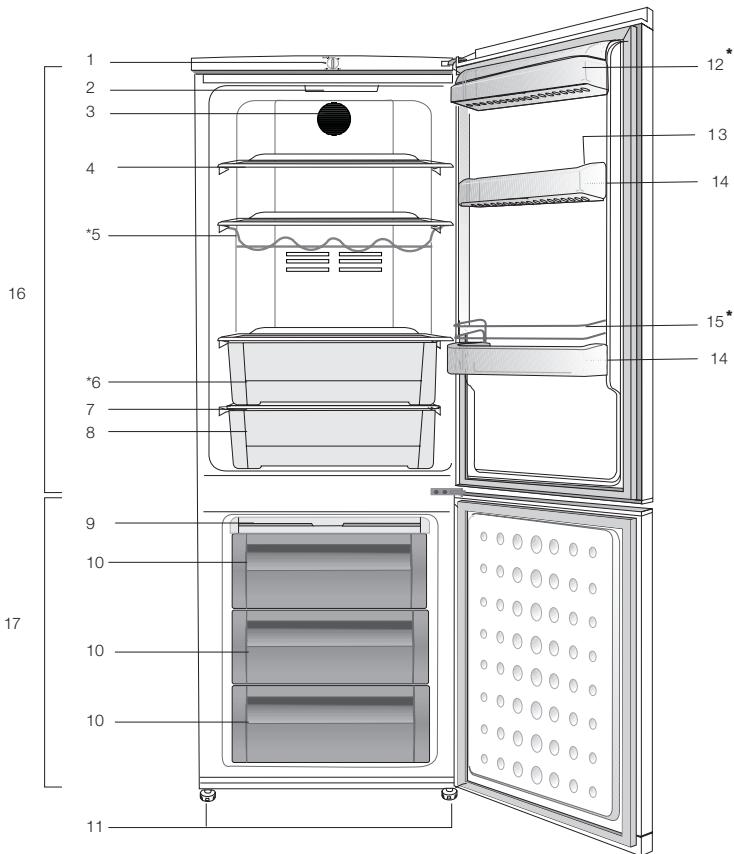


Elektronikos gaminiai, kuriems nėra taikomas selektyvaus rūšiavimo procesas, potencialiai kenksmingi gamtai ir žmogaus sveikatai, nes juose yra žalingų medžiagų.

SATURS

1 Jūsu ledusskapis	3	4 Sagatavošana	12
2 Svarīgi brīdinājumi par drošību	4	5 Ledusskapja izmantošana	13
Paredzētā lietošana	4	Iekšējo nodalījumu izmantošana.....	13
Piezīme par iekārtām ar ūdens automātu;.....	6	Svaigas pārtikas sasaldēšana	14
Bērnu drošība.....	6	Ieteikumi par sasaldētas pārtikas uzglabāšanu	14
Brīdinājums par HCA.....	6	Pārtikas ievietošana.....	15
Kas darāms, lai ietaupītu enerģiju.....	7	Informācija par dzīļo saldēšanu	15
3 Uzstādīšana	8	Smakas filtrs.....	16
Lietas, kas jāapsver, atkārtoti pārvietojot ledusskapji	8	Higiēna - joni	16
Pirms ledusskapja izmantošanas	8	Nulles grādu temperatūras nodalījums	16
Pievienošana elektrotīklam.....	8		
Atbrīvošanās no iepakojuma.....	9		
Atbrīvošanās no vecā ledusskapja	9		
Novietošana un uzstādīšana	9		
Apgaismojuma lampas nomaiņa	10		
Kājiņu noregulēšana	10		
6 Apkope un tīrīšana	17		
Plastmasas virsmu aizsargāšana	17		
7 Ieteicamie problēmu risinājumi	18		

1 Jūsu ledusskapis



- 1. Priekšējā plastmasas apmale
- 2. Iekšējais apgaismojums
- 3. Ventilators
- 4. Regulējami korpusa plaukti
- 5. Vīna plaukts
- 6. Augļu nodalījums
- 7. Augļu nodalījuma vāks
- 8. Dzesēšanas nodalījums
- 9. Ledus tvertnes paplāte
- 10. Dzīļas sasaldēšanas nodalījums
- 11. Regulējamas priekšējās kājas
- 12. Piena produktu nodalījums
- 13. Olu turētāji
- 14. Ledusskapja nodalījuma durvju plaukti
- 15. Pudeļu plaukta režģis
- 16. Ledusskapja nodalījums
- 17. Saldēšanas kamera

* PAPILDU PIEDERUMS

Attēli, kas ietverti šajā instrukciju rokasgrāmatā, ir shēmveidīgi un var tieši neatbilst jūsu modelim. Ja attiecīgās daļas nav iekļautas jūsu iegādātā produkta komplektācijā, tad tās attiecas uz citiem modeļiem.

2 Svarīgi brīdinājumi par drošību

Lūdzu, iepazīstieties ar šo informāciju. Šīs informācijas neievērošana var kļūt par cēloni traumām vai materiālajiem bojājumiem. Tā rezultātā visas garantijas un saistības par iekārtas drošību zaudēs spēku.

Jūsu iegādātā izstrādājuma kalpošanas laiks ir 10 gadi. Šo laika periodu jāsaglabā rezerves daļas, kas nepieciešamas, lai iekārta darbotos, kā aprakstīts.

Paredzētā lietošana

Šī iekārta ir paredzēta lietošanai:

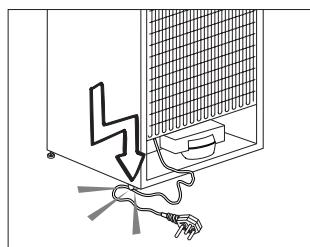
- iekštelpās un noslēgtās vietās, tādās kā mājas;
- slēgtā darba vidē, piemēram, veikalos un birojos;
- norobežotās apmešanās vietās, piemēram, fermās, viesnīcās un pārņēmējiem.
- Šo iekārtu nevajadzētu izmantot ārpus telpām.

Vispārējā drošība

- Ja vēlaties atbrīvoties no šī izstrādājuma vai to pārstrādāt, mēs iesakām konsultēties ar pilnvarotu apkalpošanas centru, lai uzzinātu nepieciešamo informāciju un atrastu pilnvarotas organizācijas.
- Sazinieties ar pilnvarotu apkalpošanas centru saistībā ar visiem jautājumiem un problēmām attiecībā uz ledusskapjiem. Neveiciet ledusskapja remontu vai modifikāciju un neļaujiet to darīt citiem, neinformējot pilnvarotus pakalpojuma sniedzējus.
- Piezīme par iekārtām ar saldēšanas kamero: neēdiet saldējumu un ledus gabaliņus tūlīt pēc izņemšanas no saldēšanas kameras! (Tas var izraisīt mutes apsaldēšanu.)

- Piezīme par iekārtām ar saldēšanas kamero: neievietojiet šķidrus, pudelēs vai skārdenēs esošus dzērienus saldēšanās kamерā. Tie var saplīst.
- Nepieskarieties sasaldētam ēdienam ar rokām, jo tas var pie tām pielipt.
- Pirms atlaidināšanas vai tīrīšanas atvienojiet ledusskapji no barošanas avota.
- Ledusskapja tīrīšanas un atlaidināšanas laikā nevajadzētu izmantot tvaiku un izgarojošus tīrīšanas līdzekļus. Šādos gadījumos garaiji var piekļūt elektriskajām daļām un radīt īssavienojumu vai elektriskās strāvas triecienu.
- Nekad neizmantojiet ledusskapja daļas, piemēram, durvis, kā atbalstu vai pakāpienu.
- Neizmantojiet elektriskās iekārtas ledusskapja iekšpusē.
- Neurbiet un nezāģejiet daļas, kurās cirkulē dzesēšanas šķidrums. Dzesēšanas šķidrums, kas var izplūst, kad iztvaises aparāta gāzes kanāli, caurulvadu pagarinājumi vai virsma apvalki tiek pārlēsti, izraisa ādas iekaisumus un acu traumas.
- Ar nekādiem materiāliem neaizklājiet un nenobloķējiet ledusskapja ventilačijas atveres.
- Elektroiekārtu remontu drīkst veikt tikai pilnvarotas personas. Labošana, ko veikušas nekompetentas personas, rada risku lietotājam.
- Bojājuma vai apkopes un labošanas darbu laikā atvienojiet ledusskapja strāvas padevi, atvienojot attiecīgo drošinātāju vai iekārtas spraudkontaktu.

- Atvienojot spraudkontaktu, to nevelciet aiz vada.
- Stipros alkoholiskos dzērienus turiet cieši noslēgtus un vertikāli.
- Nekādā gadījumā neglabājet ledusskapī aerosolus, kuru sastāvā ir viegli uzliesmojošas un sprādzienbīstamas vielas.
- Neizmantojet mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus, lai paātrinātu atlaidināšanas procesu, ja vien tos nav ieteicis ražotājs.
- Šī iekārta nav paredzēta, lai to izmantotu personas ar fiziskajiem, garīgajiem un uztveres traucējumiem vai cilvēki bez pieredzes un zināšanām (tostarp bērni), ja vien viņus neuzrauga persona, kas ir atbildīga par viņu drošību vai sniedz norādījumus par iekārtas izmantošanu.
- Neizmantojet bojātu ledusskapī. Ja jums rodas kaut kādas bažas, sazinieties ar apkalpošanas pārstāvi.
- Ledusskapja elektrodrošība var tikt garantēta tikai tad, ja iezemējuma sistēma jūsu mājā atbilst standartiem.
- Iekārtas pakļaušana lietus, sniega, saules un vēja iedarbībai apdraud elektrodrošību.
- Ja spēka kabelis ir bojāts, lai izvairītos no briesmām, sazinieties ar pilnvarotu apkalpošanas centru.
- Uzstādišanas laikā nekādā gadījumā neievienojiet spraudkontaktu sienas kontaktligzdā. Pretējā gadījumā var rasties nāves draudu vai nopietnas traumas risks.
- Šis ledusskapis ir paredzēts tikai pārtikas uzglabāšanai. To nevajadzētu izmantot nekādam citam mērķim.
- Uzlīme ar izstrādājuma tehniskajiem datiem atrodas ledusskapja iekšpusē pa kreisi.
- Nekādā gadījumā nepievienojet ledusskapi pie elektrības taupīšanas sistēmas, jo tas var sabojāt ledusskapi.
- Ja ledusskapim ir zils gaismas indikators, neskaitieties uz to caur optiskām ierīcēm.
- Ja ledusskapī ir manuāli vadāmi, tad pirms to pārstartēšanas pēc elektropadeves traucējumiem ir jāpagaida vismaz 5 minūtes.
- Ja ledusskapis tiek atdots kādam citam, arī šī lietošanas rokasgrāmata ir jāatdod jaunajam īpašniekam.
- Ledusskapja transportēšanas laikā izvairieties no spēka kabeļa bojājumiem. Kabeļa saliekšana var izraisīt ugunsgrēku. Nekādā gadījumā nelieciet uz spēka kabeļa smagus priekšmetus. Pievienojot iekārtu barošanas avotam, nepieskarieties spraudkontaktam ar slapjām rokām.



- Nepievienojet ledusskapi valīgai sienas kontaktligzdai.
- Drošības apsvērumu dēļ izvairieties no ledusskapja iekšējo un ārējo daļu apšķakstišanas ar ūdeni.
- Lai izvairītos no ugunsgrēka un sprādziena riska, ledusskapja tuvumā neizsmidzinet vielas, kuru sastāvā ir viegli uzliesmojušas gāzes, piemēram, propāna gāze.
- Nekādā gadījumā nelieciet uz ledusskapja virsmas traukus ar ūdeni, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai ugunsgrēku.

- Nepārslogojiet ledusskapi ar pārāk lielu pārtikas daudzumu. Ja ledusskapis ir pārāk pilns, tad, atverot durvis, pārtika var izkrist no ledusskapja, radot kaitējumu jums vai iekārtai. Nekādā gadījumā nelieciet priekšmetus uz ledusskapja virsmas, jo ledusskapja durvju atvēršanas vai aizvēršanas laikā tie var nokrist.
- Ledusskapī nedrīkst turēt vakcīnas, temperatūras jutīgus medikamentus un zinātniskiem pētījumiem paredzētus materiālus, jo tiem ir nepieciešama noteikta uzglabāšanas temperatūra.
- Ja ledusskapis netiks ilgstoši izmantots, tas jāatvieno no barošanas avota. Spēka kabeļa bojājuma gadījumā var sākties ugunsgrēks.
- Spraudkontakta dakšas ir regulāri jātira, jo pretējā gadījumā var sākties ugunsgrēks.
- Spraudkontakta dakšas ir regulāri jātira ar sausu drāniņu, jo pretējā gadījumā var sākties ugunsgrēks.
- Ja regulējamās kājiņas nav pareizi nostiprinātas uz grīdas, tad ledusskapis var kustēties. Regulējamo kājiņu pareiza nostiprināšana uz grīdas var novērst ledusskapja kustēšanos.
- Nesot ledusskapi, neturiet to aiz durvju roktura. Pretējā gadījumā tas var nolūzt.
- Novietojot iekārtu līdzās citam ledusskapim vai saldētavai, starp šīm iekārtām ir jābūt vismaz 8 cm attālumam. Pretējā gadījumā uz līdzās esošajām sienām var kondensēties mitrums.

Piezīme par iekārtām ar ūdens automātu;

Ūdensvada minimālais spiediens drīkst būt 1 bārs. Ūdensvada maksimālais spiediens drīkst būt 8 bāri.

- Izmantojiet tikai dzeramo ūdeni.

Bērnu drošība

- Ja durvis ir slēdzamas, tad atslēga jāglabā bērniem nepieejamā vietā.
- Jāuzrauga, lai bērni nespēlētos ar iekārtu.

Brīdinājums par HCA

Ja iekārtas dzesēšanas sistēma satur R600a

Šī gāze ir viegli uzliesmojoša. Tādēļ pievērsiet uzmanību tam, lai izmantošanas un transportēšanas laikā dzesēšanas sistēma un caurulvadi netiktu bojāti. Bojājuma gadījumā neturiet iekārtu potenciālu uguns avotu tuvumā, jo tas var izraisīt iekārtas aizdegšanos, un vēdiniet telpu, kurā novietota iekārta.

Neņemiet vērā šo brīdinājumu, ja iekārtai ir dzesēšanas sistēma, kas satur R134a.

Iekārtā izmantotais gāzes tips ir norādīts uz specifikācijas plāksnītes ledusskapja iekšpuses kreisajā pusē.

Nekādā gadījumā neatbrīvojieties no iekārtas, to sadedzinot.

Kas darāms, lai ietaupītu energiju

- Neturiet ledusskapja durvis ilgstoši atvērtas.
- Neievietojiet ledusskapī karstu pārtiku vai dzērienus.
- Nepārpildiet ledusskapi, lai netiktu traucēta gaisa cirkulācija tā iekšpusē.
- Nenovietojiet ledusskapi tiešā saules gaismā vai karstumu izstarojošu iekārtu, piemēram, krāsns, trauku mazgājamās iekārtas vai radiatoru, tuvumā.
- Pievērsiet uzmanību tam, lai pārtika atrastos aizvērtos traukos.
- Piezīme par iekārtām ar saldēšanas kameru. Saldēšanas kamerā varat saglabāt maksimālo ēdienu daudzumu, izņemot no tās plauktu vai atvilktni. Norāditā saldēšanas kameras enerģijas patēriņa vērtība ir noteikta iekārtai ar izņemtu plauktu vai atvilkni un maksimālo noslodzi. Nepastāv nekāds risks, izmantojot plauktu vai atvilktni atbilstoši sasaldējamās pārtikas formai un izmēram.
- Sasaldētās pārtikas atlaidināšana ledusskapja nodalījumā gan ietaupīs elektroenerģiju, gan saglabās pārtikas kvalitāti.

3 Uzstādīšana

⚠ Lūdzu nemit vērā, ka ražotājs neuzņemas atbildību, ja instrukciju rokasgrāmatā iekļautā informācija netiek ievērota.

Lietas, kas jāapsver, atkārtoti pārvietojot ledusskapi

1. Jūsu ledusskapim pirms jebkuras transportēšanas ir jābūt iztukšotam un iztīrītam.
2. Ledusskapja plauktiem, piederumiem, atvilktnēm un citiem piederumiem pirms atkārtotas iepakošanas ir jābūt cieši nostiprinātiem ar līmlenti, lai tos nodrošinātu pret jebkādiem triecieniem.
3. Iepakojumam ir jābūt cieši nostiprinātam ar virvēm un līmlentēm, un jāievēro uz iepakojuma norādītie transportēšanas noteikumi.

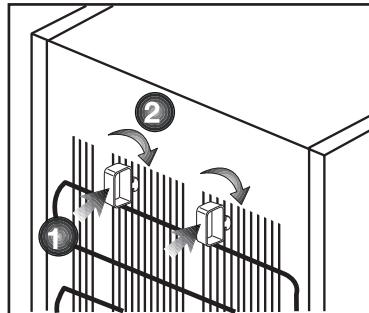
Lūdzu, neaizmirstiet...

Ikvieni pārstrādātais materiāls ir svarīgs avots dabai un mūsu nacionālajiem resursiem. Ja jūs vēlaties nodot iepakojuma materiālu otrreizējai pārstrādei, papildu informāciju varat iegūt no vides aizsardzības organizācijām vai vietējās varas pārstāvjiem.

Pirms ledusskapja izmantošanas

Pirms ledusskapja ieslēgšanas pārbaudiet šādas lietas.

1. Vai ledusskapja iekšpuse ir tīra un gaiss tā aizmugurē var brīvi cirkulēt?
2. Lūdzu, ievietojet 2 plastmasas kīlius, kā parādīts attēlā. Plastmasas kīli nodrošinās nepieciešamo attālumu starp ledusskapi un sienu, lai notiku gaisa cirkulācija.
(Attēls dots tikai piemēram, un tas precīzi neatbilst jūsu izstrādājuma izskatam.)



3. Iztīriet ledusskapja iekšpusi, kā ieteikts sadalā "Apkope un tīršana".
4. Pievienojet ledusskapji sienas kontaktligzdai. Kad ledusskapja durvis tilks atvērtas, tad iedegsies ledusskapja nodalījuma iekšējais apgaismojums.
5. Būs dzirdams troksnis, jo kompresors sāks darboties. Troksni var radīt arī ūjķidrums un gāzes, kas atrodas dzesēšanas sistēmā, pat tad, ja kompresors nedarbojas, un tas ir normāli.
6. Ledusskapja priekšējās malas var būt siltas. Tas ir normāli. Šīm vietām ir jābūt siltām, lai izvairītos no kondensācijas.

Pievienošana elektrotīklam

Pievienojet iekārtu iezemētai kontaktligzdai, kas aizsargāta ar atbilstošas jaudas drošinātāju.

Svarīgi!

- Savienojumam jāatbilst nacionālajiem noteikumiem.
- Pēc uzstādīšanas spēka kabela spraudkontaktam jābūt viegli pieejamam.
- Norādītajam spriegumam jāatbilst jūsu elektrotīkla spriegumam.
- Savienošanai nedrīkst tikt izmantoti pagarinātāji vai sadalītāji.

- ⚠ A Bojāto spēka kabeli jānomaina sertificētam elektrikim.
- ⚠ Iekārtu nedrīkst izmantot, kamēr tā nav salabota! Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks!

Atbrīvošanās no iepakojuma

Iepakojuma materiāli var būt bīstami bērniem. Glabājet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā vai atbrīvojieties no tiem atbilstoši noteikumiem par atkritumu apglabāšanu un pārstrādi. Tos nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem.

Ledusskapja iepakojums ir izgatavots no otrreizēji pārstrādājamiem materiāliem.

Atbrīvošanās no vecā ledusskapja

Atbrīvojieties no vecās iekārtas tā, lai netiktu nodarīts kaitējums videi.

- Par atbrīvošanos no ledusskapja varat konsultēties ar pilnvarotu izplatītāju vai vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas centru.

Pirms atbrīvošanās no ledusskapja, nogrieziet spraudkontaktu un, ja uz durvīm ir slēženes, padariet tās neizmantojamās, lai pasargātu bērnus no jebkādām briesmām.

Novietošana un uzstādīšana

- ⚠ Ja ledusskapja uzstādīšanas telpā durvis ir par šauru, lai ledusskapi pa tām ievietotu, sazinieties ar pilnvarotu pakalpojuma sniedzēju, lai izņemtu ledusskapja durvis un ievietotu ledusskapi pa durvīm sāniski.
 1. Uzstādiet ledusskapi vietā, kurā to iespējams viegli izmantot.
 2. Neturiet ledusskapi karstuma avotu tuvumā, mitrās vietās un tiešā saules gaismā.
 3. Lai nodrošinātu efektīvu darbību, apkārt ledusskapim ir jābūt pietiekamai ventilācijai. Ja ledusskapis ir jāievieto sienas nišā, jābūt vismaz 5 cm attālumam no griestiem un 5 cm attālumam no sienas. Ja grīda ir klāta ar paklāju, iekārtai jāatrodas vismaz 2,5 cm virs grīdas.
 4. Novietojiet ledusskapi uz līdzdenas grīdas virsmas, lai izvairītos no vibrācijas.
 5. Neturiet ledusskapi vietās, kur ārējās vides temperatūra ir zemāka par 10°C.

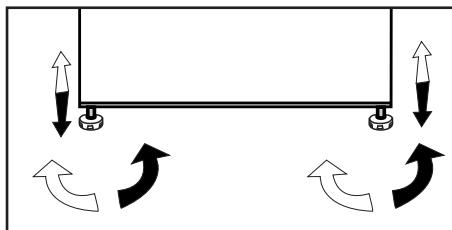
Apgaismojuma lampas nomaiņa

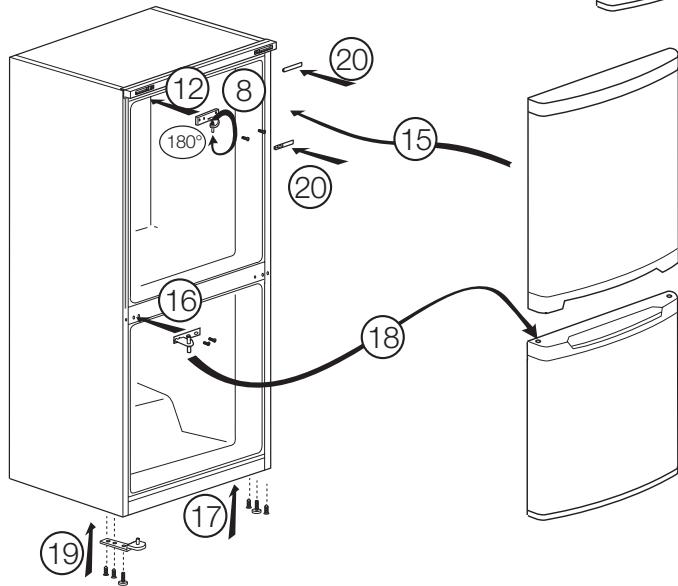
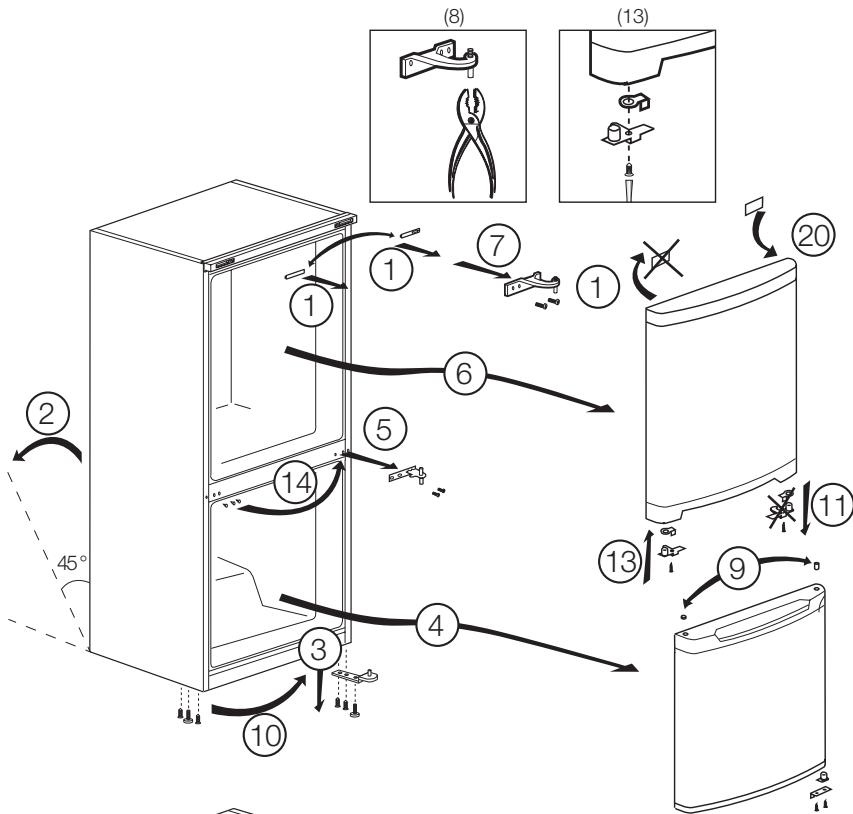
Lai nomainītu ledusskapja apgaismojuma lampu, lūdzu, sazinieties ar pilnvarotu pakalpojuma sniedzēju.

Kājiņu noregulēšana

Ja ledusskapis nav stabils

Varat ledusskapi novietot stabili, pagriežot priekšējās kājiņas, kā parādīts attēlā. Stūris, kurā atrodas kāja, tiek nolaists uz leju, ja tiek pagriezts melnās bultiņas virzienā, un paceļts uz augšu, ja tiek pagriezts pretējā virzienā. Otras personas palīdzība, viegli paceļot saldētāju, atvieglinās šo procesu.





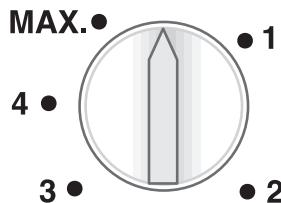
4 Sagatavošana

- ❶ Ledusskapis ir uzstādāms vismaz 30 cm attālumā no karstuma avotiem, piemēram, plīts virsmām, krāsnīm, centrālās apkures radiatoriem un plītīm, un vismaz 5 cm attālumā no elektriskajām krāsnīm, un to nedrīkst novietot tiešā saules gaismā.
- ❷ Lūdzu, pārliecinieties, ka ledusskapja iekšspuse ir rūpīgi iztīrīta.
- ❸ Ja ir jāuzstāda divi blakus esoši ledusskapji, starp tiem jānodrošina vismaz 2 cm atstarpe.
- ❹ Kad ledusskapis tiek iedarbināts pirmo reizi, lūdzu, ievērojiet šīs instrukcijas pirmo sešu darbības stundu laikā.
 - Durvis nevajadzētu atvērt pārāk bieži.
 - Ledusskapi nevajadzētu ieslēgt tukšu, bez ievietotas pārtikas.
 - Neatvienojiet ledusskapja spraudkontaktu no barošanas avota. Elektroapgādes traucējumu gadījumā, lūdzu, skatiet brīdinājumus sadalā "leteicamie problēmu risinājumi".
- ❺ Oriģinālo iepakojumu un putuplastu vajadzētu saglabāt iekārtas transportēšanai vai pārvietošanai nākotnē.
- ❻ Šī iekārta ir paredzēta darbam tabulā norādītajā temperatūrā, un tā ir aprīkota ar uzlabotu elektronisku temperatūras kontroles sistēmu [AETCS], kas, izmantojot ieteikto iestatījumu [4 - pozīcija atbilstoši skaitlim četri uz pārslēga], nodrošina saldētavā sasaldētā pārtika neatlaidināšanu pat tad, ja vides temperatūra pazeminās līdz -15 °C. Pirma reizi uzstādot iekārtu, to NEVAJAG novietot telpā ar zemu temperatūru, jo saldētava to nesamazinās līdz standarta darba temperatūrai. Kad iekārta sasniegusi vienmērīgu darba režīmu, iekārtu var pārvietot. Tādēļ pēc tam varat uzstādīt iekārtu garāžā vai neapsildītā telpā un neuztraukties par to, ka ledusskapī ievietotā sasaldētā pārtika sabojāsies. Tomēr iepriekš minētajā zemajā temperatūrā

ledusskapja saturs iespējams sasals, tādēļ attiecīgi pārbaudiet un izlietojet pārtiku. Kad ārējā temperatūra atkal kļūst normāla, varat mainīt pārslēga iestatījumu atbilstoši savām vajadzībām.

❺ Ja apkārtējā temperatūra ir zemāka par 0 °C, tad pārtika ledusskapja nodalījumā sasals. Tādēļ mēs neiesakām izmantot ledusskapja nodalījumu šādos zemas ārējās temperatūras apstākļos. Saldētavu varat turpināt izmantot tāpat kā parasti.

5 Ledusskapja izmantošana



Termostata pārslēgs

Termostata pārslēgs atrodas uz ledusskapja augšējās apmales.

Svarīgi!

Pēc ātrās sasaldēšanas slēdža piespiešanas var būt neliela aizkavēšanas pirms kompresora darbības uzsākšanas. Tas ir normāli un nav kompresora defekts.

Iekārtas darbības apturešana

Iekārtas darbības apturešana

Ja termostatam ir "0" pozīcija:

- Kad pagriezīsiet termostata pogu līdz "0" (nulles) pozīcijai, iekārta beigs darboties.

Iekārta neatsāks darbu, kamēr atkal nepagriezīsiet termostata pogu līdz pozīcijai "1" (vai kādai citai pozīcijai).

Ja termostatam ir "min" pozīcija:

- Lai apturētu iekārtas darbību, atvienojiet iekārtu no strāvas avota.

Korpusa plaukti: attālumu starp plauktiem var noregulēt pēc nepieciešamības.

Augļu nodalījums: šajā nodalījumā var ilgstoti un bez bojāšanās uzglabāt augļus un dārzeņus.

Pudeļu plaukts: šajos plauktos var likt pudeles, burkas un kārbas.

Saldēšanas kameras noregulēšana	Ledusskapja nodalījuma noregulēšana	Paskaidrojumi
-18°C	4°C	Tas ir parasti ieteicamais iestatījums.
-20, -22 vai -24 °C	4°C	Šie iestatījumi ir ieteicami, kad apkārtējā temperatūra pārsniedz 30 °C.
Funkcija "Quick Freeze"	4°C	Izmantojiet, kad vēlaties sasaldēt pārtiku īsā laikā. Pēc šī procesa pabeigšanas ledusskapis atgriezīsies iepriekšējā režīmā.
-18 °C vai aukstāks	2°C	Ja jums šķiet, ka ledusskapja nodalījums nav pietiekoši auksts karstuma vai biežas durvju virināšanas dēļ.
-18 °C vai aukstāks	Funkcija "Quick Fridge"	Jūs varat to izmantot, ja ledusskapja nodalījums ir pārpildīts vai ja vēlaties strauji atdzesēt pārtiku. Ieteicams aktivizēt funkciju "Quick Fridge" 4-8 stundas pirms pārtikas ievietošanas ledusskapī.

Svaigas pārtikas sasaldēšana

- Pirms pārtikas ievietošanas ledusskapī to ieteicams iefīt vai pārsegt.
- Pirms ievietošanas ledusskapī karsta pārtika ir jāatdzesē līdz istabas temperatūrai.
- Pārtikai, ko vēlaties sasaldēt, ir jābūt svaigai un labas kvalitātes.
- Pārtika ir jāsadala porcijās atbilstoši ģimenes īkdienas vai ēdienrežu patēriņa vajadzībām.
- Pārtika ir hermētiski jāiepako, lai izvairītos no tās izžūšanas, pat ja tā ir jāuzglabā īsu laiku.
- Iepakojanai izmantotajiem materiāliem ir jābūt neplīstošiem, aukstumu, mitrumu, smaku, eļļu un skābju necaurlaidīgiem un hermētiskiem. Tiem jābūt arī labi aizvērtiem un ražotiem no viegli izmantojamiem materiāliem, kas piemēroti dzīļajai sasaldēšanai.
- Saldēto pārtiku jāizmanto uzreiz pēc atlaidināšanas un nekādā gadījumā nedrīkst atkārtoti sasaldēt.
- Lūdzu, ievērojet šos norādījumus, lai iegūtu vislabākos rezultātus.

- Nesasaldējet pārāk lielu pārtikas daudzumu vienā reizē. Pārtikas kvalitāte vislabāk saglabāsies tad, ja tā tiks pēc iespējas ātrāk pilnīgi sasaldēta.
- Siltas pārtikas ievietošana sasaldēšanas kamērā liek dzesēšanas sistēmai nepārtraukt darboties, līdz pārtika ir sasaldēta.
- Uzmanieties, un nenovietojiet vienkopus jau sasaldētu pārtiku un svaigu pārtiku.

Ieteikumi par sasaldētas pārtikas uzglabāšanu

- Iepakota, komerciāli saldēta pārtika ir jāuzglabā saskaņā ar ražotāja norādījumiem par (4 zvaigžņu) saldētas pārtikas uzglabāšanas nodalījuma izmantošanu.
- Lai garantētu saldētās pārtikas ražotāja un pārdevēja nodrošinātās augstās kvalitātes saglabāšanu, jāatceras šādas lietas.
- Pēc iespējas ātrāk pēc iepakojumu iegādes tos ievietojiet saldētavā.
- Pārliecībieties, ka saturs ir markēts un datēts.
- Nepārsniedziet uz datuma norādītos "Izlietot līdz" vai "Derīguma termiņš" datumus.

Atlaidināšana

Ledusskapja nodalījuma atlaidināšana notiek automātiski.

Pārtikas ieviešošana

Saldēšanas kameras plaukti	Dažāda saldēta pārtika, teiksim, gaļa, zivis, saldējums, dārzeņi utt.
Olu turētājs	Olas
Ledusskapja nodalījuma plaukti	Ēdiens katlos/pannās, pārsegotos šķīvjos un noslēgtos traukos
Ledusskapja nodalījuma durvju plaukti	Nelieli un iepakoti produkti vai dzērieni (teiksim, piens, augļu sula un alus)
Augļu nodalījums	Augļi un dārzeņi
“Freshzone” (svaigās pārtikas) nodalījums	Delikateses (siers, sviests, salami utt.)

BRĪDINĀJUMS!

• Pārtika ir jāsadala porcijās atbilstoši ģimenes ikdienas vai ēdienreiju patēriņa vajadzībām.

• Pārtika ir hermētiski jāiepako, lai izvairītos no tās izķūšanas, pat ja tā ir jāuzglabā ūsu laiku.

Iepakošanai nepieciešamie materiāli:

- Aukstumizturīga līmlente
- Pieļīmējama etikete
- Gumijas gredzeni
- Pildspalva

Iepakošanai izmantotajiem materiāliem ir jābūt neplīstošiem, aukstumu, mitrumu, smaku, eļļu un skābju necaurlaidīgiem.

Sasaldējamā pārtika nedrīkst nonākt saskarē ar iepriekš sasaldētiem produktiem, lai novērstu to daļēju atkušanu.

Saldēto pārtiku jāizmanto uzreiz pēc atlaidināšanas un nekādā gadījumā nedrīkst atkārtoti sasaldēt.

Informācija par dzīlo saldēšanu

Pārtika ir jāsasaldē pēc iespējas ātrāk, ievietojot to ledusskapā, lai saglabātu labu pārtikas kvalitāti.

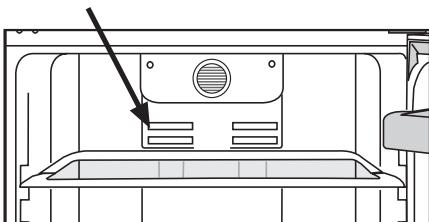
TSE normatīvs pieprasī (atbilstoši zināmiem mērījumu noteikumiem), lai ledusskapis 24 stundu laikā uz katriem 100 litriem saldēšanas kameras tilpuma 32°C ārējās vides temperatūrā sasaldētu vismaz 4,5 kg pārtikas līdz -18°C vai zemākai temperatūrai.

Pārtikas ilgstoša saglabāšana ir iespējama tikai -18°C vai zemākā temperatūrā.

Jūs varat saglabāt pārtiku svaigu daudzus mēnešus (-18°C vai zemākā dzīļas saldēšanas temperatūrā).

Smakas filtrs

Ledusskapja nodalījuma gaisa vadā esošais smakas filtrs novērš nepatikumas smakas izveidošanos ledusskapī.



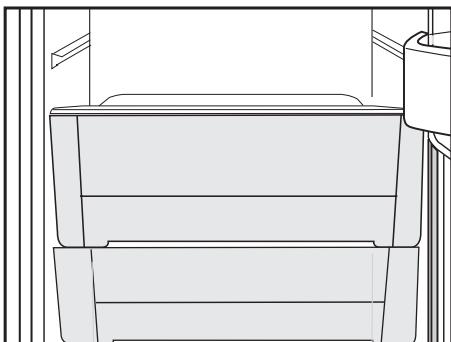
Higiēna - joni

Higiēna+: Fotokatalizatora filtrs ledusskapja gaisa vadā palīdz attīrt ledusskapī esošo gaisu. Šis filtrs samazina arī sliktu smaku.

Jons+: Jonizators, kas atrodas ledusskapja gaisa vadā, jonizē gaisu. Ar šīs sistēmas palīdzību tiek samazināts gaisā esošo baktēriju un to radīto smaku daudzums.

Nulles grādu temperatūras nodalījums

Šis nodalījums paredzēts lēni atlaidināmas saldētas pārtikas (gaļas, zivju, vistas utt.) uzglabāšanai. Nulles grādu temperatūras nodalījums ir visaukstākā vieta ledusskapī, kurā piena produkti (siers, sviests), gaļa, zivis vai mājputnu gaļa var tikt uzglabāta ideālos apstākļos. Šajā nodalījumā nevajadzētu likt dārzeņus un/vai augļus.



6 Apkope un tīrišana

- ⚠ Nekādā gadījumā tīrišanai neizmantojet gazoļinu, benzīnu vai līdzīgas vielas.
- ⚠ Mēs iesakām iekārtu pirms tīrišanas atvienot no barošanas avota.
- ⚠ Nekad tīrišanai neizmantojet asus abrazīvus instrumentus, ziepes, mājsaimniecības tīrišanas līdzekļus, mazgāšanas līdzekļus un pulējamo vasku.
- i** Notīriet ledusskapja korpusu ar remdenu ūdeni, un noslaukiet to sausu.
- i** Izmantojiet mīkstu drāniņu, kas samitrināta 0,57 l ūdens un 1 tk. sodas šķidumā, un izgriezta, lai iztīrītu iekšpusi, pēc tam noslaukiet to sausu.
- ⚠ Pievērsiet uzmanību tam, lai ūdens neiekļūtu lampas ietvarā un citās elektriskās iekārtās.
- ⚠ Ja ledusskapis netiek izmantots ilgāku laiku, atvienojet spēka kabeli, izņemiet visu pārtiku, iztīriet to un atstājiet durvis pusvīrus.
- i** Regulāri pārbaudiet durvju bīrvējumu, lai pārlecinātos, ka tas ir tīrs un tajā nav sakrājušās pārtikas daļīnas.
- ⚠ Lai izņemtu durvju plauktus, izņemiet visu saturu un tad paceliet plauktus no apakšspuses uz augšu.

Plastmasas virsmu aizsargāšana

- i** Nelieciet ledusskapī šķidras eļļas vai eļļā gatavotus ēdienus nenoslēgtos traukos, jo tie bojā ledusskapja plastmasas virsmas. Ja uz plastmasas virsmām izlīst vai izsmērējas eļļa, uzreiz notīriet un noskalojiet attiecīgo vietu ar siltu ūdeni.

7 Ieteicamie problēmu risinājumi

Lūdzu, pārskatiet šo sarakstu pirms sazināšanās ar apkopes centru. Tas var ietaupīt jūsu laiku un naudu. Šajā sarakstā ietvertas bieži sastopamas problēmas, kas nav saistītas ar defektīvu ražojumu vai defektīva materiāla izmantošanu. Jūsu iekārtai var nebūt visas šeit aprakstītās funkcijas.

Ledusskapis nedarbojas.

- Vai ledusskapis ir pareizi pievienots strāvas avotam? levietojiet spraudkontaktu sienas kontaktligzda.
- Vai nav izdedzis drošinātājs kontaktligzdai, kurai pievienots ledusskapis, vai arī izsists galvenais drošinātājs? Pārbaudiet drošinātāju.

Kondensācija uz ledusskapja nodaļuma sānu sienas. (MULTI ZONE, COOL CONTROL un FLEXI ZONE).

- Ľoti zema ārējā temperatūra. Bieža durvju atvēšana un aizvēšana. Ľoti liels mitrums apkārtējā telpā. Tieka atvērtos traukos uzglabāta pārtika, kas satur šķidrumu. Durvis atstātas pusvirus. Termostata iestatīšana zemākai temperatūrai.
- Samaziniet laiku, kad durvis tiek turētas atvērtas, vai retāk izmantojiet ledusskapi.
- Pārkājiet atvērtos traukos uzglabāto pārtiku ar piemērotu materiālu.
- Noslaukiet kondensātu ar sausu audumu un pārbaudiet, vai tas saglabājas.

Kompresors nedarbojas

- Kompresora termiskā aizsardzība atslēgsies pēkšņu elektroapgādes traucējumu gadījumā vai arī pieslēgšanas-atslēgšanas laikā, jo dzesēšanas šķidrums ledusskapja dzesēšanas sistēmā nebūs sabalansēts. Ledusskapis sāks darboties pēc aptuveni 6 minūtēm. Lūdzu, sazinieties ar apkopes centru, ja ledusskapis nesāk darboties pēc šī laika perioda paiešanas.
- Ledusskapis izpilda atlaidināšanas ciklu. Tas ir normāli ledusskapim, kas veic pilnīgi automātisku atlaidināšanu. Atlaidināšanas cikls periodiski atkārtojas.
- Ledusskapis nav pievienots kontaktligzdai. Pārbaudiet, vai spraudkontakts ir pareizi iesprausts kontaktligzda.
- Vai temperatūras noregulēšana ir veikta pareizi?
- Iespējams pārtraukta elektrības padeve.

<p>Ledusskapis darbojas bieži vai ilgu laiku.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Iespējams jaunais ledusskapis ir platāks par iepriekšējo. Tas ir visai normāli. Lieli ledusskapiji darbojas ilgāku laika periodu. • Iespējams ir augsta apkārtējā istabas temperatūra. Tas ir visai normāli. • Iespējams ledusskapis ir nesen ieslēgts vai tajā nesen ievietota pārtika. Ledusskapja pilnīga atdzesēšana var notikt pāris stundas ilgāk. • Nesen ledusskapī ievietots liels daudzums karsta ēdienu. Karsts ēdiens izraisa ilgāku ledusskapja darbību, līdz tiek sasniegta droša uzglabāšanas temperatūra. • Iespējams durvis tiek bieži atvērtas vai ilgstoši atstātas pusvirus. Siltais gaiss, kas ieklūst ledusskapī, liek tam darboties ilgāku laiku. Atveriet durvis retāk. • Iespējams ledusskapja nodalījuma durvis atstātas pusvirus. Pārbaudiet, vai durvis ir cieši aizvērtas. • Iestatīta ļoti zema ledusskapja temperatūra. Iestatiet augstāku ledusskapja temperatūru un gaidiet, līdz šī temperatūra tiek sasniegta. • Ledusskapja vai saldēšanas kameras durvju blīvējums var būt nefīrs, nodilis, iepļisīs vai nepareizi novietots. Notīret vai nomainiet blīvējumu. Bojāts/ieplīsis blīvējums liek ledusskapim darboties ilgāku laiku, lai saglabātu esošo temperatūru.
<p>Saldēšanas kameras temperatūra ir ļoti zema, bet ledusskapja temperatūra ir apmierinoša.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Iestatīta ļoti zema saldētavas temperatūra. Iestatiet augstāku saldētavas temperatūru un pārbaudiet.
<p>Ledusskapja temperatūra ir ļoti zema, bet saldēšanas kameras temperatūra ir apmierinoša.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Iespējams iestatīta ļoti zema ledusskapja temperatūra. Iestatiet augstāku ledusskapja temperatūru un pārbaudiet.
<p>Pārtika, kas atrodas ledusskapja nodalījuma atvilktnēs, sasalst.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Iespējams iestatīta ļoti zema ledusskapja temperatūra. Iestatiet augstāku ledusskapja temperatūru un pārbaudiet.
<p>Ledusskapja vai saldēšanas kameras temperatūra ir ļoti augsta.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Iespējams iestatīta ļoti augsta ledusskapja temperatūra. Ledusskapja temperatūra ietekmē saldētavas temperatūru. Mainiet ledusskapja vai saldētavas temperatūru, līdz tā ir piemērota. • Iespējams durvis tiek bieži atvērtas vai ilgstoši atstātas pusvirus. • Iespējams durvis ir atstātas pusvirus. Cieši aizveriet durvis. • Nesen ledusskapī ievietots liels daudzums karsta ēdienu. Gaidiet, līdz ledusskapis vai saldētava sasniedz vēlamo temperatūru. • Ledusskapis var būt nesen ieslēgts. Ledusskapja pilnīga atdzesēšana prasa laiku.

Darbības troksnis palielinās, kad ledusskapis darbojas.
<ul style="list-style-type: none"> • Ledusskapja veikspēja var mainīties atkarībā no ārējās temperatūras izmaiņām. Tas ir normāli un nav defekts.
Vibrācijas vai trokšņi.
<ul style="list-style-type: none"> • Grīda nav ūdens vai tā ir ļodzīga. Ledusskapis līgojas, ja tas tiek lēni pakustināts. Pārliecinieties, ka grīda atrodas vienā līmenī un spēj noturēt ledusskapi. • Iespējams troksni rada uz ledusskapja noliktās lietas. Jānoņem lietas, kas atrodas uz ledusskapja.
No ledusskapja atskan trokšņi, kas atgādina šķidruma izfīšanu vai izšķākšanos.
<ul style="list-style-type: none"> • Atbilstoši ledusskapja darbības principiem tajā plūst šķidrums un gāze. Tas ir normāli un nav defekts.
Atskan troksnis, kas atgādina vēja pūšanu.
<ul style="list-style-type: none"> • Ledusskapja dzesēšanai tiek izmantoti ventilatori. Tas ir normāli un nav defekts.
Kondensācija uz ledusskapja iekšējām sienām.
<ul style="list-style-type: none"> • Karsti un mitri laika apstākļi palielina ledus un kondensāta veidošanos. Tas ir normāli un nav defekts. • Iespējams durvis ir atstātas pusvirus. Pārliecinieties, vai durvis ir cieši aizvērtas. • Iespējams durvis tiek bieži atvērtas vai ilgstoši atstātas pusvirus.
Ledusskapja ārpusē vai starp durvīm rodas mitrums.
<ul style="list-style-type: none"> • Iespējams ir augsts gaisa mitrums. Mitros laika apstākļos tas ir normāli. Kad mitrums būs mazāks, kondensāts izzudis.
Slikta smaka ledusskapī.
<ul style="list-style-type: none"> • Ledusskapja iekšpusē ir jāiztira. Iztīriet ledusskapja iekšpusi ar sūkli, siltu ūdeni vai gāzētu ūdeni. • Iespējams smaku izraisa daži konteineri vai iepakojuma materiāli. Izmantojiet citus konteinerus vai citas markas iepakojuma materiālu.
Durvīs nevar aizvērt.
<ul style="list-style-type: none"> • Pārtikas iepakojums var neļaut durvīm aizvērties. Pārvietojiet pakas, kas traucē durvīm. • Ledusskapis neatrodas pilnīgi vertikāli uz grīdas un tas līgojas, kad tiek nedaudz pakustināts. Noregulējiet pacelšanas skrūves. • Grīda nav vienā līmenī vai pietiekami izturīga. Pārliecinieties, ka grīda atrodas vienā līmenī un spēj noturēt ledusskapi.
Augļu nodalījuma atvilktnes ir iesprūdušas.
<ul style="list-style-type: none"> • Iespējams pārtika pieskaras atvilktnes griestiem. Pārkārtojiet atvilktnē esošo pārtiku.

Прочтите это руководство перед началом эксплуатации!

Уважаемый покупатель!

Надеемся, что наше изделие, изготовленное на современном оборудовании и прошедшее тщательный контроль качества, будет хорошо служить вам.

Для этого перед началом эксплуатации внимательно изучите данное руководство и всегда держите его под рукой в качестве справочника.

Данное руководство

- Поможет вам быстро освоить этот прибор и безопасно им пользоваться.
 - Прочтите это руководство перед установкой и эксплуатацией прибора.
 - Соблюдайте инструкции, в особенности, правила техники безопасности.
 - Храните руководство в легкодоступном месте, так как оно может понадобиться вам в будущем.
 - Ознакомьтесь со всеми остальными документами, которые прилагаются к прибору.
- Учтите, что данное руководство по эксплуатации может применяться и для других моделей.

Условные обозначения

В данном руководстве по эксплуатации используются следующие условные обозначения:

- ❶ Важная информация или полезные советы по эксплуатации.
- ⚠ Предупреждение об опасности для жизни и имущества.
- ⚠ Предупреждение об опасном электрическом напряжении.

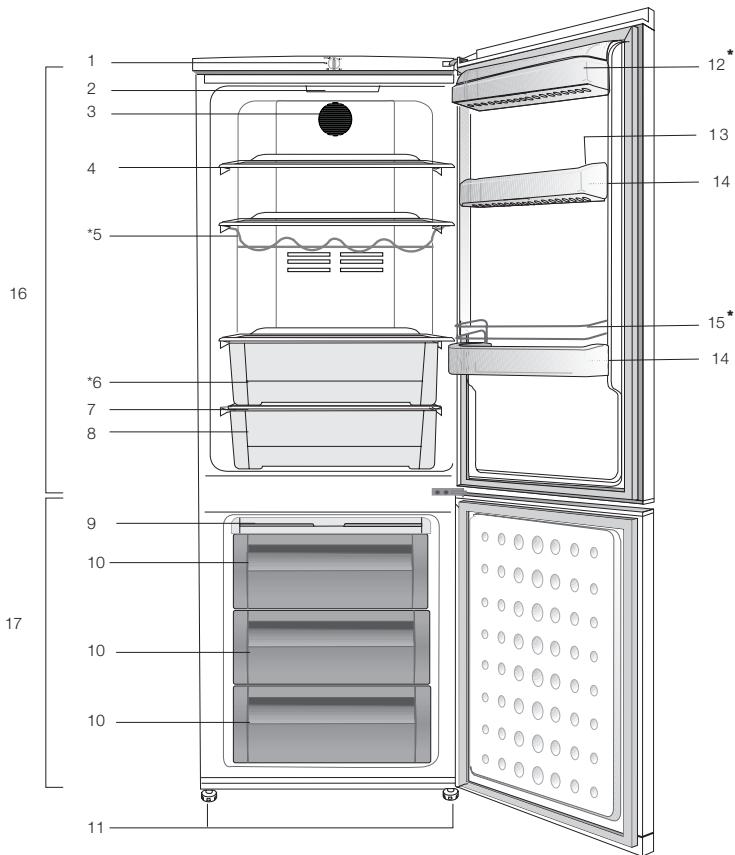


На данное изделие нанесен символ избирательной сортировки для отходов электрического и электронного оборудования (WEEE).
Это значит, что с данным изделием следует обращаться в соответствии с Европейской Директивой 2002/96/ЕС с целью его переработки или разборки для уменьшения отрицательного воздействия на окружающую среду. За дополнительной информацией обратитесь в местные или региональные органы власти.
Электронная техника, не включенная в процесс избирательной сортировки отходов, представляет потенциальную опасность для окружающей среды и здоровья людей из-за наличия в ней опасных веществ.

СОДЕРЖАНИЕ

1 Описание холодильника	3	5 Эксплуатация холодильника	13
2 Важные указания по технике безопасности	4		
Использование по назначению.....	4	Пользование внутренними отделениями.....	13
Приборы с раздатчиком охлажденной воды.....	6	Замораживание свежих продуктов.....	14
Безопасность детей	6	Рекомендации по хранению замороженных продуктов	15
Предупреждение органов здравоохранения	6	Размещение продуктов	15
Рекомендации по экономии электроэнергии	7	Информация о глубоком замораживании	15
3 Установка	8	Фильтр запахов	16
Правила транспортировки холодильника	8	Гигиена – Ионизация	16
Подготовка к эксплуатации	8	Камера нулевой температуры	16
Утилизация упаковки	9		
Утилизация старого холодильника	9	6 Обслуживание и чистка	17
Размещение и установка.....	9	Защита пластмассовых поверхностей	17
Замена лампочки освещения	10		
Регулирование ножек	10		
4 Подготовка	12	7 Рекомендации по устранению неисправностей	18

1 Описание холодильника



- 1. Передняя пластиковая панель
 - 2. Лампочка внутреннего освещения
 - 3. Вентилятор
 - 4. Регулируемые полки корпуса
 - 5. Полка для вин
 - 6. Контейнер для овощей и фруктов
 - 7. Крышка контейнера для фруктов и овощей
 - 8. Отделение охлаждителя
 - 9. Лоток для льда
 - 10. Отделение глубокого замораживания
 - 11. Регулируемые передние ножки
 - 12. Отделение для молочных продуктов
 - 13. Лотки для яиц
 - 14. Полки на двери холодильной камеры
 - 15. Проволочный держатель для бутылок
 - 16. Холодильная камера
 - 17. Морозильная камера
- *ДОПОЛНИТЕЛЬНО

Иллюстрации в данной инструкции являются схематичными и могут не соответствовать вашей модели. Некоторые компоненты, которые не входят в состав приобретенного вами изделия, используются в других моделях.

2 Важные указания по технике безопасности

Обязательно ознакомьтесь со следующей информацией. Несоблюдение этих указаний может привести к травмированию людей или материальному ущербу. Кроме того, гарантийные обязательства и обязательства по эксплуатационной надёжности утратят силу.

Срок службы приобретенного вами изделия составляет 10 лет. Это срок, в течение которого предоставляются запасные части, необходимые для нормальной работы изделия.

Использование по назначению

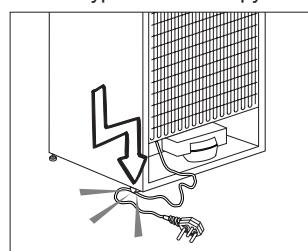
Это изделие предназначено для использования

- внутри помещений, например, в жилых домах;
 - в рабочих помещениях, например, в магазинах и офисах;
 - в других помещениях, например, в загородных домах, гостиницах, пансионах.
- Этот прибор нельзя использовать вне помещений.

Общие правила техники безопасности

- При необходимости утилизировать или уничтожить изделие для получения нужной информации рекомендуется обратиться в фирменный сервисный центр, а также в местные органы власти.
 - По всем вопросам, касающимся холодильника, обращайтесь в фирменный сервисный центр. Не вмешивайтесь в работу изделия и не разрешайте этого другим без уведомления фирменного сервисного центра.
 - Приборы с морозильной камерой: ни в коем случае не ешьте мороженое и кубики льда сразу же после их извлечения из морозильной камеры! Это может вызвать обморожение полости рта.
- Приборы с морозильной камерой: не помещайте напитки в бутылках и банках в морозильную камеру, так как они могут лопнуть.
 - Не дотрагивайтесь до замороженных продуктов, так как они могут примерзнуть к рукам.
 - Отключайте холодильник от сети перед чисткой или размораживанием.
 - Ни в коем случае не используйте для чистки и размораживания холодильника пар или аэрозольные чистящие средства. В этом случае пар может попасть на электрические компоненты, что приведет к короткому замыканию или поражению электрическим током.
 - Ни в коем случае не используйте холодильник или его части (например, дверь) в качестве подставки или опоры.
 - Не используйте электрические приборы внутри холодильника.
 - Не допускайте повреждения частей, в которых циркулирует хладагент, режущими или сверлильными инструментами. Хладагент может вырваться из пробитого испарителя, трубопроводов или покрытий поверхности и вызвать раздражение кожи и поражение глаз.
 - Ни в коем случае не накрывайте и не закупоривайте вентиляционные отверстия холодильника.
 - Ремонт электрического оборудования должны производить только квалифицированные специалисты. Ремонт, выполненный некомпетентными лицами, может создать опасность для потребителя.
 - В случае неполадок во время эксплуатации, а также при проведении техобслуживания или ремонта отключите холодильник, выключив соответствующий предохранитель или вынув шнур питания из розетки.

- Не тяните за шнур питания, вынимая вилку из розетки.
- Крепкие спиртные напитки следует хранить плотно закрытыми в вертикальном положении.
- Ни в коем случае не храните в холодильнике емкости с горючими и взрывоопасными веществами.
- Ни в коем случае не используйте для ускорения процесса размораживания механические устройства или другие средства, кроме тех, которые рекомендованы производителем.
- Данный электроприбор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными и интеллектуальными возможностями либо не имеющими опыта и знаний. Они могут пользоваться электроприбором только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или под его руководством.
- Ни в коем случае нельзя пользоваться неисправным холодильником. При возникновении вопросов обращайтесь к квалифицированному специалисту.
- Электрическая безопасность гарантируется только в том случае, если система заземления в вашем доме соответствует стандартам.
- Воздействие на прибор дождя, снега, солнца или ветра опасно с точки зрения электробезопасности.
- В случае повреждения шнура питания обратитесь в фирменный сервисный центр, чтобы не подвергать себя опасности.
- Ни в коем случае нельзя включать холодильник в розетку во время установки. Это может привести к тяжелым травмам или смерти.
- Этот холодильник предназначен только для хранения пищевых продуктов. Его нельзя использовать для каких-либо иных целей.
- Табличка с техническими характеристиками находится слева на внутренней стенке холодильника.
- Ни в коем случае нельзя подключать холодильник к электронным системам экономии электроэнергии, поскольку это может привести к его поломке.
- При наличии в холодильнике синей подсветки не смотрите на нее через оптические устройства.
- При отключении от электрической сети холодильника с ручным управлением подождите не менее 5 минут, прежде чем подключать его снова.
- В случае продажи прибора эту инструкцию по эксплуатации следует передать новому владельцу.
- При транспортировке холодильника оберегайте шнур питания от повреждений. Изгиб шнура питания может привести к возгоранию. Не ставьте на него тяжелые предметы. При подключении холодильника к электрической сети не прикасайтесь к вилке шнура влажными руками.



- Ни в коем случае не включайте холодильник в стенную розетку, если она плохо закреплена.
- Во избежание опасности не допускайте попадания воды на внешние или внутренние части холодильника.
- Во избежание пожара или взрыва не распыляйте рядом с холодильником воспламеняющиеся газы, например, пропан.
- Не ставьте сосуды с водой на холодильник, поскольку это может привести к поражению электрическим током или пожару.

- Не загружайте холодильник продуктами сверх меры. Если холодильник перегружен, при открытии двери продукты могут выпасть, что приведет к травме или повреждению холодильника. Ничего не кладите на холодильник, поскольку эти предметы могут упасть при открытии или закрытии двери.
- В холодильнике нельзя хранить вещества, требующие определенных температурных условий, такие как вакцины, термочувствительные медикаменты, материалы для научных исследований и т.п.
- Холодильник следует отключать от электрической сети, если он не будет использоваться в течение длительного времени. Неисправность шнура питания может привести к пожару.
- Необходимо регулярно очищать контакты вилки шнура питания. Несоблюдение этого правила может привести к пожару.
- Необходимо регулярно очищать контакты вилки шнура питания сухой тканью. Несоблюдение этого правила может привести к пожару.
- Если регулируемые ножки холодильника стоят неустойчиво, холодильник может сдвинуться с места. Чтобы предотвратить смещение холодильника, ножки должны быть правильно отрегулированы и жестко стоять на полу.
- При перемещении холодильника не держите его за ручку. В противном случае он может поломаться.
- При установке холодильника расстояние между ним и другим холодильником или морозильником должно составлять не менее 8 см. В противном случае боковые прилегающие стенки будут увлажняться.

Приборы с раздатчиком охлажденной воды

Давление в водопроводной линии не должно быть ниже 1 бара. Давление в водопроводной линии не должно быть выше 8 бар.

- Используйте только питьевую воду.

Безопасность детей

- Если в двери есть замок, ключ следует хранить в недоступном для детей месте.
- Следите за тем, чтобы дети не портили прибор.

Предупреждение органов здравоохранения

Приборы с хладагентом R600a

Этот газ огнеопасен, поэтому будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения и трубопроводы при эксплуатации и во время транспортировки. В случае повреждения уберите прибор подальше от потенциальных источников огня, которые могут привести к возгоранию, а также проветривайте помещение, в котором находится прибор.

Это предупреждение не относится к приборам, в которых используется хладагент R134a.

Тип используемого газа указан на паспортной табличке, расположенной слева на внутренней стенке холодильника. Не сжигайте старый прибор.

Рекомендации по экономии электроэнергии

- Не оставляйте дверь холодильника открытой на длительное время.
- Не кладите в холодильник горячие продукты или напитки.
- Не перегружайте холодильник, чтобы не нарушать циркуляцию воздуха.
- Не устанавливайте холодильник в местах, где на него попадают прямые солнечные лучи, или поблизости от источников тепла, таких как кухонная плита, посудомоечная машина или радиатор отопления.
- Следите за тем, чтобы контейнеры с продуктами были закрыты.
- Приборы с морозильной камерой: в морозильной камере холодильника поместится больше продуктов, если вынуть из нее полку или выдвижной контейнер. Данные об энергопотреблении указаны для условий, когда в морозильной камере нет полки или выдвижного контейнера и она полностью загружена продуктами. В зависимости от формы и размера замораживаемых продуктов можно использовать полку или выдвижной контейнер.
- Оттаивание замороженных продуктов в холодильной камере позволит сэкономить электроэнергию и сохранить качество продуктов.

3 Установка

- !** Учитите, что производитель не несет ответственности в случае несоблюдения указаний, приведенных в данном руководстве.

Правила транспортировки холодильника

- Перед транспортировкой следует вынуть из холодильника все продукты и вымыть его.
- Перед упаковкой следует надежно закрепить все полки, оборудование, контейнеры для овощей и фруктов и т.п. при помощи клейкой ленты, чтобы предохранить их от тряски.
- Холодильник следует обвязать лентами из плотного материала и прочными веревками. При транспортировке следует придерживаться правил, напечатанных на упаковке.

Не забывайте о том, что...

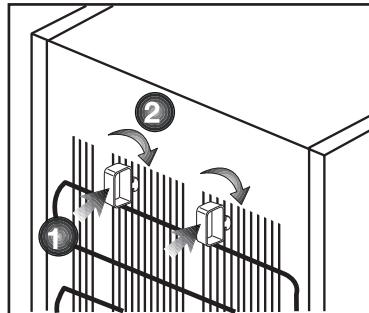
Вторичное использование материалов очень важно для сохранения природы и наших национальных богатств.

Если вы решите сдать упаковочные материалы на переработку, обратитесь за подробной информацией в организации по охране окружающей среды или в местные органы власти.

Подготовка к эксплуатации

Перед началом эксплуатации холодильника выполните следующие действия.

- Убедитесь, что внутри холодильника сухо, и воздух может свободно циркулировать позади холодильника.
- Можно установить два пластиковых упора, как показано на рисунке. Пластиковые упоры обеспечат необходимое расстояние между холодильником и стеной для



надлежащей циркуляции воздуха.

(Изображение на рисунке предназначено только для иллюстрации и не совпадает полностью с вашим изделием.)

- Выполните чистку холодильника в соответствии с рекомендациями, приведенными в разделе "Обслуживание и чистка".
- Подключите холодильник к электрической сети. При открытии двери холодильника включается лампочка внутреннего освещения.
- При запуске компрессора будет слышен шум. Жидкость и газы, находящиеся внутри герметичной системы охлаждения, также могут создавать шум, независимо от того, работает компрессор или нет, что является вполне нормальным явлением.
- Передние кромки холодильника могут казаться теплыми на ощупь. Это нормально. Эти области подогреваются, чтобы предупредить конденсацию.

Подключение к электросети

Подсоедините холодильник к заземленной розетке с предохранителем соответствующего номинала.

Важное замечание

- Подключение следует выполнять в соответствии с местными нормами и правилами.

- Место подключения шнура питания к розетке должно быть легкодоступным.
- Напряжение в сети должно соответствовать данным, указанным в характеристиках холодильника.
- Запрещается использовать при установке удлинители и многоместные розетки.

 Замену поврежденного шнура питания должен выполнять квалифицированный электрик.

 Запрещается пользоваться неисправным электроприбором! Это может привести к поражению электрическим током.

Утилизация упаковки

Упаковочные материалы могут быть опасны для детей. Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте или выбросьте их, рассортировав в соответствии с правилами утилизации отходов. Не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами.

Упаковка холодильника изготовлена из материалов, подлежащих вторичной переработке.

Утилизация старого холодильника

Утилизация старого прибора должна выполняться экологически безопасным способом.

- Сведения об утилизации прибора можно получить у официального дилера или в пункте сбора отходов по месту жительства.

Перед утилизацией холодильника следует отрезать шнур питания и сломать замки на дверцах (при наличии), чтобы предотвратить опасные ситуации для детей.

Размещение и установка

 Если дверь помещения, в котором будет установлен холодильник, недостаточно широка, можно снять дверцы

холодильника и внести его в дверь боком. Для того чтобы снять дверцы, обратитесь в фирменный сервисный центр.

1. Устанавливайте холодильник в удобном для использования месте.

2. Холодильник следует устанавливать в местах, защищенных от прямых солнечных лучей, вдали от источников тепла и повышенной влажности.

3. Для более эффективной работы необходимо обеспечить хорошую вентиляцию вокруг холодильника.

Если холодильник устанавливается в нише, минимальное расстояние до потолка и стен должно быть не менее 5 см.

При установке на ковровое покрытие следует приподнять холодильник на 2.5 см от пола.

4. Холодильник следует устанавливать на ровную поверхность, иначе может возникать вибрация.

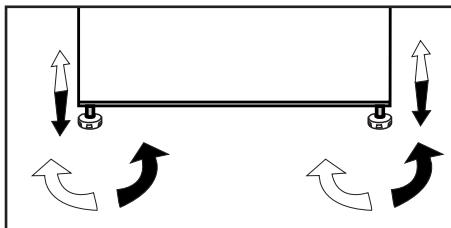
Замена лампочки освещения

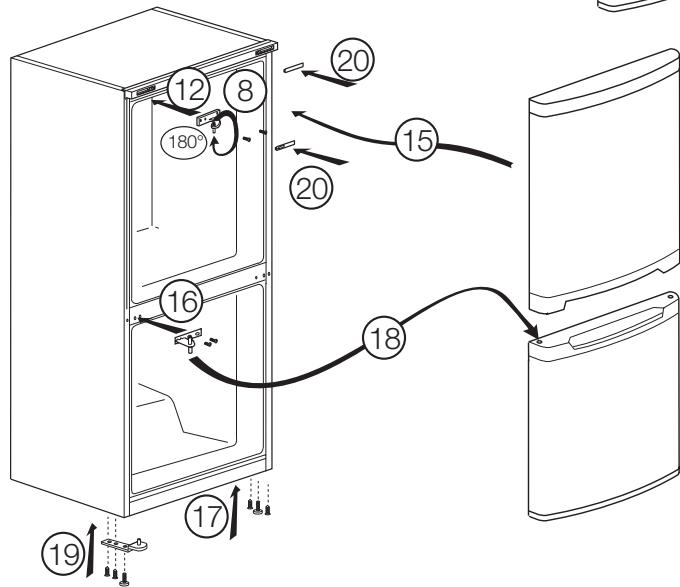
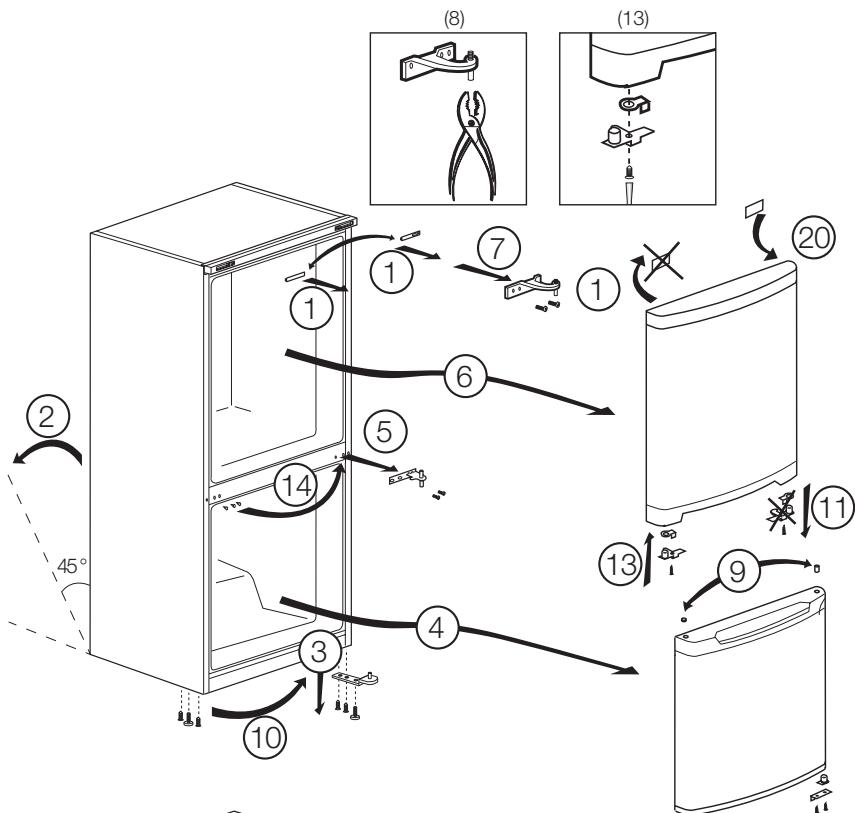
Для замены лампочки освещения холодильника обратитесь в фирменный сервисный центр.

Регулирование ножек

Если холодильник стоит неустойчиво:

Чтобы холодильник стоял устойчиво, можно отрегулировать его положение, поворачивая передние ножки, как показано на рисунке. Если повернуть ножку в направлении черной стрелки, то угол холодильника, под которым она находится, опустится, а если повернуть ее в противоположном направлении — поднимется. Чтобы облегчить процедуру регулирования, можно слегка приподнять холодильник (это следует делать вдвоем).

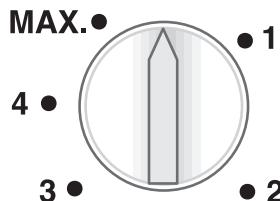




4 Подготовка

- Ваш холодильник следует установить, по крайней мере, в 30 см от источников тепла, таких как газовые конфорки, плиты, батареи центрального отопления и печи, и, по крайней мере, в 5 см от электрических плит, в месте, куда не попадает прямой солнечный свет.
- Содержите внутреннее пространство холодильника в чистоте.
- Если два холодильника устанавливаются рядом, то между ними должно быть расстояние не менее 2 см.
- При первом включении холодильника просим соблюдать следующие инструкции во время первых шести часов работы.
 - Не открывайте дверцу слишком часто.
 - Не загружайте в холодильник продукты.
 - Не отключайте холодильник от электрической сети. Если произошло отключение электроэнергии не по вашей вине, см. указания в разделе «Рекомендации по устранению неполадок».
- Оригинальную упаковку и пленку следует сохранить для последующей транспортировки или перевозки изделия.
- Этот прибор, в котором предусмотрены описанные в таблице температурные режимы, оснащен электронной системой регулирования температуры [Advanced Electronic Temperature Control System, AETCS], благодаря которой при установке рекомендованного режима [положение регулятора терmostата 4] в морозильном отделении поддерживается постоянная температура, и замороженные продукты не растают, даже если температура в помещении упадет до -15 °C. После достижения устойчивого рабочего режима прибор можно перенести в другое место, например, в гараж или другое неотапливаемое помещение, не опасаясь, что продукты могут растаять. Однако учтите, что при очень низкой температуре в помещении продукты в морозильном отделении могут смерзнуться. Поэтому следует регулярно проверять морозильное отделение и использовать хранящиеся там продукты. Когда температура в помещении снова станет нормальной, можно при необходимости установить регулятор термостата в другое положение.
- Если температура помещения ниже 0 °C, продукты в холодильном отделении заморозятся, поэтому не рекомендуем использовать холодильное отделение при таких низких температурах. При этом морозильное отделение холодильника будет работать как обычно.

5 Эксплуатация холодильника



Регулятор термостата

Ручка термостата расположена на верхней панели холодильника.

Важное замечание

При регулировке температуры возможна кратковременная задержка начала работы компрессора. Это нормально и не является дефектом компрессора.

Пользование внутренними отделениями

Полки: Расстояние между полками можно при необходимости изменить.

Контейнер для фруктов и овощей: Овощи и фрукты могут храниться здесь долгое время, не гния.

Полка для бутылок: На эти полки можно поместить бутылки и банки.

Остановка работы прибора

Регулятор термостата имеет метку "0": Чтобы остановить работу прибора, поверните регулятор термостата в положение "0" (ноль). Прибор включится снова только после того, как регулятор термостата будет установлен в положение "1" или другое рабочее положение.

Регулятор термостата имеет метку "min": чтобы остановить работу прибора, отсоедините его от электрической сети.

Регулировка морозильного отделения	Регулировка холодильного отделения	Пояснения
-18°C	4°C	Это рекомендуемые стандартные настройки.
-20, -22 или -24°C	4°C	Рекомендуется использовать при температуре окружающей среды выше 30°C.
Быстрое замораживание	4°C	Рекомендуется для быстрого замораживания продуктов. По завершении процесса холодильник переключится в предыдущий режим.
-18°C или ниже	2°C	Рекомендуется для ситуаций, когда возможной причиной недостаточно низкой температуры в холодильной камере является жаркая погода или частое открывание дверцы.
-18°C или ниже	Быстрое охлаждение	Рекомендуется использовать в тех случаях, когда холодильная камера перегружена или же нужно быстро охладить продукты. Режим быстрого охлаждения рекомендуется включать за 4-8 часов до помещения продуктов в холодильник.

Замораживание свежих продуктов

- Рекомендуется завернуть или накрыть продукты перед тем, как помещать их в холодильник.
 - Горячие продукты нужно сначала остудить до комнатной температуры, и только затем помещать в холодильник.
 - Замораживаемые продукты должны быть качественными и свежими.
 - Продукты должны быть разделены на порции, соответствующие ежедневному потреблению семьи либо используемые при приготовлении блюд для одного приема пищи.
 - Продукты, даже если они будут храниться недолго, нужно помещать в герметичную упаковку, чтобы предотвратить их высыхание.
 - Материалы, используемые для упаковки, должны быть прочными и устойчивыми к холodu, влажности, запахам, маслам и кислотам, а также воздухонепроницаемыми. Материалы, из которых изготовлена упаковка,
- должны быть пригодны для глубокой заморозки. Кроме того, упаковка должна плотно закрываться.
- Замороженные продукты необходимо использовать сразу после размораживания. Их нельзя замораживать снова.
 - Для достижения наилучших результатов придерживайтесь приведенных ниже указаний.
1. Не замораживайте большое количество продуктов одновременно. Качество продуктов сохраняется лучше всего, если они полностью промерзают за как можно более короткое время.
 2. Если поместить в морозильное отделение теплые продукты, системе охлаждения придется работать непрерывно, пока они не замерзнут полностью.
 3. Ни в коем случае не храните вместе замороженные и свежие продукты.

Рекомендации по хранению замороженных продуктов

- Упакованные продукты, замороженные промышленным способом, следует хранить в соответствии с инструкциями их изготовителей для камер хранения замороженных продуктов класса  (4 звезды).
- Чтобы сохранить качество продуктов, замороженных промышленным способом, следуйте таким правилам:
 - Сразу же помещайте купленные продукты в морозильник.
 - Проверьте, есть ли на упаковке этикетка и дата изготовления/срок годности.
 - Не превышайте сроки употребления и хранения, указанные на упаковке.

Размораживание

Морозильное отделение размораживается автоматически.

Размещение продуктов

Полки морозильного отделения	Различные замороженные продукты, такие как мясо, рыба, мороженое, овощи и т.п.
Лоток для яиц	Яйца
Полки холодильного отделения	Продукты в кастрюлях, на накрытых тарелках, в закрытых контейнерах
Полки на дверце холодильного отделения	Мелкие продукты и упаковки, напитки (например, молоко, фруктовый сок и пиво)
Контейнер для овощей и фруктов	Овощи и фрукты
Отделение для свежих продуктов	Деликатесы (сыры, сливочное масло, колбаса и т. п.)

Информация о глубоком замораживании

Чтобы сохранить качество продуктов, помещенных в холодильник, их нужно замораживать как можно быстрее.

По нормам Турецкого института стандартов (определенными для соответствующих условий измерения) требуется, чтобы за 24 часа при температуре окружающего воздуха 32°C на каждые 100 литров объема морозильной камеры холодильника можно было заморозить 4,5 кг продуктов до температуры не менее -18°C.

Продукты можно хранить длительное время только при температуре не выше -18°C.

Продукты могут сохранять свежесть в течение многих месяцев (в условиях глубокой заморозки при температуре не выше -18°C). 

ВНИМАНИЕ!

- Продукты нужно делить на порции, которые требуются для приготовления блюд или которые можно употребить за день.
- Продукты, даже если они будут храниться недолго, нужно помещать в герметичную упаковку, чтобы предотвратить их высыхание.

Материалы, необходимые для упаковки:

- Морозостойкая клейкая лента
- Самоклеящаяся этикетка
- Резиновые кольца
- Ручка

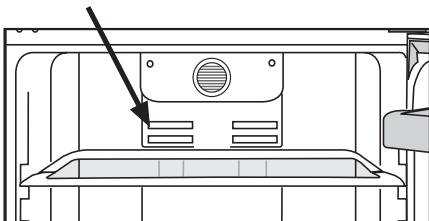
Материалы, используемые для упаковки, должны быть прочными и устойчивыми к холodu, влажности, запахам, маслам и кислотам.

Еже не замороженные продукты не должны соприкасаться с замороженными, чтобы предотвратить их частичное оттаивание.

Замороженные продукты необходимо использовать сразу после размораживания. Их нельзя замораживать снова.

Фильтр запахов

Фильтр запахов в воздухопроводе холодильного отделения предотвращает накопление неприятных запахов внутри холодильника.



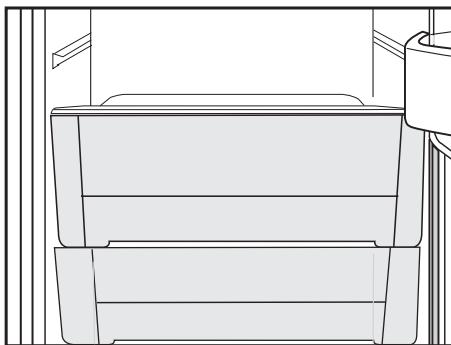
Камера нулевой температуры

Эта камера предназначена для медленного оттаивания замороженных продуктов (мяса, рыбы, птицы и т.д.) в случае необходимости. Камера нулевой температуры – это самое холодное место в холодильнике с идеальными условиями для хранения молочных продуктов (сыр, масло), мяса, рыбы или птицы; в нее нельзя помещать овощи и фрукты.

Гигиена – Ионизация

Hygiene+: фотокатализирующий фильтр в воздухопроводе холодильника помогает очищать воздух внутри устройства. Кроме того, этот фильтр устраняет неприятные запахи.

Ion+: ионизатор, расположенный в воздухопроводе холодильника, ионизирует воздух. Благодаря этой системе количество находящихся в воздухе бактерий, а также запаха, производимого ими, значительно снижается.



6 Обслуживание и чистка

- ⚠ Ни в коем случае не используйте для чистки бензин, бензол или другие подобные вещества.
- ⚠ Перед чисткой рекомендуется отсоединить прибор от электросети.
- ⚠ Не используйте для чистки острые абразивные инструменты, мыло, бытовые чистящие средства, стиральный порошок и восковую политуру.
- ℹ Корпус прибора промойте теплой водой и затем вытрите насухо.
- ℹ Протрите внутреннюю поверхность прибора хорошо отжатой тканью, смоченной в растворе питьевой соды (1 чайная ложка на пол-литра воды), и вытрите насухо.
- ⚠ Не допускайте попадания воды внутрь отсека с лампой и на другие электрические компоненты.
- ⚠ Если холодильник не будет использоваться в течение длительного времени, отключите его от электрической сети, выньте все продукты, вымойте его и оставьте дверь приоткрытой.
- ℹ Регулярно проверяйте, не испачкан ли уплотнитель двери частицами пищи.
- ⚠ Для снятия полок на дверце полностью разгрузите их, а затем просто приподнимите вверх.

Защита пластмассовых поверхностей

- ℹ Не храните в морозильной камере жидкое растительное масло или приготовленные на растительном масле продукты в открытых контейнерах, так как они могут повредить пластмассовые поверхности. Если же масло протекло или попало на пластмассовую поверхность, сразу же очистите и промойте это место теплой водой.

7 Рекомендации по устраниению

неисправностей

Ознакомьтесь с этим разделом, прежде чем обращаться в сервисный центр. Это позволит сэкономить время и деньги. Ниже описаны часто возникающие проблемы, причиной которых не являются дефекты производства или материалов. Некоторые из описанных здесь функций есть не во всех моделях холодильника.

Холодильник не работает.

- Возможно, холодильник не подключен к электрической сети. Вставьте вилку в розетку электрической сети.
- Возможно, перегорел предохранитель розетки, в которую включен холодильник, или главный предохранитель. Проверьте предохранитель.

Кondенсация на боковой стенке холодильной камеры (многоцелевая камера, COOL CONTROL и FLEXI ZONE).

- Очень низкая температура в помещении. Частое открывание и закрывание дверцы. Очень высокая влажность в помещении. Хранение продуктов, содержащих жидкость, в открытой посуде. Дверца неплотно закрыта. Переключите термостат на более низкую температуру.
- Сократите периоды, когда дверца остается открытой, или открывайте ее реже.
- Накройте подходящим материалом продукты в открытой посуде.
- Вытрите конденсат сухой тканью и проверьте, не образуется ли он снова.

Не работает компрессор

- Термозащита компрессора может сработать при неожиданных отключениях энергоснабжения либо при выключении-включении прибора, поскольку давление хладагента в системе охлаждения не успевает стабилизироваться. Холодильник начнет работать примерно через 6 минут. Если по истечении этого времени холодильник не заработал, обратитесь в сервисный центр.
- Холодильник находится в режиме размораживания. Это нормально для холодильника с автоматическим размораживанием. Размораживание выполняется регулярно.
- Холодильник не включен в розетку электрической сети. Убедитесь, что вилка должным образом включена в розетку.
- Возможно, неправильно отрегулирована температура.
- Возможно, отключена подача электроэнергии.

Холодильник включается слишком часто или работает слишком долго.

- Ваш новый холодильник может быть больше, чем предыдущий. Это вполне нормально. Большие холодильники работают в течение более длительных периодов времени.
- Возможно, в помещении жарко. Это вполне нормально.
- Возможно, холодильник был недавно включен или только что загружен продуктами. Полное охлаждение холодильника может продолжаться на несколько часов дольше.
- Возможно, в холодильник недавно поместили большое количество горячих продуктов. Из-за наличия горячих продуктов холодильник будет работать дольше, чтобы достичь нужной температура хранения.
- Возможно, двери часто открываются либо остаются приоткрытыми в течение длительного времени. При попадании в холодильник теплого воздуха, он будет работать дольше. Открывайте дверцы реже.
- Неплотно закрыта дверь морозильной или холодильной камеры. Проверьте, плотно ли закрыты дверцы.
- Холодильник отрегулирован на очень низкую температуру. Установите в холодильнике более высокую температуру и подождите, пока установленная температура не будет достигнута.
- Возможно, уплотнитель двери холодильной или морозильной камеры загрязнен, изношен, разорван или неправильно установлен. Почистите или замените уплотнитель. Из-за поврежденного или разорванного уплотнителя холодильник будет работать дольше, чтобы поддерживать заданную температуру.

Температура в морозильной камере слишком низкая, а температура в холодильной камере достаточная.

- Задан очень низкий уровень температуры в морозильном отделении. Установите в морозильном отделении более высокую температуру и проверьте результат.

Температура в холодильной камере очень низкая, а температура в морозильной камере достаточная.

- Возможно, температура холодильного отделения отрегулирована на очень низкое значение. Установите в холодильной камере более высокую температуру и проверьте результат.

Продукты в выдвижных контейнерах холодильного отделения замерзают.

- Возможно, температура холодильного отделения отрегулирована на очень низкое значение. Установите в холодильной камере более высокую температуру и проверьте результат.

Температура в холодильной и морозильной камерах слишком высокая.

- Возможно, температура холодильного отделения отрегулирована на очень высокое значение. Температура в холодильном отделении влияет на температуру в морозильном отделении. Изменяйте температуру в холодильном или морозильном отделении, пока не будет достигнут нужный уровень температуры.
- Возможно, дверцы часто открываются либо были приоткрыты в течение длительного времени. Открывайте их реже.
- Возможно, дверца холодильника приоткрыта; закройте ее полностью.
- Возможно, в холодильник недавно поместили большое количество горячих продуктов. Подождите, пока в холодильном или морозильном отделении будет достигнута нужная температура.
- Возможно, морозильник был недавно включен в сеть. На полное охлаждение холодильника потребуется некоторое время.

В процессе работы холодильника повышается уровень шума.

- Рабочие характеристики изделия могут изменяться в зависимости от изменений температуры окружающей среды. Это нормально и не является неисправностью.
- Вибрация или шум.**
- Пол неровный или нежесткий. Холодильник медленно перемещается и при этом дрожит. Убедитесь в том, что пол ровный и достаточно прочный, чтобы выдержать вес холодильника.
- Источником шума могут быть предметы, лежащие наверху холодильника. Посторонние предметы следует убрать с холодильника.

Из холодильника доносится шум льющейся или разбрызгивающейся жидкости.

- Расход жидкости и газа изменяется в соответствии с принципами работы холодильника. Это нормально и не является неисправностью.

Слышен шум, похожий на шум ветра.

- Для охлаждения холодильника используются вентиляторы. Это нормально и не является неисправностью.

Кondенсация влаги на внутренних стенах холодильника.

- Жаркая и влажная погода способствует образованию льда и конденсации влаги. Это нормально и не является неисправностью.
- Возможно, дверцы холодильника приоткрыты. Убедитесь, что они полностью закрыты.
- Возможно, дверцы часто открываются либо были приоткрыты в течение длительного времени. Открывайте их реже.

Появление влаги снаружи холодильника или между дверями.

- Возможно, в воздух много влаги. Это вполне нормально при влажной погоде. Когда влажность уменьшится, конденсация исчезнет.

Неприятный запах внутри холодильника.

- Следует очистить холодильник внутри. Протрите холодильник внутри губкой, смоченной в теплой воде или в газированной воде.
- Некоторые контейнеры или упаковочные материалы также могут быть источником неприятного запаха. Используйте другой контейнер или упаковочный материал другой марки.

Дверь не закрывается.

- Упаковки продуктов могут препятствовать закрыванию дверцы. Переместите продукты, которые мешают закрыть дверь.
- Холодильник стоит не совсем вертикально, это может вызвать дрожание даже при незначительном перемещении. Отрегулируйте винты регулировки высоты.
- Пол неровный или нежесткий. Пол должен быть ровным и выдерживать вес холодильника.

Контейнеры для фруктов и овощей прилипли.

- Возможно, продукты касаются верхней части контейнера. Переместите продукты в контейнере.

Leggere innanzitutto il manuale di istruzioni!

Gentile Cliente,

ci auguriamo che l'articolo da Lei scelto, prodotto in moderni stabilimenti e sottoposto ai più severi controlli di qualità, risponda interamente alle Sue esigenze.

A tal fine, La invitiamo a leggere attentamente il manuale di istruzioni dell'apparecchio prima di procedere al suo utilizzo e di conservarlo per eventuali consultazioni future.

Il presente manuale

- Aiuterà l'utente ad utilizzare l'apparecchio in modo rapido e sicuro.
- Leggere le istruzioni per l'uso prima di installare e utilizzare il prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni, in particolare quelle inerenti alla sicurezza.
- Conservare il presente manuale in un luogo facilmente accessibile per eventuali future consultazioni.
- Leggere inoltre gli altri documenti forniti assieme al prodotto.

Il presente manuale può essere valido anche per altri modelli.

Simboli e loro descrizione

Il manuale di istruzioni contiene i seguenti simboli:

-  Informazioni importanti o consigli utili di utilizzo.
-  Segnale di avvertimento in caso di situazioni pericolose per la persona o i beni.
-  Avvertimento in caso di problemi con il voltaggio.



Riciclaggio
Questo prodotto riporta il simbolo di raccolta differenziata per le apparecchiature elettriche ed elettroniche di rifiuto (WEEE).

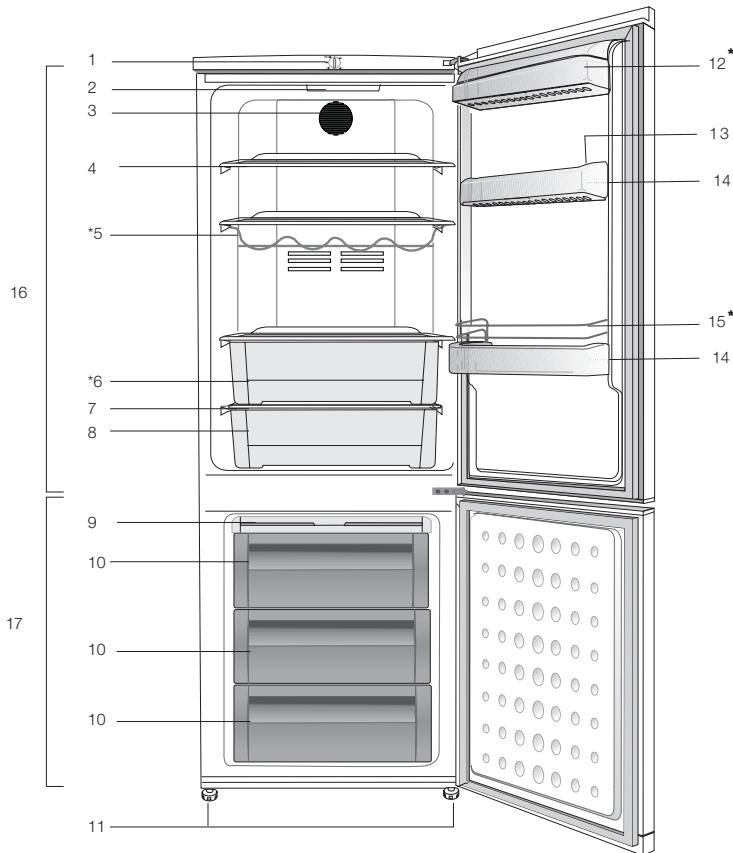
Ciò significa che il prodotto deve essere gestito in conformità alla direttiva europea 2002/96/EC in modo che durante il riciclaggio e lo smontaggio sia ridotto al minimo l'impatto sull'ambiente. Per ulteriori informazioni contattare le autorità locali o regionali.

I prodotti elettronici non inclusi nel processo di raccolta differenziata sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose.

INDICE

1 Il frigorifero	3	4 Preparazione	11
<hr/>			
2 Importanti avvertenze per la sicurezza	4	5 Utilizzo del frigorifero 12	
Uso previsto	4	Pannello dei comandi	
Per apparecchi dotati di erogatore di acqua;	6	Manopola Termostato.....	12
Sicurezza bambini	6	Utilizzo di scomparti interni	12
Avvertenza HCA	6	Congelamento di alimenti freschi	13
Cose da fare per risparmiare energia .	7	Consigli per la conservazione di alimenti congelati.....	13
<hr/>			
3 Installazione	8	Posizionamento alimenti	14
Punti da tenere in considerazione quando si trasporta nuovamente il frigorifero	8	Informazioni di congelamento profondo	14
Prima di utilizzare il frigorifero	8	Filtro odori	15
Collegamento elettrico.....	8	Hygiene - Ioni	15
Smaltimento del materiale di imballaggio	9	Scomparto temperatura zero.....	15
Smaltimento del vecchio frigorifero	9	<hr/>	
Posizionamento e installazione	9	6 Manutenzione e pulizia 16	
Regolazione dei piedini	10	Protezione delle superfici di plastica	16
Cambiare la lampadina di illuminazione	10	<hr/>	
7 Soluzioni consigliate per i problemi 17			

1 Il frigorifero



- 1. Pannello di controllo e controllo temperatura
- 2. Luce interna
- 3. Ventola
- 4. Ripiani regolabili
- 5. Mensola vino
- 6. Scomparto frutta e verdura
- 7. Coperchio scomparto frutta e verdura
- 8. Scomparto freddo
- 9. Vassoio contenitore ghiaccio
- 10. Scomparto congelamento profondo
- 11. Piedi anteriori regolabili
- 12. Scomparto latticini
- 13. Porta uova
- 14. Ripiani dello sportello dello scomparto frigo
- 15. Contenitore metallico per bottiglie
- 16. Scomparto frigo
- 17. Scomparto freezer

Le illustrazioni contenute in questa guida

* opzionale

sono schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio in uso. Se le parti in oggetto non sono incluse nell'apparecchio acquistato, significa che sono da intendersi per altri modelli.

2 Importanti avvertenze per la sicurezza

Prendere in esame le seguenti informazioni. La mancata osservanza di queste informazioni può provocare lesioni o danni materiali. Quindi tutte le garanzie e gli impegni sull'affidabilità diventerebbero privi di validità.

La vita d'uso dell'unità acquistata è 10 anni. Questo è il periodo in cui si conservano le parti di ricambio necessarie perché l'unità funzioni come descritto.

Uso previsto

Questo apparecchio è destinato ad essere usato

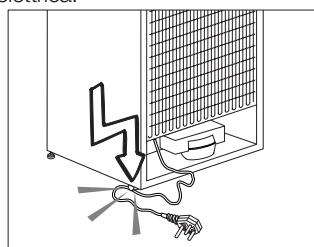
- all'interno e in aree chiuse, ad esempio in casa;
 - in ambienti di lavoro chiusi, come negozi e uffici;
 - in strutture chiuse di soggiorno, come agriturismi, alberghi, pensioni.
- Questo apparecchio non deve essere usato all'esterno.

Sicurezza generale

- Quando si vuole smaltire/eliminare l'apparecchio, è consigliabile consultare il servizio autorizzato per apprendere le informazioni necessarie e conoscere gli enti autorizzati.
- Consultare il servizio di manutenzione autorizzato per tutti i problemi relativi al frigorifero. Non intervenire o far intervenire sul frigorifero senza informare il servizio manutenzione autorizzato.
- Per apparecchi dotati di scomparto freezer; non mangiare coni gelato o cubetti di ghiaccio o gelati appena estratti dal freezer! (Ciò potrebbe causare sintomi di congelamento in bocca).

- Per apparecchi dotati di scomparto freezer; non mettere bottiglie e lattine di bibite liquide nello scomparto del freezer altrimenti potrebbero esplodere.
- Non toccare con le mani gli alimenti gelati; possono incollarsi ad esse.
- Scollegare il frigorifero prima della pulizia o dello sbrinamento.
- Il vapore e i materiali per la pulizia vaporizzati non devono mai essere usati per pulire e scongelare il frigorifero. In queste situazioni, il vapore può entrare in contatto con le parti elettriche e provocare corto circuito o scossa elettrica.
- Non usare mai parti del frigorifero come lo sportello come mezzo di supporto o movimento.
- Non utilizzare dispositivi elettrici all'interno del frigorifero.
- Non danneggiare le parti, in cui circola il refrigerante, con utensili perforanti o taglienti. Il refrigerante può scoppiare quando i canali del gas dell'evaporatore, le estensioni dei tubi o le pellicole superficiali vengono punti e provocano irritazioni alla pelle e lesioni agli occhi.
- Non bloccare o coprire la ventilazione dell'elettrodomestico.
- I dispositivi elettrici devono essere riparati solo da persone autorizzate. Le riparazioni eseguite da personale non competente provocano danni all'utilizzatore.
- In caso di guasto o durante lavori di riparazione e manutenzione, scollegare la fornitura d'energia principale spegnendo il fusibile principale o scollegando la presa dell'apparecchio.

- Non tirare dal cavo quando si estraе la spina.
- Posizionare le bibite pi alte molto vicine e in verticale.
- Non conservare mai nel frigorifero contenitori spray che contengano sostanze infiammabili ed esplosive.
- Non utilizzare apparecchiature meccaniche o altri mezzi diversi da quelli consigliati dal produttore per accelerare il processo di sbrinamento.
- Questo apparecchio non deve essere usato da persone con disturbi fisici, sensoriali o mentali o persone non preparate o senza esperienza (compresi bambini) a meno che non ricevano la supervisione da parte di una persona responsabile della loro sicurezza che li istruir sull'uso corretto dell'apparecchio.
- Non utilizzare frigoriferi danneggiati. Consultare l'agente per l'assistenza in caso di dubbi.
- La sicurezza elettrica del frigorifero  garantita unicamente se il sistema di messa a terra dell'apparecchiatura  conforme agli standard.
- L'esposizione dell'apparecchio a pioggia, neve, sole e vento  pericolosa per la sicurezza elettrica.
- Contattare l'assistenza autorizzata quando ci sono danni ai cavi in modo da evitare pericoli.
- Non collegare mai il frigorifero alla presa a muro durante l'installazione, per evitare il rischio di morte o lesioni gravi.
- Questo frigorifero  destinato solo alla conservazione di alimenti. Non deve essere usato per altri scopi.
- L'etichetta con le specifiche tecniche si trova sulla parete sinistra nella parte interna del frigorifero.
- Non collegare mai il frigorifero a sistemi di risparmio energetico; potrebbero danneggiare il frigorifero.
- Se c' una luce blu sul frigorifero, non guardare la luce con strumenti ottici.
- Per i frigoriferi con controllo manuale, attendere almeno 5 minuti per avviare il frigorifero dopo un'assenza di elettricit.
- Questo manuale operativo deve essere dato al nuovo proprietario dell'apparecchio quando il prodotto stesso viene dato ad altri.
- Evitare di provocare danni al cavo di alimentazione quando si trasporta il frigorifero. Piegare il cavo pu provocare un incendio. Non mettere mai oggetti pesanti sul cavo di alimentazione. Non toccare la spina con le mani bagnate quando si collega l'apparecchio alla rete elettrica.



- Non collegare il frigorifero alla rete se la presa elettrica  allentata.
- Non deve essere spruzzata acqua direttamente sulle parti interne o esterne dell'apparecchio per motivi di sicurezza.
- Non spruzzare sostanze contenenti gas infiammabili come gas propano vicino al frigorifero per evitare rischio di incendio ed esplosione.
- Non mettere mai contenitori pieni di acqua sopra al frigorifero, altrimenti questo potrebbe provocare shock elettrico o incendio.
- Non sovraccaricare il frigorifero con quantit eccessive di alimenti. In caso di sovraccarico, gli alimenti potrebbero cadere provocando lesioni alla persona e danni al frigorifero quando si apre lo sportello. Non mettere mai oggetti sopra al frigorifero; altrimenti questi oggetti potrebbero cadere quando si apre o si chiude lo sportello del frigorifero.

- Poiché necessitano di un controllo preciso della temperatura, vaccini, medicine sensibili al calore e materiali scientifici non devono essere conservati nel frigorifero.
- Se non sarà usato per un lungo periodo, il frigorifero deve essere scollegato. Un problema possibile nel cavo di alimentazione può provocare un incendio.
- La punta della spina deve essere pulita regolarmente; altrimenti, può provocare un incendio.
- La punta della spina deve essere pulita regolarmente con un panno asciutto; altrimenti può provocare un incendio.
- Il frigorifero potrebbe spostarsi se i piedini regolabili non sono assicurati correttamente al pavimento. Assicurare correttamente i piedini al pavimento può evitare che il frigorifero si sposti.
- Quando si trasporta il frigorifero, non tenerlo dalla maniglia dello sportello. Altrimenti si stacca.
- Quando è necessari posizionare l'apparecchio vicino ad un altro frigorifero o freezer, la distanza tra i dispositivi deve essere di almeno 8 cm. Altrimenti le pareti laterali vicine potrebbero produrre condensa.

Per apparecchi dotati di erogatore di acqua;

La pressione della rete idrica deve essere minimo 1 bar. La pressione della rete idrica deve essere massimo 8 bar.

- Usare solo acqua potabile.

Sicurezza bambini

- Se lo sportello ha un lucchetto, la chiave deve essere tenuta lontana dalla portata dei bambini.
- I bambini devono ricevere supervisione per evitare che interferiscano con l'apparecchio.

Avvertenza HCA

Se il sistema di raffreddamento dell'apparecchio contiene R600a:

Questo gas è infiammabile. Pertanto, fare attenzione a non danneggiare il sistema di raffreddamento e le tubazioni durante l'uso e il trasporto. In caso di danni, tenere l'apparecchio lontano da potenziali fonti di incendio che possono provocarne l'incendio e ventilare la stanza in cui si trova l'unità.

Ignorare questa avvertenza se il sistema di raffreddamento dell'apparecchio contiene R134a.

Il tipo di gas usato nell'apparecchio è descritto nell'etichetta con il tipo sulla parete sinistra nella parte interna del frigorifero.

Non gettare mai l'apparecchio nel fuoco per lo smaltimento.

Cose da fare per risparmiare energia

- Non lasciare lo sportello del frigorifero aperto per lungo tempo.
- Non inserire alimenti caldi o bevande calde nell'elettrodomestico.
- Non sovraccaricare il frigorifero impedendo la circolazione dell'aria al suo interno.
- Non installare il frigorifero sotto la luce diretta del sole o nelle vicinanze di fornì, lavastoviglie o radiatori.
- Porre attenzione nel conservare gli alimenti in contenitori chiusi.
- Per apparecchi dotati di scomparto freezer; è possibile conservare la quantità massima di alimenti nel freezer quando si rimuove il ripiano o il cassetto del freezer. Il valore di consumo energetico dichiarato per il frigorifero è stato determinato rimuovendo il ripiano del freezer o il cassetto e in condizione di carico massimo. Non c'è pericolo nell'usare un ripiano o un cassetto secondo le forme e le dimensioni degli alimenti da congelare.
- Scongelare alimenti congelati nello scomparto frigo garantisce risparmio energetico e conserva la qualità degli alimenti.

3 Installazione

⚠ Ricordarsi che il fabbricante non è responsabile della mancata osservanza delle informazioni fornite nel manuale di istruzioni.

Punti da tenere in considerazione quando si trasporta nuovamente il frigorifero

1. Deve essere svuotato prima di ogni trasporto.
2. Scaffali, accessori, cestelli ecc. devono essere fissati nel frigorifero in modo sicuro per mezzo di nastro adesivo prima di essere di nuovo imballati.
3. L'imballaggio deve essere eseguito con nastro spesso e forte e le norme di trasporto devono essere scrupolosamente seguite.

Cose da non dimenticare...

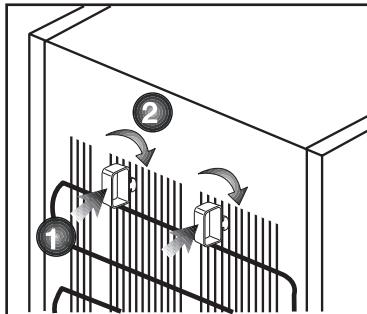
Tutti i materiali riciclati sono una fonte indispensabile per la natura e per le nostre risorse naturali.

Se si vuole contribuire al riciclaggio di materiali da imballo, è necessario rivolgersi per ulteriori informazioni alle autorità locali per l'ambiente.

Prima di utilizzare il frigorifero

Prima di avviare l'uso del frigorifero, controllare quanto segue:

1. L'interno del frigorifero è asciutto e l'aria può circolare liberamente sul retro?
2. Installare i 2 distanziali in plastica come illustrato in figura. I distanziali di plastica garantiranno la distanza necessaria alla circolazione dell'aria tra il frigorifero e la parete. (La figura è soltanto un esempio e non rappresenta l'esatto modello dell'apparecchio).



3. Pulire la parte interna del frigorifero come consigliato nella sezione "Manutenzione e pulizia".
4. Collegare il frigorifero alla presa elettrica. Quando lo sportello del frigorifero viene aperto si accenderà la luce interna allo scomparto frigo.
5. Si udrà un rumore quando il compressore si avvia. I liquidi e i gas sigillati nel sistema refrigerante possono produrre dei rumori, anche se il compressore non è in funzione; questo è abbastanza normale.
6. I bordi anteriori del frigorifero possono essere tiepidi. Questo è normale. Queste zone sono progettate per essere tiepide per evitare la condensazione.

Collegamento elettrico

Collegare il frigorifero ad una presa di messa a terra protetta da un fusibile della capacità appropriata.

Importante:

- Il collegamento deve essere conforme ai regolamenti nazionali.
 - Il cavo di alimentazione deve essere facilmente accessibile dopo l'installazione.
 - La tensione specificata deve essere pari a quella di rete.
 - Le prolunghe e le prese multiple non devono essere usate per il collegamento.
- ⚠ Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito da un elettricista qualificato.

⚠ L'apparecchio non deve essere usato finché non viene riparato! C'è pericolo di shock elettrico!

Smaltimento del materiale di imballaggio

I materiali di imballaggio potrebbero essere dannosi per i bambini. Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini o smaltirli classificandoli secondo le istruzioni sui rifiuti. Non smaltirli insieme ai normali rifiuti domestici.

L'imballaggio del frigorifero è prodotto con materiali riciclabili.

Smaltimento del vecchio frigorifero

Smaltimento del vecchio frigorifero senza danni per l'ambiente.

- Bisogna consultare il rivenditore autorizzato o il centro di raccolta rifiuti della propria città per quanto riguarda lo smaltimento del frigorifero.

Prima di smaltire il frigorifero, tagliare la spina elettrica e, se ci sono blocchi allo sportello, renderli inutilizzabili per proteggere i bambini da eventuali pericoli.

Posizionamento e installazione

⚠ Nel caso in cui la porta di ingresso della stanza in cui il frigorifero deve essere posizionato non è abbastanza grande per il passaggio del frigorifero, chiamare il servizio autorizzato per rimuovere le porte del frigorifero e per farlo passare attraverso la porta.

1. Installare il frigorifero in un luogo che ne permetta il facile utilizzo.

2. Tenere il frigorifero lontano da fonti di calore, luoghi umidi e luce diretta del sole.

3. Intorno al frigorifero deve esserci ventilazione appropriata per poter avere operatività efficiente. Se il frigorifero deve essere posizionato in un recesso della parete, è necessario porlo ad almeno 5 cm di distanza dal soffitto e a 5 cm dalla parete. Se il pavimento è coperto con un tappeto, l'apparecchio deve essere

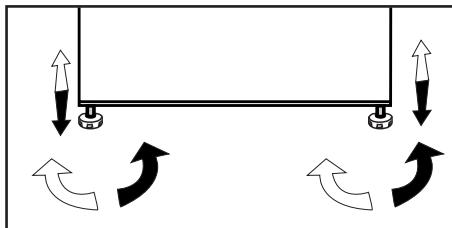
sollevato di 2,5 cm dal pavimento.

4. Posizionare l'elettrodomestico solo su superfici uniformi e piane per evitare dondolii.

Regolazione dei piedini

Se il frigorifero non è in equilibrio:

è possibile bilanciare il frigorifero ruotando i piedini anteriori come illustrato in figura. L'angolo in cui i piedini sono più bassi quando girati in direzione della freccia nera e rialzati quando girati in direzione opposta. Un aiuto per sollevare leggermente il frigorifero faciliterà tale processo.



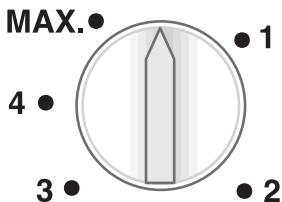
Cambiare la lampadina di illuminazione

Per cambiare la lampadina utilizzata per illuminare il frigorifero, rivolgersi al Servizio Assistenza Autorizzato.

4 Preparazione

- ❶ Il frigorifero dovrà essere installato ad almeno 30 cm lontano da fonti di calore, come forni, riscaldamento centrale e stufe e ad almeno 5 cm da forni elettrici e non deve essere esposto alla luce diretta del sole.
- ❷ Assicurarsi che l'interno del frigorifero sia ben pulito.
- ❸ In caso di installazione di due frigoriferi l'uno accanto all'altro, devono esservi almeno 2 cm di distanza tra di loro.
- ❹ Quando il frigorifero viene messo in funzione per la prima volta, osservare le seguenti istruzioni per le prime sei ore.
 - Lo sportello non si deve aprire frequentemente.
 - Deve funzionare vuoto senza alimenti all'interno.
 - Non staccare il frigo dalla presa di corrente. Se si verifica un calo di potenza al di là del controllo dell'utente, vedere le avvertenze nella sezione "Soluzioni consigliate per i problemi".
- ❺ Conservare i materiali originali di imballaggio per futuri trasporti o spostamenti.
- ❻ Questo apparecchio è destinato ad essere usato alle temperature specificate nella tabella che segue ed è dotato di sistema per il controllo della temperatura Advanced Electronic Temperature Control System [AETCS] che assicura che all'impostazione consigliata [4 - quattro sulla manopola] gli alimenti congelati nel freezer non si sbrinano, anche se la temperatura ambiente arriva a -15 °C. Quando è installato per la prima volta, l'apparecchio NON DEVE essere posto a temperature ambiente basse poiché il freezer non riduce la sua temperatura standard di funzionamento. Quando ha raggiunto il suo stato operativo costante, può essere riposizionato. Pertanto si può quindi installare l'apparecchio in un garage o in un ambiente senza riscaldamento, senza preoccuparsi che gli alimenti congelati nel freezer si rovinino. Alle temperature ambiente basse menzionate prima, però, il contenuto del frigorifero probabilmente congela, pertanto controllare e consumare gli alimenti nel frigo di conseguenza. Quando la temperatura ambiente torna normale, si può cambiare l'impostazione della manopola per adattarla alle proprie esigenze.
- ❼ Se la temperatura ambiente è al di sotto di 0°C, gli alimenti nello scomparto frigo si congelano. Pertanto si consiglia di non usare lo scomparto frigo in tali condizioni ambientali. Si può continuare ad usare lo scomparto freezer come al solito.

5 Utilizzo del frigorifero



Manopola Termostato

Il termostato si trova sul rivestimento superiore del frigorifero.

importante:

Quando si regola la temperatura impostata, potrebbe esserci un leggero ritardo prima che il compressore inizia a funzionare. Questo è normale e non un difetto compressore.

Utilizzo di scomparti interni

Scaffali del corpo: Distanza tra i ripiani possono essere modificate quando necessario.

Inferiore: Frutta e verdura possono essere conservate in questo scomparto per lunghi periodi senza decadimento.

Portabottiglie: Bottiglie, barattoli e lattine possono essere collocati in questi scaffali.

Regolazione scomparto freezer	Regolazione scomparto frigo	Spiegazioni
-18°C	4°C	Queste sono i consigli di impostazione normale.
-20,-22 o -24°C	4°C	Queste impostazioni sono consigliate quando la temperatura ambiente supera i 30°C.
Congelamento rapido	4°C	Usare quando si desidera congelare gli alimenti in poco tempo. Il frigorifero tornerà alla sua modalità precedente quando il processo termina.
-18°C o inferiore	2°C	Se si pensa che il frigorifero non è abbastanza freddo a causa di condizioni troppo calde o di frequenti aperture dello sportello.
-18°C o inferiore	Raffreddamento rapido	Si può usare quando lo scomparto del frigorifero è sovraccarico o se si desidera che gli alimenti si raffreddino velocemente. Si consiglia di attivare la funzione di raffreddamento rapido 4-8 prima di mettere gli alimenti.

Congelamento di alimenti freschi

- Si deve preferire la copertura del cibo prima di posizionarli nel frigorifero.
- Gli alimenti caldi devono essere raffreddati fino alla temperatura ambiente prima di essere riposti nel frigorifero.
- Gli alimenti da congelare devono essere di buona qualità e freschi.
- Gli alimenti devono essere suddivisi in porzioni in base alle necessità quotidiane della famiglia o di un pasto.
- Gli alimenti devono essere imballati in modo da evitarne l'asciugatura, quando devono essere conservati per breve tempo.
- I materiali da utilizzare per l'imballaggio devono essere a prova di strappo e resistenti al caldo, all'umidità, agli odori oli e acidi e devono anche essere liberati dall'aria. Inoltre devono essere ben chiusi, maneggevoli e composti di materiale adatto per l'utilizzo in freezer profondi.

- Gli alimenti congelati devono essere prontamente utilizzati dopo scongelati e assolutamente non ricongelati.
 - Attenersi alle seguenti istruzioni per ottenere i risultati migliori.
1. Non congelare quantità troppo grandi in una volta sola. La qualità degli alimenti viene preservata in modo ottimale quando gli alimenti vengono congelati il più velocemente possibile.
 2. Il posizionamento di alimenti caldi nello scomparto freezer provoca il funzionamento continuo del sistema di raffreddamento finché gli alimenti non si solidificano.
 3. Fare attenzione a non mescolare alimenti già congelati e alimenti freschi.

Consigli per la conservazione di alimenti congelati

- Gli alimenti congelati a livello commerciale devono essere riposti secondo le istruzioni del produttore per un congelamento  (4 stelle) degli alimenti nello scomparto apposito.

- Per assicurare che l'alta qualità degli alimenti congelati dal produttore e dal dettagliante sia conservata, ricordare quanto segue:
 1. Gli alimenti da congelare devono essere posti nello scomparto del freezer il più presto possibile dopo l'acquisto.
 2. Verificare che il contenuto sia etichettato e datato.
 3. Che non superi "usare entro" "preferibilmente entro" le date sul pacco.

Sbrinamento

Lo scomparto freezer si sbrina automaticamente.

Posizionamento alimenti

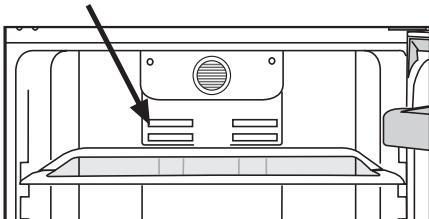
Ripiani dello scomparto freezer	Diversi alimenti congelati come carne, pesce, gelato, verdura ecc.	La normativa TSE richiede che (in conformità a certe condizioni di misurazione) il frigorifero congeli almeno 4,5 kg di alimenti a temperatura ambiente di 32°C fino a -18°C o inferiore entro 24 ore ogni 100 litri di volume del freezer. È possibile conservare gli alimenti per un lungo periodo di tempo a -18°C o a temperature inferiori. È possibile conservare la freschezza degli alimenti per molti mesi (a -18°C o temperatura inferiore nel freezer)
Scomparto per le uova	Uova	AVVERTENZA!  <ul style="list-style-type: none"> • Gli alimenti devono essere suddivisi in porzioni in base alle necessità quotidiane della famiglia o di un pasto.
Ripiani scomparto frigo	Alimenti in padelle, piatti coperte e contenitori chiusi	<ul style="list-style-type: none"> • Gli alimenti devono essere imballati in modo da evitarne l'asciugatura, quando devono essere conservati per breve tempo. <p>Materiali necessari per l'imballo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nastro adesivo resistente al freddo • Etichette auto adesive • Anelli in gomma • Penna <p>I materiali da utilizzare per l'imballaggio devono essere a prova di strappo e resistenti al caldo, all'umidità, agli odori oli e acidi e devono anche essere liberati dall'aria.</p>
Ripiani dello sportello dello scomparto frigo	Alimenti piccoli e imballati o bevande (come latte, succhi di frutta e birra)	Evitare che vengano in contatto con articoli precedentemente congelati per evitarne il parziale scongelamento.
Scomparto frutta e verdura	Verdura e frutta	Gli alimenti congelati devono essere prontamente utilizzati dopo scongelati e assolutamente non ricongelati.
Scomparto zona fresca	Prodotti di gastronomia (formaggio, burro, salumi, ecc.)	

Informazioni di congelamento profondo

Per conservare la qualità degli alimenti, il congelamento deve avvenire quanto più rapidamente possibile.

Filtro odori

Il filtro per gli odori nel condotto dell'aria dello scomparto frigo evita la formazione di odori sgradevoli nel frigorifero.



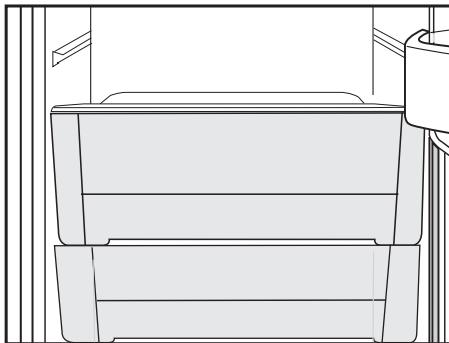
Scomparto temperatura zero

Questo scomparto è stato progettato per conservare alimenti congelati che devono essere scongelati lentamente (carne, pesce, pollo, ecc.) come necessario. Lo scomparto temperatura zero è la posizione più fredda del frigorifero in cui i prodotti caseari (formaggio, burro), carne, pesce o pollo possono essere conservati nelle condizioni ideali. Verdure e/o frutta non devono essere poste in questo scomparto.

Hygiene - Ioni

Hygiene+: Il filtro photocatalitico nel canale dell'aria del refrigeratore facilita la pulizia dell'aria interna. Questo filtro inoltre reduce i cattivi odori.

Ioni+: Lo ionizzatore che si trova nella canalina dell'aria posteriore del frigorifero, ionizza l'aria. Con questo sistema di ionizzazione dell'aria, batteri e i cattivi odori originati dagli stessi saranno ridotti.



6 Manutenzione e pulizia

- ⚠ Non usare mai gasolio, benzene o sostanze simili per scopi di pulizia.
- ⚠ È consigliato scollegare l'apparecchio prima della pulizia.
- ⚠ Non utilizzare mai attrezzi appuntiti o sostanze abrasive, saponi, detergenti per la casa o cere per la pulizia.
- ℹ Utilizzare acqua tiepida per pulire l'alloggiamento del frigorifero e asciugarlo.
- ℹ Utilizzare un panno umido intriso di una soluzione composta da un cucchiaino di bicarbonato di soda e da circa mezzo litro di acqua e pulire l'interno, quindi asciugare.
- ⚠ Assicurarsi che l'acqua non penetri nel quadro di comando della temperatura.
- ⚠ Se il frigorifero non viene usato per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione, rimuovere tutti gli alimenti dal suo interno, pulirlo e lasciare lo sportello aperto.
- ℹ Controllare le guarnizioni dello sportello periodicamente per garantire che siano pulite e che non siano presenti particelle di alimenti.
- ⚠ Per rimuovere le rastrelliere dello sportello, rimuovere tutto il contenuto e spingere semplicemente le rastrelliere verso l'alto.

Protezione delle superfici di plastica

- ℹ Non inserire oli liquidi o piatti cotti in olio nel frigorifero se in contenitori non sigillati poiché questi possono danneggiare le superfici in plastica del frigorifero. In caso di fuoriuscita di olio sulle superfici in plastica, pulire e asciugare le parti della superficie con acqua tiepida.

7 Soluzioni consigliate per i problemi

Prima di chiamare il servizio assistenza, rivedere la lista precedente. Si risparmierà tempo e denaro. Questa lista comprende frequenti reclami che non derivano da difetti di lavorazione o dai materiali utilizzati. Alcune delle funzioni descritte qui potrebbero non esistere nel proprio apparecchio.

Il frigorifero non funziona.

- Il frigorifero è correttamente collegato alla corrente? Inserire la spina nella presa a muro.
- Il fusibile della presa a cui è collegato il frigorifero è funzionante o il fusibile principale è saltato? Controllare il fusibile.

Condensa sulla parete laterale dello scomparto frigo (MULTIZONE, COOL CONTROL e FLEXI ZONE).

- Ambiente in condizioni molto fredde. Apertura e chiusura frequente dello sportello. Ambiente in condizioni molto umide Conservazione del cibo contenente liquidi in contenitori aperti. Sportello lasciato aperto. Portare il termostato a temperatura inferiore.
- Diminuire il tempo di apertura dello sportello o aprirlo meno frequentemente.
- Coprire il cibo contenuto in contenitori aperti con materiale adatto.
- Asciugare la condensa con un panno asciutto e controllare se continua.

Il compressore non funziona

- La protezione termica del compressore è inattiva in caso di mancanza di corrente o di mancato collegamento alla presa, se il sistema refrigerante non è ancora stato regolato. Il frigorifero comincerà a funzionare dopo circa 6 minuti. . Chiamare il servizio assistenza se il frigorifero non inizia a funzionare al termine di questo periodo.
- Il frigorifero è nel ciclo di sbrinamento. Si tratta di una cosa per un frigorifero con sbrinamento completamente automatico. Il ciclo di sbrinamento si verifica periodicamente.
- L'elettrodomestico non è collegato alla presa. Accertarsi che la spina sia inserita in modo corretto nella presa.
- Le regolazioni di temperatura sono eseguite correttamente?
- Potrebbe esserci un'assenza di corrente.

Il freezer funziona frequentemente o per lunghi periodi.

- Il nuovo frigorifero è più grande del precedente. Ciò è abbastanza normale. I grandi frigoriferi lavorano per lunghi periodi di tempo.
- La temperatura ambiente può essere alta. Ciò è abbastanza normale.
- Il frigorifero è stato collegato alla presa di recente o è stato riempito di cibo. Lo sbrinamento completo del frigorifero può durare un paio d'ore.
- Grandi quantità di cibo caldo sono state recentemente inserite. I cibi caldi devono essere raffreddati fino alla temperatura ambiente prima di essere riposti nel frigorifero.
- Lo sportello del freezer rimane aperto per un lungo periodo o gli sportelli sono stati aperti di frequente. L'aria tiepida entrata nel frigorifero ne provoca il funzionamento per un periodo più lungo. Aprire le porte meno frequentemente.
- Lo sportello del frigorifero o del freezer è stato lasciato aperto. Lo sportello/gli sportelli non si chiude/chiudono.
- Il frigo è regolato a temperatura molto bassa. Regolare la temperatura del frigorifero ad un livello più alto e attendere fino a che la stessa sia acquisita.
- La chiusura dello sportello del frigorifero o del freezer può essere usurata, rotta o non inserita in modo appropriato. Pulire o sostituire la guarnizione. Guarnizioni rotte o danneggiate provocano il funzionamento del frigo per periodi più lunghi per mantenere la temperatura corrente.

La temperatura ambiente è molto bassa mentre la temperatura del frigorifero è sufficiente.

- Il frigo è regolato a temperatura molto bassa. Regolare la temperatura ad un livello più alto e controllare.

La temperatura ambiente è molto bassa mentre la temperatura del freezer è sufficiente.

- Il frigorifero potrebbe essere stato regolato a temperatura molto bassa. Regolare la temperatura ad un livello più alto e controllare.

Il cibo che è nei cassetti dello scomparto frigo si sta congelando.

- Il frigorifero potrebbe essere stato regolato a temperatura molto bassa. Regolare la temperatura ad un livello più alto e controllare.

La temperatura del frigo o freezer è molto alta.

- Il frigorifero potrebbe essere stato regolato a temperatura molto alta. La regolazione del frigorifero provoca effetti sulla temperatura del freezer. Cambiare la temperatura di frigo o freezer fino a che essa non raggiunge un livello sufficiente.
- La porta del freezer rimane aperta per un lungo periodo o le porte sono state aperte di frequente; aprire con minore frequenza.
- La porta potrebbe essere rimasta aperta; chiudere la porta completamente.
- Grandi quantità di cibo caldo sono state recentemente inserite. Attendere fino a che il frigorifero o freezer non raggiungono la temperatura desiderata.
- Il frigorifero è stato collegato alla presa di recente. Lo sbrinamento completo del frigorifero ha bisogno di tempo.

Il rumore aumenta quando il frigorifero sta lavorando.

- La performance operativa del frigorifero può cambiare secondo i cambiamenti della temperatura ambiente. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto.

Vibrazioni o rumore.

- Il pavimento non è orizzontale o è debole. Il frigorifero ondeggiava quando si sposta lentamente. Accertarsi che il pavimento sia in piano e forte abbastanza da sopportare il frigorifero.
- Il rumore potrebbe essere provocato dagli oggetti nel frigorifero. Bisogna rimuovere gli oggetti sopra al frigorifero.

Ci sono rumori che provengono dal frigorifero come gocciolamenti o spruzzo di liquidi.

- Il flusso di liquido e gas si verifica secondo i principi operativi del frigorifero. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto.

C'è un rumore come vento che soffia.

- Le ventole sono usate per raffreddare il frigorifero. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto.

Condensa sulla parete interna del frigorifero.

- Il clima caldo/umido aumenta il ghiaccio e la condensa. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto.
- Le porte potrebbero essere state lasciate aperte; assicurarsi che sono completamente chiuse.
- La porta del freezer rimane aperta per un lungo periodo o le porte sono state aperte di frequente; aprire con minore frequenza.

Umidità al di fuori del frigorifero o tra le porte.

- Potrebbe esserci umidità nell'aria; questo è normale nei climi umidi. Al diminuire dell'umidità, la condensa scompare.

Odore cattivo dentro al frigorifero.

- L'interno del frigorifero deve essere pulito. Pulire l'interno con una spugna, acqua tiepida o carbonata.
- Alcuni contenitori o alcuni materiali per la confezione possono provocare odori. Usare contenitori diversi o marche diverse.

Lo sportello non è chiuso.

- Il cibo impedisce la chiusura dello sportello. Sostituire le confezioni che ostruiscono lo sportello.
- Il frigorifero non è completamente verticale sul pavimento e rotola quando è spostato leggermente. Regolare le viti di elevazione.
- Il pavimento non è orizzontale o forte. Accertarsi che il pavimento sia in piano, forte e in grado di sopportare il frigorifero.

Gli scomparti frutta e verdura sono bloccati.

- Il cibo potrebbe toccare il tetto del cassetto. Risistemare gli alimenti nel cassetto.

Будь ласка, спочатку прочитайте цю інструкцію!

Шановний покупець!

Сподіваємося, що цей товар, виготовлений на сучасних підприємствах і перевірений за допомогою найприскіпливіших процедур контролю, ефективно слугуватиме вам у побуті.

Для цього рекомендуємо вам прочитати всю інструкцію до кінця, перш ніж користуватися холодильником, і зберегти її для майбутнього використання у довідкових цілях.

Ця інструкція

- допоможе вам користуватися пристроям у швидкий і безпечний спосіб;
- прочитайте інструкцію, перш ніж встановлювати холодильник і користуватися ним;
- дотримуйтесь інструкцій, особливо з питань техніки безпеки;
- зберігайте інструкцію в легкодоступному місці, оскільки вона може знадобитися вам пізніше;
- крім того, прочитайте також інші документи, що постачаються разом із холодильником.

Зверніть увагу, що ця інструкція також може бути дійсною для інших моделей.

Символи та їхній опис

Ця інструкція містить наступні символи:

- ❶ Важлива інформація або корисні поради з користування.
- ⚠ Попередження про небезпечні ситуації для життя та майна.
- ⚠ Попередження про електричну напругу.



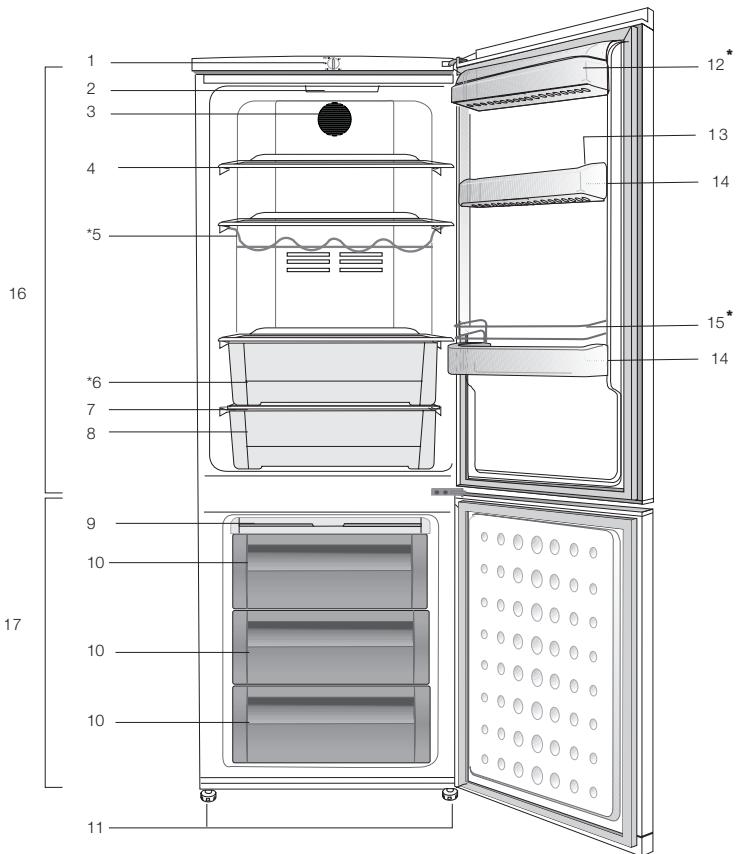
Цей виріб позначений символом роздільного сортування для електричного та електронного обладнання (WEEE). Це означає, що з цим виробом слід чинити відповідно до Директиви Європейського Союзу 2002/96/ЕС, щоб знизити негативний вплив на навколишнє середовище при його переробці чи розбиранні. Для отримання докладнішої інформації зверніться до місцевих чи регіональних органів влади.

Електронні вироби, які не включені у цей процес роздільного сортування, через вміст шкідливих компонентів є потенційною загрозою для довкілля та здоров'я людей.

ЗМІСТ

1 Холодильник	3	4 Підготовка	13
2 Важливі вказівки з техніки			
безпеки	4	5 Користування	15
Призначення.....	4	холодильником	
Для пристройів із розподільником		Використання внутрішніх	
води:.....	7	відділень.....	15
Безпека дітей	7	Попередження про відкриті	
Попередження НСА	7	дверцята	16
Як заощадити електроенергію	7	Подвійна система охолодження ..	16
3 Встановлення	9	Заморожування свіжих продуктів	17
Що слід враховувати при		Рекомендації щодо зберігання	
транспортуванні приладу	9	заморожених продуктів	18
Перед увімкненням холодильника	9	Інформація про глибоке	
Підключення до електромережі ...	10	заморожування	19
Утилізація упаковки	10	Розміщення продуктів.....	19
Утилізація вашого старого		Рекомендації щодо відділення для	
холодильника	10	свіжих продуктів	19
Розміщення та встановлення	10	Опис і чистка фільтра запахів	20
Регулювання ніжок.....	11	Іон:	20
Заміна лампочки освітлення	11	Відділення нульової температури	20
		Захист пластикових поверхонь ..	21
		6 Догляд і чищення	21
		7 Рекомендації з усунення	
		неправностей	22

1 Холодильник



- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 1. Обрізати пластикові передні | 11. Регульовані передні ніжки |
| 2. Лампа освітлення | 12. Відділення для масла та сиру |
| 3. Вентилятор | 13. Відділення для яєць |
| 4. Регульовані полиці відділення | 14. Регульовані дверні полиці |
| 5. Полиця для пляшок | 15. Дротяний тримач для пляшок |
| 6. Охолоджувач | 16. Холодильне відділення |
| 7. Полиця для пляшок | 17. Морозильне відділення |
| 8. Судок для салату | *опція |
| 9. Льодяний акумулятор | |
| 10. Морозильне відділення | |

❶ Ілюстрації в даній інструкції є схематичними і можуть відрізнятися від вашої моделі. Якщо до комплектації моделі, яку ви придбали, не входять згадані деталі, вони призначенні для інших моделей.

2 Важливі вказівки з техніки безпеки

Ознайомтеся з наведеною нижче інформацією. Ігнорування цієї інформації може привести до травмування чи пошкодження пристрою. В такому разі гарантія і будь-які зобов'язання виробника стосовно надійної роботи пристрою будуть анульовані.

Термін роботи придбаного вами пристрою становить 10 років. Під час цього терміну виробник зберігає запасні частини до цього пристрою, що можуть знадобитися для забезпечення його нормальної роботи.

Призначення

Цей пристрій призначено для використання:

- у закритих приміщеннях, таких як житлові будинки;
 - у закритих робочих приміщеннях, наприклад, у магазинах чи офісах;
 - у закритих жилих приміщеннях, наприклад, у заміських будинках, готелях, пансіонатах.
- Його не можна використовувати поза приміщенням.

Загальні правила техніки безпеки

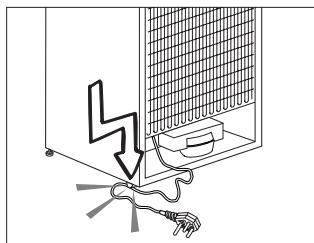
- Якщо ви хочете утилізувати/ ліквідувати виріб, рекомендуємо звернутися до авторизованої сервісної служби та компетентних органів для отримання необхідної інформації.
- З усіма питаннями та проблемами стосовно холодильника

звертайтесь до уповноваженої сервісної служби. Без повідомлення уповноваженої сервісної служби не втручайтесь в роботу холодильника й не дозволяйте робити це іншим.

- Для пристрів з морозильним відділенням: не їкте морозиво та кубики льоду одразу після виймання їх з морозильного відділення! (Це може викликати обмороження ротової порожнини.)
- Для пристрів з морозильним відділенням: не ставте рідкі напої у пляшках чи банках до морозильного відділення. Вони можуть лопнути.
- Не торкайтесь руками заморожених продуктів; вони можуть примерзнути до шкіри.
- Перед чисткою чи розморожуванням від'єднуйте холодильник від електромережі.
- Не використовуйте пару та засоби для чищення, які можуть випаруватися, для чищення та розморожування вашого холодильника. У такому випадку пара може сконтактувати з електричними частинами та викликати коротке замикання чи удар електричним струмом.
- Не використовуйте такі частини холодильника, як дверцята, як підставку чи опору.
- Не використовуйте електричні прилади всередині холодильника.
- Не допускайте пошкодження частин, у яких циркулює хладагент,

- ріжучими чи свердлувальними інструментами. Хладагент може з'явитися із випаровувача, на трубопроводі чи на покриттях і викликати подразнення шкіри чи ураження очей.
- Не накривайте і не закупорюйте вентиляційні отвори вашого холодильника.
 - Ремонт електроприладів мають виконувати тільки кваліфіковані фахівці. Ремонт, виконаний недосвідченими особами, може спричинити ризик для користувача.
 - У випадку несправностей під час експлуатації чи ремонту вимкніть холодильник, вимкнувши запобіжник чи вийнявши з розетки шнур живлення.
 - При від'єднанні від мережі не тягніть за кабель – тільки за штепсель.
 - Міцні напої треба зберігати щільно закритими у вертикальному положенні.
 - Суворо заборонено зберігати в холодильнику бляшанки з горючими чи вибухонебезпечними речовинами.
 - Не застосуйте механічні пристрої або інші засоби для прискорення розмороження, крім рекомендованих виробником.
 - Цей електроприлад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чутливими або розумовими можливостями або з браком досвіду і знань, якщо вони не перебувають під наглядом
- або не проїшли інструктаж щодо користування пристроєм від відповідальної за їхню безпеку особи.
- Не використовуйте несправний холодильник. При виникненні запитань звертайтесь до кваліфікованого фахівця.
 - Електрична безпека може гарантуватися лише в тому випадку, якщо система заземлення у вашому будинку відповідає стандартам.
 - Вплив на пристрій дощу, снігу, сонця чи вітру небезпечний з точки зору електробезпеки.
 - Зверніться до сервісної служби, якщо пошкоджено шнур живлення, щоб це не створило небезпеку для вас.
 - Не вмикайте холодильник в розетку під час його встановлення. Ризик смертельного випадку чи серйозних ушкоджень дуже високий.
 - Цей холодильник призначений лише для зберігання харчових продуктів. Його не слід використовувати з будь-якою іншою метою.
 - Табличка з описом технічних специфікацій виробу розташована зліва на внутрішній стінці холодильника.
 - Не підключайте холодильник до електронних систем енергозбереження, оскільки це може привести до несправності виробу.
 - Якщо у холодильнику є синє підсвічування, не дивіться на нього через оптичні пристрої.

- У разі відключення холодильників із ручним управлінням від мережі електроживлення зачекайте щонайменше 5 хвилин, перш ніж підключати живлення.
- У випадку продажу виробу цю інструкцію з експлуатації слід передати новому господарю.
- При транспортуванні холодильника не пошкоджуйте шнур живлення. Згинання шнура живлення може спричинити пожежу. Не ставте на шнур живлення важкі речі. Під'єднуючи холодильник до електромережі, не торкайтесь штепсельної вилки мокрими руками.



- Не підключайте холодильник до погано закріпленої стінної розетки мережі електропостачання.
- Із міркувань безпеки не допускайте потрапляння води безпосередньо на зовнішні або внутрішні частини холодильника.
- Не розбризкуйте поряд із холодильником займисті матеріали, такі як газ пропан, через ризик пожежі та вибуху.
- Не ставте посудини з водою на холодильник, оскільки це може призвести до ураження

- електричним струмом або пожежі.
- Не перевантажуйте холодильник надмірною кількістю продуктів. Якщо холодильник перевантажено, продукти можуть випасти при відчиненні дверцят і травмувати вас чи пошкодити холодильник. Не кладіть предмети на холодильник, оскільки вони можуть впасти під час відчинення чи зачинення дверцят.
- У холодильнику не можна зберігати речовини, що вимагають певних температурних умов (вакцини, термоочутливі медикаменти, наукові матеріали тощо).
- Холодильник слід від'єднати від електромережі, якщо він не буде використовуватися протягом тривалого часу. Можливі несправності шнура живлення можуть призвести до пожежі.
- Необхідно регулярно очищати кінці вилки шнура живлення; недотримання цієї вимоги може стати причиною пожежі.
- Необхідно регулярно очищати кінці вилки шнура живлення сухою тканиною; недотримання цієї вимоги може стати причиною пожежі.
- Холодильник може переміщатися, якщо регульовані ніжки не зафіковано на підлозі. Фіксація регульованих ніжок на підлозі може запобігти його переміщенню.
- При переміщенні холодильника не тримайте його за ручку, бо вона може зламатися.
- При встановленні холодильника відстань між ним й іншим

холодильником чи морозильником має становити щонайменше 8 см. В іншому разі бічні стінки, що прилягають, зволожуватимуться.

Для пристріїв із розподільником води:

Тиск у водогінній лінії не має бути нижчим за 1 бар. Тиск у водогінній лінії не повинен перевищувати 8 бар.

- Використовуйте лише питну воду.

Безпека дітей

- Якщо на дверцятах є замок, тримайте ключ у місці, недосяжному для дітей.
- Слід наглядати за дітьми та не дозволяти їм псувати пристрій.

Попередження HCA

Якщо система охолодження вашого пристрою містить R600a:

Цей газ горючий. Тому будьте уважні, не допускайте пошкодження системи охолодження та труб під час використання і транспортування. У випадку пошкодження пристрою зберігайте його подалі від потенційного джерела займання та провітрюйте приміщення, в якому знаходиться пристрій.

Не звертайте уваги на попередження, якщо система охолодження вашого пристрою містить R134a.

Тип газу, використовуваного пристроєм, вказаний на паспортній табличці, розташованій зліва на внутрішній стінці холодильника.

Не спалюйте пристрій з метою утилізації.

Як заощадити електроенергію

- Не тримайте двері холодильника відчиненими тривалий час.
- Не закладайте до холодильника гарячі продукти чи напої.
- Не перевантажуйте холодильник, щоб не заважати циркуляції повітря всередині.
- Не встановлюйте холодильник під прямим сонячним промінням чи поблизу джерела тепла, наприклад, плити, посудомийної машини чи радіатора опалення.
- Слідкуйте за тим, щоб продукти зберігалися у закритих контейнерах.

- Для пристрій із морозильним відділенням: у морозильне відділення холодильника можна закласти максимальну кількість продуктів, якщо дістати з нього полицю чи ящик. Указане в технічних характеристиках енергоспоживання холодильника визначено за умови, що полиця чи ящик морозильного відділення вийняті, й у нього завантажено максимально можливу кількість продуктів. Полицю чи ящик можна використовувати відповідно до форми й розміру продуктів для заморожування.
- Розмерзання заморожених продуктів у холодильному відділенні забезпечить економію електроенергії та збереження якості продуктів.

3 Встановлення

⚠ Будь ласка, пам'ятайте, що виробник не нестиме відповідальність, якщо не дотримано порад, наведених в інструкції з користування.

Що слід враховувати при транспортуванні приладу

1. Перед будь-яким транспортуванням холодильник має бути спорожнений і вимитий.
2. Перед упаковуванням холодильника всі полиці, принадлежності, контейнери для фруктів та овочів тощо у вашому холодильнику слід міцно закріпити скотчем для запобігання струсам.
3. Упаковувати холодильник слід за допомогою товстих стрічок і міцних мотузок, а також дотримуватися правил транспортування, надрукованих на упаковці.

Упевніться в тому, що всередині холодильник старанно вимитий.

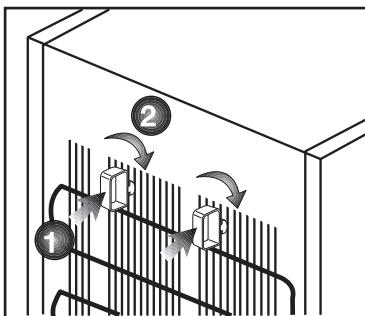
Повторне використання матеріалів надзвичайно важливе для природи та наших національних ресурсів.

Якщо ви бажаєте посприяти повторному використанню матеріалів упаковки, ви можете отримати більше інформації від органів охорони довкілля або від органів місцевої влади.

Передувімкненням холодильника

Перш ніж розпочати експлуатацію холодильника, перевірте дотримання таких умов:

1. Усередині холодильника сухо, ніщо не заважає вільній циркуляції повітря позаду приладу.
2. Вимийте внутрішню частину холодильника, як рекомендовано у розділі "Обслуговування й чищення".



3. Під'єднайте холодильник до розетки електромережі. При відчиненні дверцят холодильника вмикається внутрішнє освітлення холодильного відділення.
4. Ви почуете шум, оскільки компресор почне працювати. Рідина та гази всередині холодильної системи також можуть створювати шум, навіть якщо компресор не працює, що є цілком нормальним явищем.
5. Передні кромки холодильника можуть бути теплими на дотик. Це нормально. Ці області мають нагріватися, щоб уникнути конденсації.

Підключення до електромережі

Підключіть холодильник до заземленої розетки, захищеної плавким запобіжником відповідної потужності.

Важливо!

- Підключення має відповідати національним нормам і правилам.
- Після встановлення холодильника має бути забезпечений легкий доступ до штепселя шнура живлення.
- Указана напруга має відповідати напрузі вашої електромережі.
- Для підключення не слід використовувати подовжувачі та штепсельні колодки на декілька гнізд.

 У разі пошкодження шнура живлення його заміну має здійснювати кваліфікований електрик.

 Забороняється користуватися холодильником, доки його не буде відремонтовано! Існує небезпека ураження електричним струмом!

Утилізація упаковки

Пакувальні матеріали можуть становити небезпеку для дітей. Зберігайте пакувальні матеріали у недосяжному для дітей місці, або утилізуйте їх, розсортувавши відповідно до інструкції з утилізації відходів. Не утилізуйте їх разом із звичайними побутовими відходами.

Упаковка вашого холодильника вироблена з матеріалів, що можуть бути використані повторно.

Утилізація вашого старого холодильника

Утилізуйте старий холодильник, не завдаючи шкоди довкіллю.

- З питань щодо утилізації холодильника ви можете звернутися до пункту збору відходів вашого населеного пункту.

Перед утилізацією холодильника відріжте штепсель електрошнура, а також виведіть з ладу замки (якщо такі існують) дверцят, щоб захистити дітей від небезпеки зачинення всередині.

Розміщення та встановлення

 Якщо двері приміщення, в якому буде встановлено холодильник, недостатньо широкі, зверніться до сервісної служби; її співробітники допоможуть зняти двері з холодильника та пронести його боком.

1. Встановлюйте холодильник у місці, зручному для його використання.

2. Холодильник має знаходитися в місці, віддаленому від джерела тепла, підвищеної вологості та прямих сонячних променів.

3. Для ефективнішої роботи необхідно забезпечити гарну вентиляцію навколо холодильника. Якщо холодильник встановлюється в ніші стіни, мінімальна відстань має бути 5 см до стелі та 5 см до стіни. **Якщо на підлозі лежить килим, треба підняти холодильник на 2,5 см над рівнем підлоги.**

4. Холодильник має стояти на рівній поверхні, щоб не виникало трясіння.

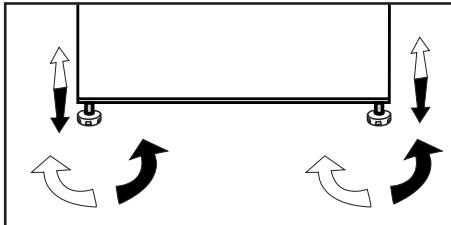
Регулювання ніжок

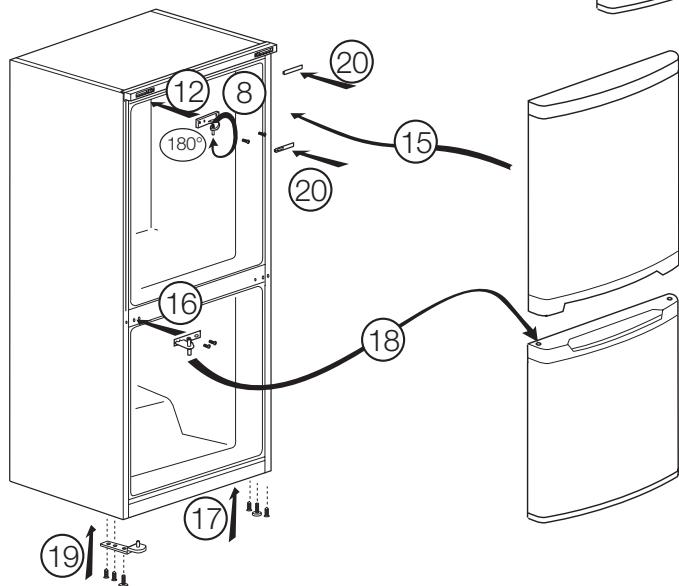
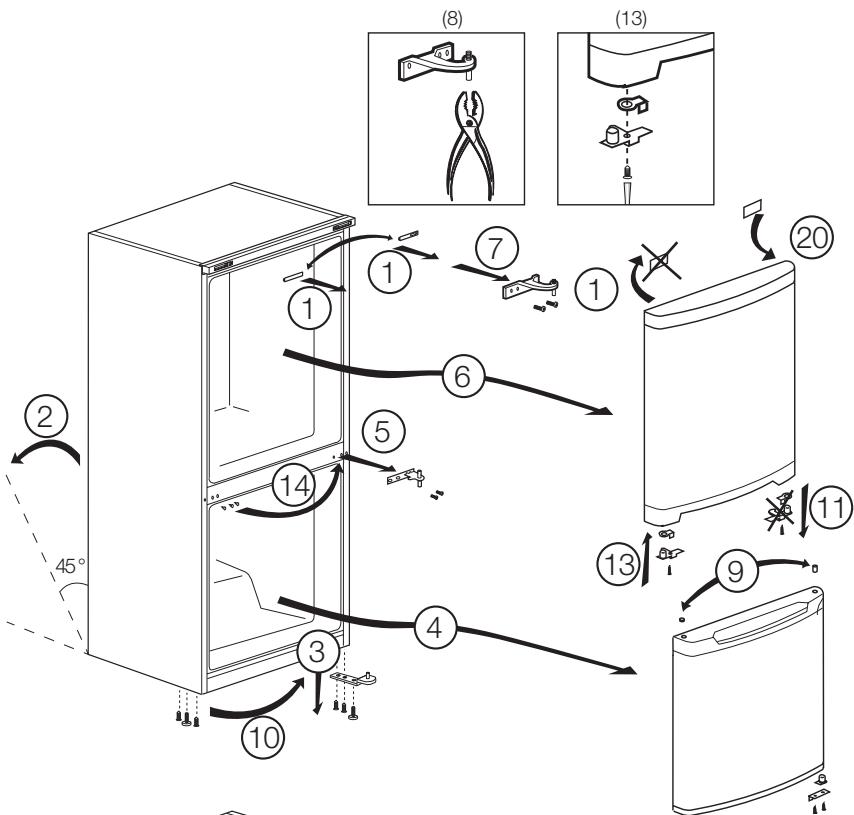
Якщо холодильник незбалансовано;

Ви можете збалансувати холодильник, обертаючи його передні ніжки, як показано на малюнку. Кут холодильника, в якому знаходитьться ніжка, опускатиметься, якщо повертати в напрямку чорної стрілки, і підійматиметься, якщо повертати у зворотному напрямку. Якщо хтось допоможе підняти холодильник, це полегшить процес.

Заміна лампочки освітлення

Для заміни лампи освітлення холодильника зверніться до авторизованого сервісного центру.





4 Підготовка

- ❶ Холодильник слід встановити на відстані щонайменше 30 см від джерел тепла, таких як варильні панелі, плити, батареї центрального опалення й печі, а також не близьче 5 см від електричних духових шаф, у місцях, куди не потрапляє пряме сонячне світло.
- ❷ Температура повітря в приміщенні, де встановлюється холодильник, має бути не менше 10°C. Використовувати холодильник в умовах нижчої температури не рекомендується з міркувань його низької ефективності.
- ❸ Упевнітесь в тому, що всередині холодильник старанно вимитий.
- ❹ Якщо два холодильники встановлюються поряд, між ними має бути відстань не менше 2 см.
- ❺ При першому увімкненні холодильника, протягом перших шести годин роботи дотримуйтесь наступних інструкцій.
 - Не відчиняйте часто дверцята.
 - Холодильник мусить працювати порожнім, без продуктів усередині.
 - Не відключайте холодильник від електромережі. Якщо сталося порушення електропостачання, див. застереження у розділі "Рекомендації з вирішення

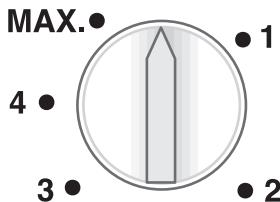
проблем".

- ❻ Оригінальну упаковку та плівку слід зберегти для транспортування або переміщення холодильника в майбутньому.
- ❼ Цей пристрій розроблено для експлуатації при температурах, зазначених у наведений нижче таблиці, обладнано в досконаленою електронною системою контролю температури [Advanced Electronic Temperature Control System (AETCS)], яка забезпечує те, що за рекомендованого налаштування [4 – чотири на регуляторі] заморожені продукти в морозильному відділенні не розморозяться, навіть якщо температура навколошнього середовища впаде до -15 °C. При першому встановленні виріб НЕ ПОВІНЕНЬ використовуватися за низької температури навколошнього середовища, оскільки температура в морозильному відділенні не знизиться до стандартної робочої температури. За умови досягнення стабільного робочого стану виріб можна перемістити. Ви можете встановити пристрій у гаражі чи неопалюваному приміщенні й не перейматися тим, що заморожені продукти в морозильному відділенні зіпсуються. Утім, за низьких зазначених вище температур навколошнього середовища вміст холодильного відділення може заморозитися, тож перевіряйте

та споживайте продукти в ньому, не зволікаючи. Коли температура навколошнього середовища повернеться до норми, налаштуйте регулятор відповідно до потреб.

i Якщо температура навколошнього середовища нижча за 0 °C, продукти в холодильному відділенні заморозяться. Тож рекомендуємо не використовувати холодильне відділення за таких низьких температур. Продовжуйте користуватися морозильним відділенням за звичайних умов.

5 Користування холодильником



Ручка термостата

Ручка термостата знаходитьться у верхній частині холодильника.

Важливо!

Якщо змінити налаштування температури, компресор запрацює після короткої затримки. Це цілком нормальну і не свідчить про несправність компресора.

Використання внутрішніх відділень

Полиці корпусу: відстань між полицями за необхідності регулюється.

Контейнер для овочів і фруктів: фрукти й овочі можуть зберігатись у цьому відділенні протягом тривалого часу без гниття.

Полиця для пляшок: на цих полицях можна покласти пляшки, банки й бляшанки.

Попередження про відкриті дверцята

Якщо дверцята холодильної камери залишити відкритими понад одну хвилину, буде подано звуковий попереджувальний сигнал. Звуковий сигнал припиниться після натискання будь-якої кнопки на дисплеї, або після зачинення дверцят.

Подвійна система охолодження

Холодильник оснащено двома окремими системами охолодження: відділення для свіжих продуктів і морозильного відділення. Через це повітря відділення для свіжих продуктів не змішується з повітрям у морозильному відділенні. Завдяки використанню двох окремих систем охолодження, швидкість охолодження набагато вища, ніж у звичайних холодильниках. Запахи у відділеннях не змішуються. Крім того, це забезпечує економію електроенергії, оскільки розморожування відбувається окремо.

Налаштування морозильного відділення	Налаштування холодильного відділення	Пояснення
-18°C	+4°C	Це нормальній рекомендований режим.
-20, -22 або -24°C	+4°C	Ці режими рекомендуються використовувати, коли температура навколошнього середовища перевищує 30°C.
Швидке заморожування	+4°C	Використовуйте цю функцію, якщо хочете швидко заморозити продукти. По завершенні процесу холодильник повернеться до попереднього режиму.
-18°C або нижче	+2°C	Рекомендуються для випадків, коли можливою причиною недостатньо низької температури в холодильному відділенні є спекотна погода або часте відчинення й зачинення дверцят.
-18°C або нижче	Швидке охолодження	Використовується, коли холодильне відділення перевантажене, або коли ви хочете швидко охолодити продукти. Функцію швидкого охолодження рекомендуються вмикати за 4-8 годин до завантаження продуктів у холодильник.

Заморожування свіжих продуктів

- Краще загорнути або накрити продукти, перш ніж завантажувати їх у холодильник.
 - Перш ніж класти гарячі продукти до морозильного відділення, слід охолодити їх до кімнатної температури.
 - Заморожувані продукти мають бути свіжими та якісними.
 - Продукти слід розділити на порції відповідно до щоденних потреб родини, або до використання для приготування страв.
 - Продукти мають бути герметично упаковані для запобігання висиханню, навіть якщо вони призначенні для нетривалого зберігання.
 - Матеріали для упаковки мають бути міцними та стійкими до холоду, вологості, запаху, олій та кислот, а також герметичними. Крім того, вони мають добре закриватися і бути виготовлені з легких у використанні матеріалів, які можуть бути використані для глибокого заморожування.
 - Для початкового заморожування рекомендується класти продукти на верхню полицю морозильного відділення.
 - Наведені дані про морозильну здатність холодильника можуть бути досягнені, якщо покласти продукти на верхню полицю, а функцію швидкого заморожування активувати за 4 години до завантаження продуктів.
 - Продукти, які необхідно заморозити, слід покласти до морозильного відділення. (Вони не мають торкатися вже заморожених продуктів, щоб запобігти їх частковому таненню. Морозильну здатність приладу наведено в технічних характеристиках холодильника).
 - Періоди, вказані в інформації про глибоке заморожування, мають відповідати часу зберігання.
 - Заморожені продукти слід використати одразу після відтанення і ніколи не заморожувати їх знову.
 - Для досягнення найкращих результатів дотримуйтесь наступних інструкцій.
1. Не заморожуйте одночасно занадто велику кількість продуктів. Якість продуктів підтримується найкращим чином, якщо вони якнайшвидше промерзають.
 2. Розміщення теплих продуктів у морозильному відділенні примушує компресор холодильника працювати безперервно, до повного заморожування продуктів.
 3. Зверніть особливу увагу на те, що не можна змішувати вже заморожені та свіжі продукти.

Рекомендації щодо зберігання заморожених продуктів

- Упаковані продукти, заморожені в промислових умовах, слід зберігати відповідно до інструкцій їхнього виробника для відділення  (4 зірки) зберігання заморожених продуктів.
- Не розміщуйте продукти перед вентилятором морозильного відділення, щоб не перешкоджати циркуляції повітря. Завантаження продуктів таким чином призведе до підвищеного споживання електроенергії та погрішення ефективності зберігання продуктів у морозильному відділенні холодильника.
- Для забезпечення якісного та корисного для здоров'я зберігання продуктів, слід пам'ятати наступне:
 - Розміщуйте упаковки з продуктами в морозильному відділенні якомога швидше після придбання.
 - Перевірте, щоб вміст було марковано й датовано.
 - Не перевищуйте терміни зберігання та вживання продуктів.

У випадку порушення електропостачання не відчиняйте дверцята морозильного відділення. Навіть якщо тривалість відсутності електроенергії перевищує «Час підвищення температури», вказаний у розділі «Технічні характеристики вашого холодильника», це не вплине на заморожені продукти. Якщо

електроенергія відсутня довше, продукти слід перевірити і, в разі необхідності, негайно вжити або заморозити після приготування.

- Під час придбання продуктів зважайте на кінцеву дату придатності до вживання, максимальний дозволений період зберігання, а також на рекомендовану температуру зберігання продуктів. Якщо дату придатності до вживання перевищено, не споживайте продукти.
- Якщо заморожені продукти відтанули, не заморожуйте їх знову. Продукти, що відтали, слід вжити в їжу або негайно приготувати. Рекомендується приготувати страви з таких продуктів, перш ніж заморозити їх знову, в разі необхідності.
- Час підвищення температури в морозильному відділенні покращиться, якщо акумулятори холоду розмістити в місцях, указаних на малюнку нижче. Наведений час підвищення температури досягається, якщо розміщувати акумулятори холоду у відповідних місцях, як показано нижче.

Розморожування

Морозильне відділення розморожується автоматично.

Інформація про глибоке заморожування

Продукти, покладені в холодильник, мають бути заморожені якомога швидше, щоб зберегти їх у гарній якості.

Ви можете зберігати продукти свіжими протягом багатьох місяців (при температурі -18°C або нижче в умовах глибокого заморожування), відповідно до інструкцій, наведених на упаковці виробника продуктів.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! △

- Продукти слід розділити на порції відповідно до щоденних потреб родини, або до використання для приготування страв.

- Продукти мають бути герметично упаковані для запобігання висиханню, навіть якщо вони призначені для нетривалого зберігання.

Матеріали, необхідні для пакування:

- Холодостійка клейка стрічка
- Наклейки
- Гумові кільця
- Авторучка

Матеріали для упаковки мають бути міцними та стійкими до холоду, вологості, запаху, олій та кислот.

Продукти, призначені для заморожування, не повинні торкатися вже заморожених продуктів, щоб запобігти їх частковому таненню.

Дотримуйтесь значень, вказаних у таблицях періодів зберігання.

Заморожені продукти слід використати одразу після

відтанення, і ніколи не заморожувати їх знову.

- Не кладіть у холодильник гарячі продукти.

Розміщення продуктів

Полиці морозильного відділення	Різні заморожені продукти, наприклад, м'ясо, риба, морозиво, овочі тощо
Відділення для яєць	Яйця
Полиці холодильного відділення	Продукти в кастрюлях, на накритих тарілках і в закритих контейнерах
Дверні полиці холодильного відділення	Невеликі й упаковані продукти та напої (молоко, фруктовий сік, пиво)
Контейнер для овочів і фруктів	Овочі та фрукти
Відділення зони свіжості	Делікатесні продукти (сир, масло, саламі тощо)

Рекомендації щодо відділення для свіжих продуктів

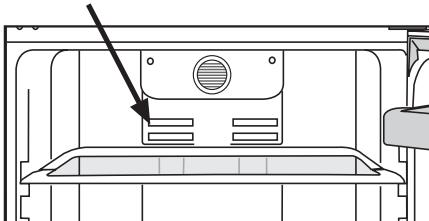
- Не допускайте контакту будь-яких продуктів із датчиком температури у відділенні для свіжих продуктів. Для підтримання ідеальної температури зберігання у відділенні для свіжих продуктів датчик не повинен закриватись продуктами, що там зберігаються.
- Не кладіть у холодильник гарячі продукти.

Опис і чистка фільтра запахів

Фільтр запахів запобігає накопиченню неприємних запахів усередині холодильника.

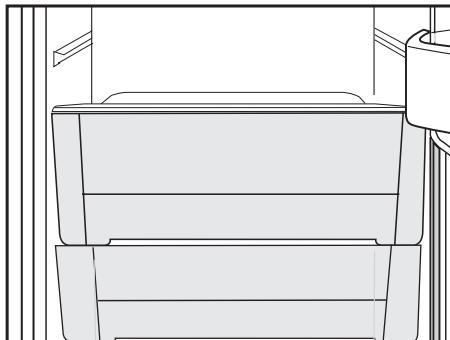
Потягніть кришку, в якій встановлено фільтр запахів, униз і вийміть, як показано на малюнку. На один день залиште фільтр на сонці. За цей час фільтр очиститься. Встановіть фільтр на місце.

Фільтр запахів слід очищати раз на рік.



Відділення нульової температури

Це відділення призначено для повільного відтанення заморожених продуктів (м'яса, риби, курятини та ін.) у разі необхідності. Відділення нульової температури – це найхолодніше місце з ідеальними умовами для зберігання молочних продуктів (сиру, масла), м'яса, риби або курятини; не розміщуйте в ньому овочі та/або фрукти.



Іон:

Повітря іонізується за допомогою системи іонізації у повітропроводі холодильного відділення. Ця система видаляє бактерії та частки, що утворюють запахи й містяться в повітрі.

6 Догляд і чищення

- ⚠ Не використовуйте бензин чи подібні матеріали для чищення.
- ⚠ Перед виконанням чищення рекомендуємо від'єднати холодильник від електромережі.
- ⓘ Заборонено використовувати для чистки гострі абразивні засоби, мило, засоби для видалення плям, миючі засоби та поліролі на основі воску.
- ⓘ Промийте шафу холодильника ледь теплою водою та витріть насухо.
- ⓘ Для мийки відділень усередині холодильника користуйтесь ганчіркою, змоченою у розчині, який складається з чайної ложки питної соди на півлітра води, потім витріть їх насухо.
- ⚠ Слідкуйте, щоб вода не потрапила до корпусу лампочки та в інші електричні прилади.
- ⚠ Якщо прилад не буде використовуватися протягом тривалого часу, вимкніть його з електромережі, звільніть від усіх продуктів, протріть і залишіть дверцята відчиненими.
- ⓘ Регулярно перевіряйте, чи не забруднений шматочками їжі ущільнювач на дверях.
- ⓘ Для знімання лотка у дверях розвантажте його, а потім просто підштовхніть угору.

Захист пластикових поверхонь

- ⓘ Не зберігайте рідкі олії чи продукти з додаванням олії в холодильнику у відкритому вигляді чи негерметичній упаковці, оскільки вони можуть зіпсувати пластикові поверхні холодильника. У разі потрапляння олії на пластикову поверхню витріть і очистіть цю частину поверхні теплою водою.

7 Рекомендації з усунення несправностей

Перед тим як звертатися до авторизованої сервісної служби, ознайомтеся з наведеною інформацією. Це допоможе вам заощадити гроші й час. Наведений нижче перелік містить найчастіші несправності, не викликані зіпсованим обладнанням чи матеріалом. Деякі з функцій, що наведені тут, можуть бути відсутні у вашому виробі.

Холодильник не працює.

- Чи під'єднаний холодильник до мережі правильним чином? Вставте штепсель до настінної розетки.
- Чи справна запобіжна пробка, до якої підключено холодильник, чи не перегорів запобіжник? Перевірте запобіжник.

Конденсація на бічній стінці холодильного відділення (MULTI ZONE, COOL CONTROL і FLEXI ZONE).

- Дуже низька температура навколоишнього середовища. Двері холодильника часто відчиняють і зачиняють. Висока вологість навколоишнього середовища. Зберігання продуктів, які містять рідину, у відкритих контейнерах. Нещільно зачинені двері. Перемкніть термостат на нижчу температуру
- Не тримайте двері відчиненими або відчиняйте їх рідше.
- Накривайте продукти, які зберігаються у відкритих контейнерах, відповідним матеріалом.
- Витріть конденсат сухою тканиною та перевірте, чи з'являється він знову.

Компресор не працює.

- Термозахист компресора може бути пошкоджений в результаті несподіваного збою енергопостачання чи увімкнення-вимкнення, оскільки тиск хладагенту в системі охолодження не встиг збалансуватися. Холодильник почне працювати орієнтовно через 6 хвилин. Якщо після закінчення цього періоду холодильник не запрацює, зверніться до сервісної служби.
- Холодильник перебуває у стані розморожування. Для холодильника, що розморожується автоматично, це цілком нормальним. Розморожування відбувається періодично.
- Холодильник не під'єднано до мережі. Переконайтесь, що вилка належним чином вставлена в розетку.
- Чи правильно відрегульовано температуру?
- Можливо, відключена подача електроенергії.

Холодильник вмикається занадто часто або працює занадто довго.

- Ваш новий холодильник може бути ширшим за попередній. Це цілком нормальним. Великі холодильники працюють протягом тривалішого часу.
- Температура навколошнього середовища може бути зависокою. Це цілком нормальним.
- Холодильник міг бути нещодавно увімкнений чи завантажений продуктами. Повне охолодження холодильника може тривати на кілька годин довше.
- Можливо, у холодильник нещодавно завантажили велику кількість гарячих продуктів. Гарячі продукти спричиняють довшу роботу холодильника з метою досягнення потрібної температури зберігання.
- Можливо, двері часто відчиняють, або вони тривалий час були нещільно зчинені. Тепле повітря, що потрапляє до холодильника, спричиняє його довшу роботу. Відчиняйте двері рідше.
- Нещільно зчинені двері холодильного чи морозильного відділень. Перевірте, чи щільно зчинені двері.
- Холодильник відрегульовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру холодильного відділення до вищого значення, поки не буде досягнута потрібна температура.
- Ущільнювач дверей холодильного чи морозильного відділень, можливо, забруднений, зношений, зіпсаний або неправильно встановлений. Ущільнювач дверей треба почистити чи замінити. Пошкоджене ущільнення примушує холодильник працювати довше для того, щоб підтримувати поточну температуру.

Температура морозильного відділення занизька, тоді як температура холодильника достатня.

- Морозильне відділення відрегульовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру морозильного відділення до вищого значення та перевірте.

Температура холодильника занизька, тоді як температура морозильного відділення достатня.

- Холодильник налаштовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру холодильника до вищого значення та перевірте.

Продукти, що зберігаються у холодильному відділенні, заморожуються.

- Холодильник налаштовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру холодильника до вищого значення та перевірте.

Температура у холодильному чи морозильному відділеннях зависока.

- Холодильник налаштовано на дуже високу температуру. Температура холодильного відділення впливає на температуру морозильного. Змініть температуру холодильника чи морозильника, поки не буде досягнуто потрібне значення.
- Можливо, дверцята часто відчиняють, або вони тривалий час були нещільно зачинені; відчиняйте дверцята рідше.
- Можливо, дверцята холодильника прочинені; зачиніть їх повністю.
- Можливо, у холодильник нещодавно завантажили велику кількість гарячих продуктів. Заждіть, поки холодильник чи морозильник досягне потрібної температури.
- Можливо, холодильник нещодавно увімкнули. На повне охолодження холодильника буде потрібен час.

Рівень робочого шуму підвищується під час роботи холодильника.

- Робочі характеристики холодильника можуть змінюватися у залежності від температури навколошнього середовища. Це цілком нормально і не свідчить про несправність.

Вібрації або шум

- Нерівна чи нестійка підлога. При повільному переміщенні холодильник дрижить. Переконайтесь, що підлога рівна і може витримати вагу холодильника.
- Шум може бути спричинений предметами, що покладені зверху на холодильник. Сторонні предмети слід прибрести з холодильника.

З холодильника лунає шум, наче ллється чи розбризкується рідина.
<ul style="list-style-type: none"> Рідини і гази протікають у системі охолодження холодильника відповідно до принципу його роботи. Це цілком нормальню і не свідчить про несправність.
Чується шум, наче дме вітер.
<ul style="list-style-type: none"> Для охолодження холодильника використовуються вентилятори. Це цілком нормальню і не свідчить про несправність.
Конденсат на внутрішніх стінках холодильника.
<ul style="list-style-type: none"> Спекотна й волога погода сприяє утворенню льоду та появі конденсату. Це цілком нормальню і не свідчить про несправність. Можливо, дверцята холодильника прочинені; зачиніть їх повністю. Можливо, дверцята часто відчиняють, або вони тривалий час були нешільно зачинені; відчиняйте дверцята рідше.
Поява вологої зовні холодильника чи між стулками дверей.
<ul style="list-style-type: none"> Повітря вологе; при вологій погоді це цілком нормальню. Коли волога зменшиться, конденсація зникне.
Поганий запах всередині холодильника.
<ul style="list-style-type: none"> Слідкуйте за тим, щоб холодильник усередині був чистим. Протріть внутрішню частину холодильника губкою, змоченою в теплій чи газованій воді. Деякі види упаковки чи контейнерів для зберігання також можуть бути джерелом запаху. Використовуйте інший контейнер чи матеріал для упаковування.
Дверцята не зачиняються.
<ul style="list-style-type: none"> Продукти можуть заважати зачиненню дверей. Перекладіть продукти, які заважають зачиненню дверей. Можливо, холодильник стоїть не зовсім вертикально. Це може викликати дрижання при найменшому русі. Відрегулюйте гвинт регулювання висоти. Нерівна чи неміцна підлога. Переконайтесь, що підлога рівна і може витримати вагу холодильника.
Контейнери злиплися.
<ul style="list-style-type: none"> Можливо, продукти торкаються верхньої частини ящика. Перекладіть продукти в ящику.

48 9984 0000/AN
LT-LV-RU-IT-UK
4/4

www.beko.com